

Rear Bagger for ZTrak™ Mowers



JOHN DEERE

OPERATOR'S MANUAL

Z525E, Z535M, Z540M, Z535R and
Z540R EZtrak Mowers

OMGX26369 ISSUE J5 (MULTI-LINGUAL)

John Deere Power Products

Export Edition
Printed in U.S.A.



Rear Bagger for ZTrak™ Mowers



JOHN DEERE



OPERATOR'S MANUAL

**Z525E, Z535M, Z540M, Z535R and
Z540R EZtrak Mowers**

OMGX26369 ISSUE J5 (ENGLISH)

John Deere Power Products

Export Edition
Printed in U.S.A.

Introduction

Using Your Operator's Manual

Read this entire operator's manual, especially the safety information, before operating.

This manual is an important part of your machine. Keep all manuals in a convenient location so they can be accessed easily.

Use the safety and operating information in the attachment operator's manual, along with the machine operator's manual, to operate and service the attachment safely and correctly.

If your attachment manual has a section called Preparing the Machine, it means that you will have to do something to your tractor or vehicle before you can install the attachment. The Assembly and Installation sections of this manual provide information to assemble and install the attachment to your tractor or vehicle. Use the Service section to make any needed adjustments and routine service to your attachment.

If you have any questions or concerns with the assembly, installation, or operation of this attachment, see your local John Deere dealer or call the John Deere Customer Contact Center at 1-800-537-8233 for assistance.

Warranty information on this John Deere attachment can be found in the warranty that came with your John Deere tractor or vehicle.

Contents

Contents

Introduction	2
Product Identification	3
Safety Labels No-Text	4
Safety	5
Assembly	6
Installing	9
Removing and Storing	11
Operating	12
Service	13
Troubleshooting	14
Getting Quality Service	14

Product Identification

Product Compatibility

The 2-Bag Bagger is compatible with Z525E/48, Z525E/54, Z535M/48, Z535M/54, Z540M/48, Z535R/54HC, Z540R/48HC, Z540R/54HC EZtrak™ Mowers.

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

Register Your Product and Warranty Online

To register your product through the Internet, simply go to www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Completing the information, either online or with the product warranty card, will ensure the customer that their product receives all post sales service and important product information.

Original Instructions. All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication.

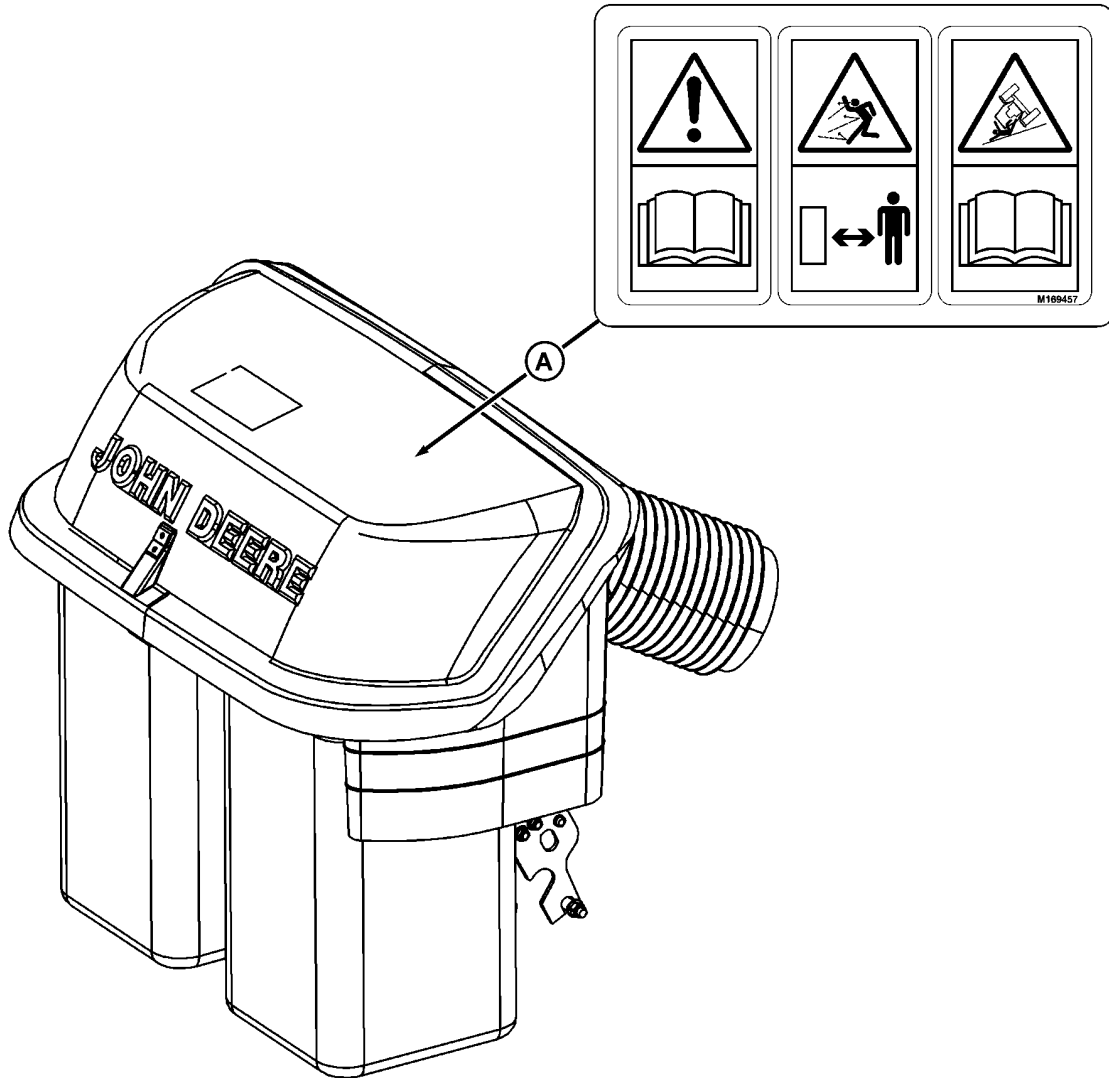
The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Safety Labels No-Text

Safety Labels No-Text

Safety Label Location



GXT002224—UN—14JUL15

A — Read Operators Manual M169457

Understanding The No-Text Machine Safety Labels



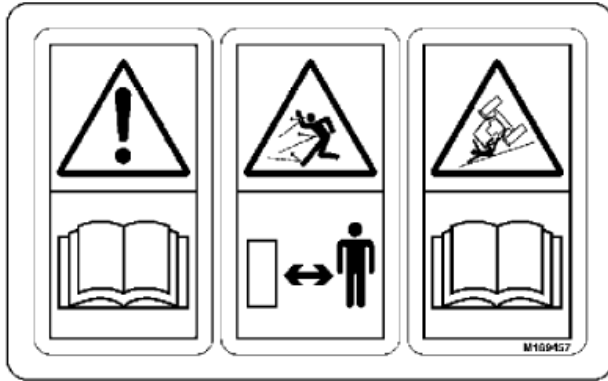
TCT005498—UN—11SEP12

At several important places on this machine safety signs are affixed intended to signify potential danger. The hazard is identified by a pictorial in a warning triangle. An adjacent pictorial provides information how to avoid personal injury. These safety signs, their placement on the machine and a brief explanatory text are shown in this Safety section.

There can be additional safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

Safety

Read Operator's Manual



GXT001478—UN—29AUG14

- Read Operator's Manual
- Avoid Injury From Thrown Objects
- Avoid Injury From Tipping

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operating Safely

Read, understand and follow all instructions in this attachment manual, the machine operator's manual and safety signs on equipment before starting.

Use proper front ballast. Remove ballast when the material collection system is removed.

Hopper extends beyond machine. Be aware of surrounding objects when making short turns.

Do not operate material collection system unless entire grass catcher is fastened in place with hopper cover securely latched.

Do not let anyone ride on the mower or material collection system. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders may obstruct the operator's view and cause a collision.

Before hopper removal or installation:

- Stop mower.
- Disengage mower or PTO.
- Stop engine and remove key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before leaving the operator seat.

Before backing up machine:

- Stop machine.
- Look behind hopper for children.
- Keep bystanders away when unloading material collection system.

Operate safely on slopes:

- Empty hopper when half full.
- Do not operate on steep slopes.
- Before turning, slow down.
- Avoid sudden starts and stops.
- Do not park machine with material collection system on slopes.

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.
8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.
9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire(s) (for gasoline engines) before servicing the machine.

Protect Children

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Keep children indoors when the machine and attachment are operated and under the watchful care of another responsible adult.
- Never assume that children will remain where you last saw them. Stay alert to the presence of children. Turn the machine off if a child enters the work area.
- Do not let children or an untrained person operate the machine.
- Do not carry or let children ride on any attachment or machine even with the attachment off. Do not tow children in a cart or trailer.

Avoid Injury From Thrown Objects



TCAL41689—UN—08APR13

- When operating the vehicle with the MCS attachment installed make sure all chutes and hoses are securely in place. Keep hopper closed or MCS in operating position.
- Stop the engine and wait for all moving parts to stop before removing or lifting any attachment components.
- Avoid injury from impeller blades and thrown objects. Remove attachment when operating vehicle in side discharge mode. Make sure deflector shield is in place on mower deck if attachment is removed.

Avoid Injury From Rotating Blades



MXTO08720—UN—19SEP13

- Keep hands and feet away from rotating blades and blower assembly when engine is running.
- Stop engine and wait for moving parts to stop before servicing components.

Assembly

- Do not operate MCS or blower unless all attachment components are in place and latched.

Practice Safe Maintenance

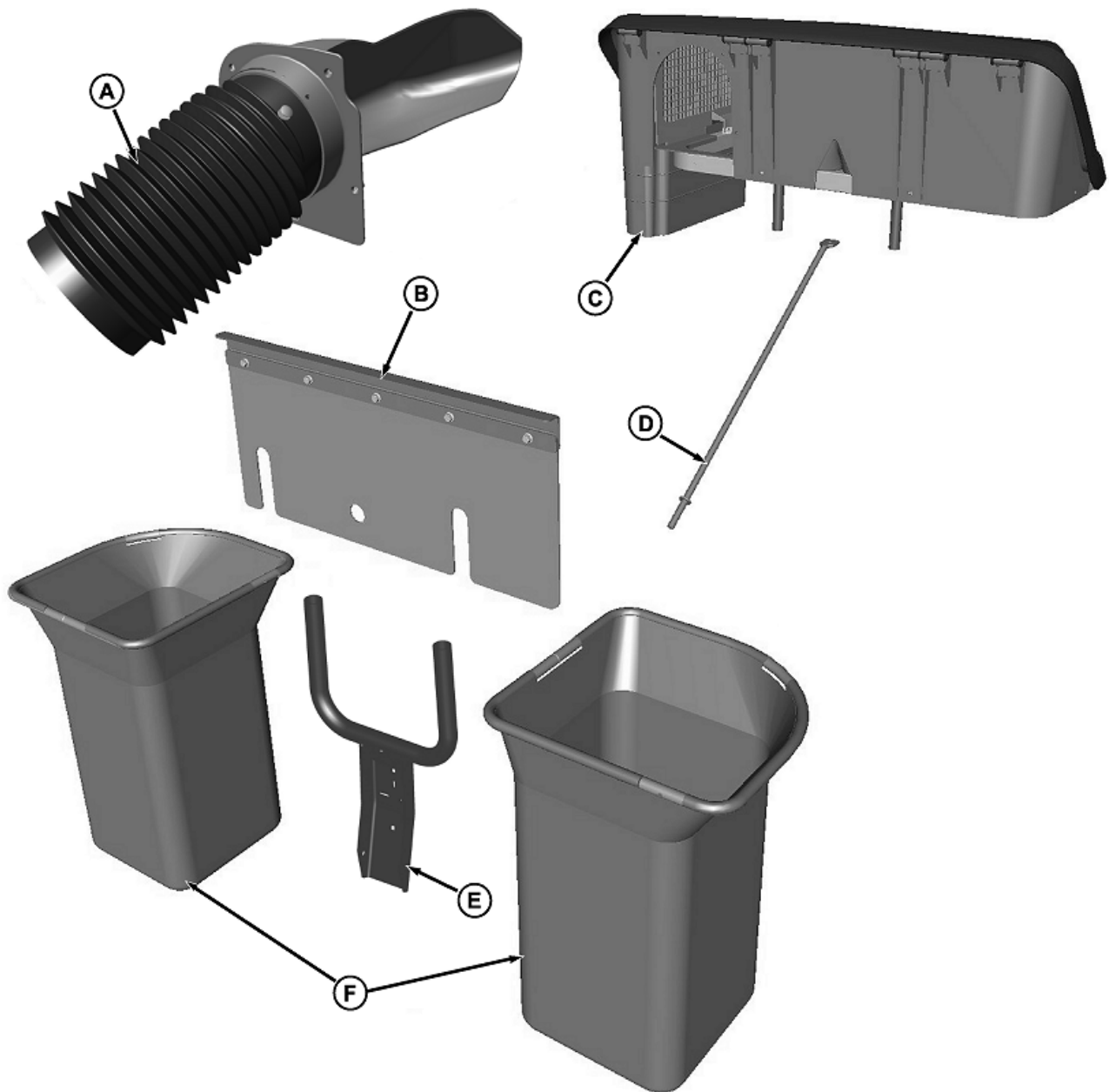
- Only qualified, trained adults should service this machine.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Never lubricate, service or adjust the machine or attachment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Lower any attachment completely to the ground or to an existing attachment mechanical stop before servicing the attachment. Disengage all power and stop the engine. Lock park brake and remove the key. Let machine cool.
- Disconnect battery or remove spark plug wire (for gasoline engines) before making any repairs.
- Before servicing machine or attachment, carefully release pressure from any components with stored energy, such as hydraulic components and springs.
- Release hydraulic pressure by lowering attachment or cutting units to the ground or to a mechanical stop and move hydraulic control levers.
- Securely support any machine or attachment elements that must be raised for service work. Use jack stands or lock service latches to support components when needed.
- Never run engine unless park brake is locked.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.

Assembly

Assembly

Identify Parts

Bagger and Hopper Parts

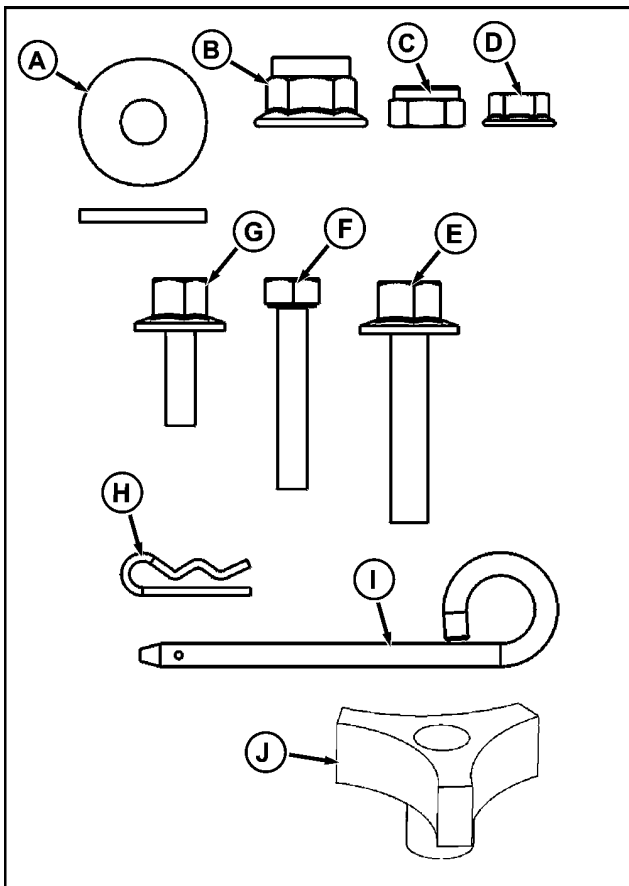


GXT002467—UN—08SEP15

Quantity	Description
1	Discharge Chute (A)
1	Shield (B)
1	Hopper Top (C)
1	Gusset Rod (D)
2	Post Frame (E)
1	Grass Bag (F)

Assembly

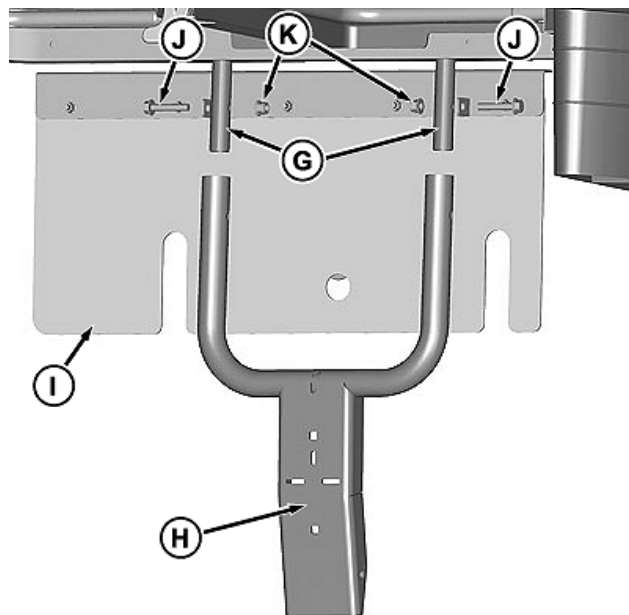
Bag of Parts



GXT002468—UN—08SEP15

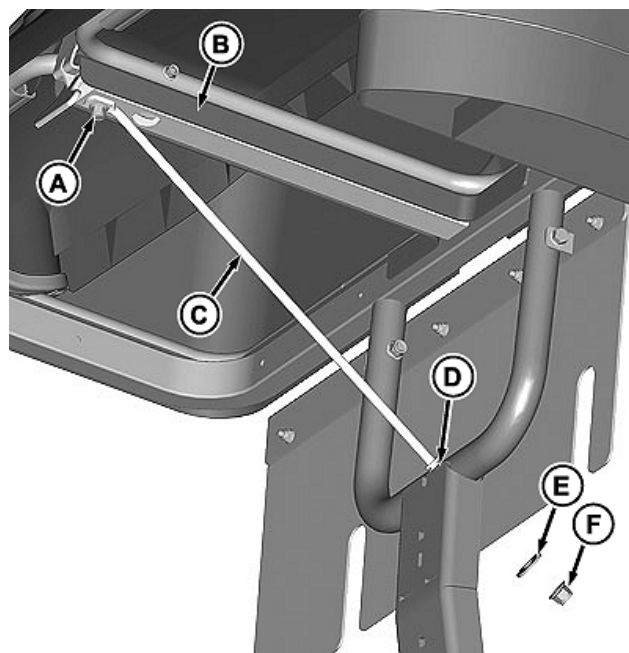
Quantity	Description
1	Washer, Flat, M10 (A)
1	Locknut, Flange, M10 (B)
2	Locknut, Flange, M8 (C)
4	Locknut, M6 (D)
2	Bolt, Flange, M8x45 (E)
1	Bolt, M6x40 (F)
3	Bolt, Flange, M6x20 (G)
1	Pin, Spring Locking (H)
1	Pin, Drilled (I)
1	Knob (J)
3	Tie Strap (Not Shown)

Assemble Hopper and Shield



GXT002469—UN—08SEP15

Picture Note: Gusset rod not shown for a clearer image of assembly parts only.



GXT002470—UN—08SEP15

1. Remove pre-assembled hardware (A) from hopper center frame support (B).
2. Insert threaded end of gusset rod (C) through hole (D) in H-frame. Secure with M10.5 x 30 x 2.5 flat washer (E) and M10 locknut (F).
3. Open hopper cover.
4. Align hopper support tubes (G) with H-frame (H). Set hopper assembly onto H-frame.
5. Secure shield (I) and hopper assembly to H-frame with two M8x45 bolts (J) and M8 locknuts (K). Tighten hardware completely.
6. Align other end of rod (C) with hole in hopper center frame support (B). Reinstall and tighten hardware.

Installing

Installing

Install Front Ballast

CAUTION: Avoid injury! Operating with a grasscatcher or other attachment can affect stability on a slope. Use front weights on your tractor if necessary.

When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine.

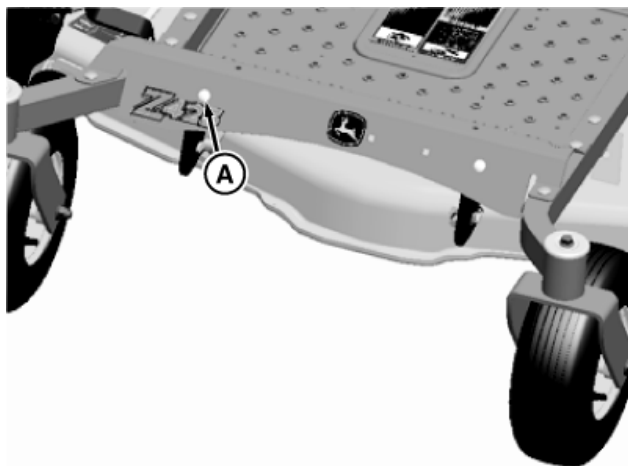
Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

NOTE: Ballast is extra weight that can be added to the machine to provide additional stability. You can also use the separate weight kit instructions for specific steps regarding installing weights onto the front of the machine.

Install the proper front ballast to help counterbalance the total weight of the bagger. Remove ballast when the bagger is removed. This ensures proper operation of the machine when not bagging.

Prepare Machine

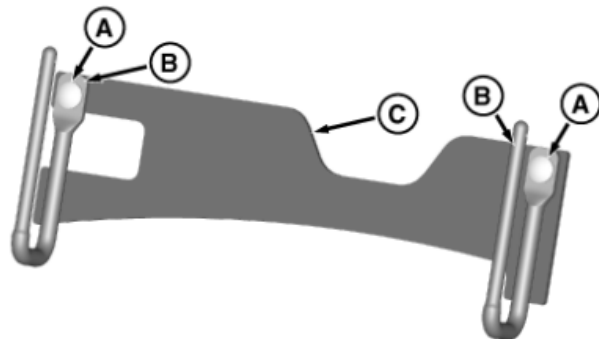
1. Verify that mower deck is lowered to the ground and not hanging from the vehicle.



GXT002079—UN—05FEB15

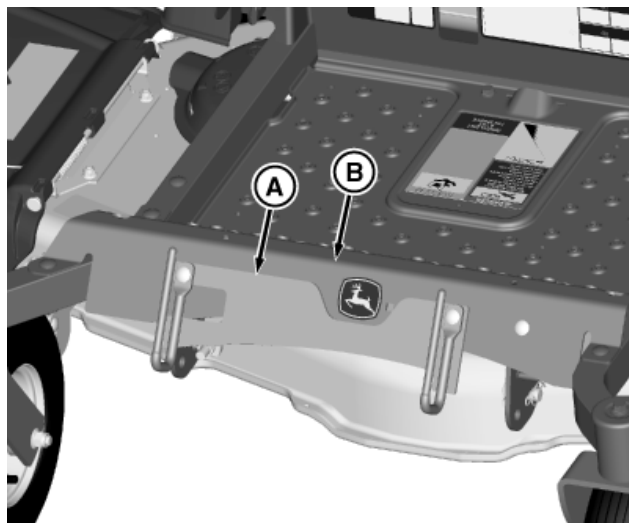
2. Remove and set aside carriage bolt (A) and locknut on the driver's right-hand side.

Install Weight Kit



GXT002109—UN—17JUL15

1. Install carriage bolts (A) and brackets (B) to mounting plate (C).

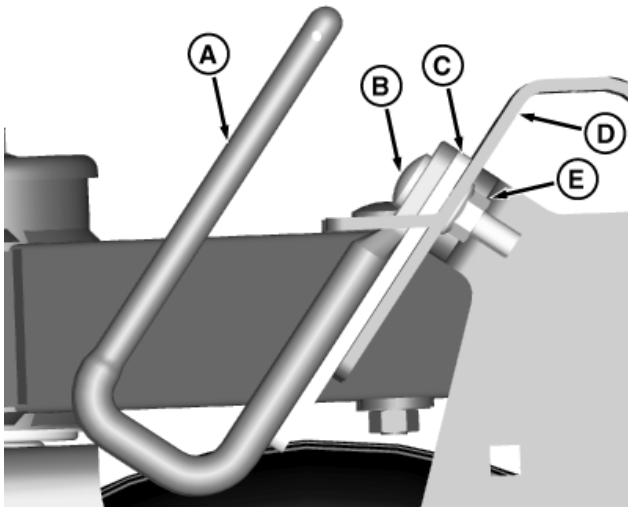


GXT002080—UN—17JUL15

2. Install mounting plate assembly (A) to machine (B) as shown.

NOTE: Secure weight brackets when tightening bracket nuts to prevent bracket from rotating out of position.

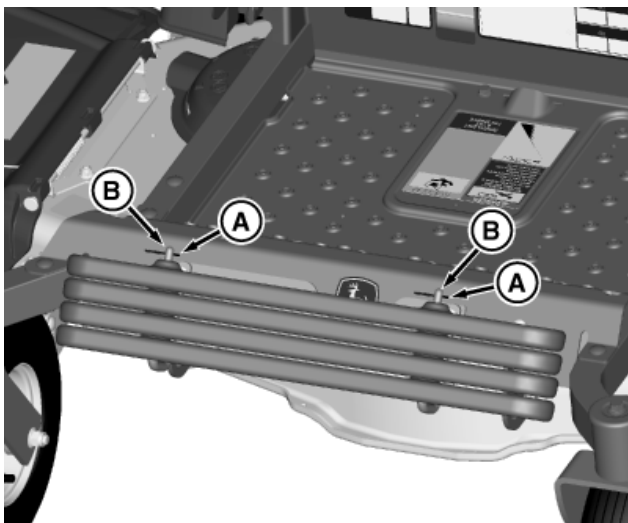
Installing



GXT002081—UN—17JUL15

3. With brackets (A), carriage bolts (B), and mounting plate (C) installed on machine (D), install nuts (E).
4. Tighten nuts to 27.1 N·m (20 lb·ft).

NOTE: Install ballast weights onto brackets with grooved out notches in weights facing downward toward ground.



GXT002082—UN—17JUL15

5. Install first ballast weight onto brackets and slide weight to bottom U curve of each bracket.

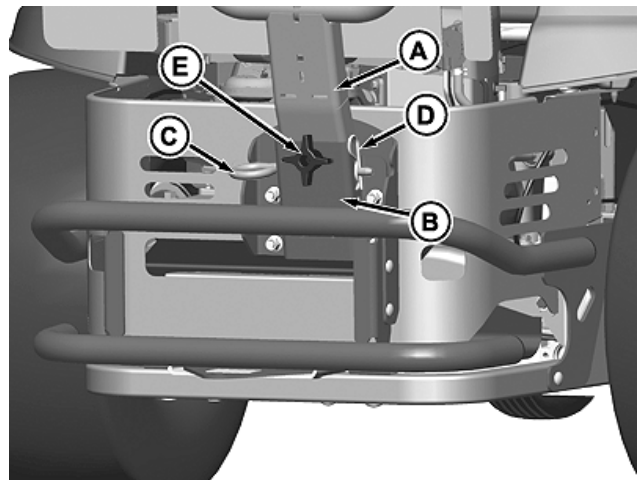
CAUTION: Avoid Injury! Install weights one at a time. No more than four weights should ever be installed onto the weight holder brackets.

6. Install three remaining weights on top of first weight. Extended portions of previous weight fit into grooved out notches of next weight.
7. Install spring locking pin (A) into end of each bracket (B).

NOTE: Remove bracket assembly if weights are removed from machine.

Install Mounting Post and Hopper Top

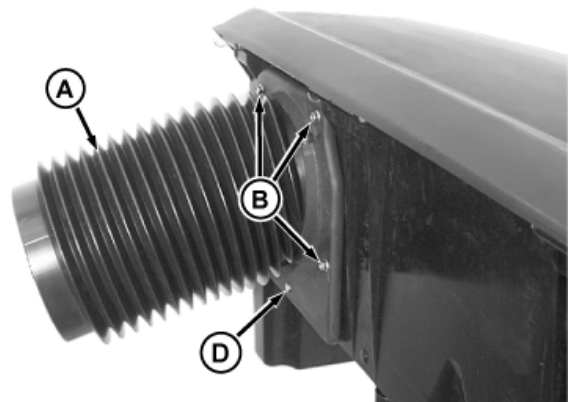
1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)



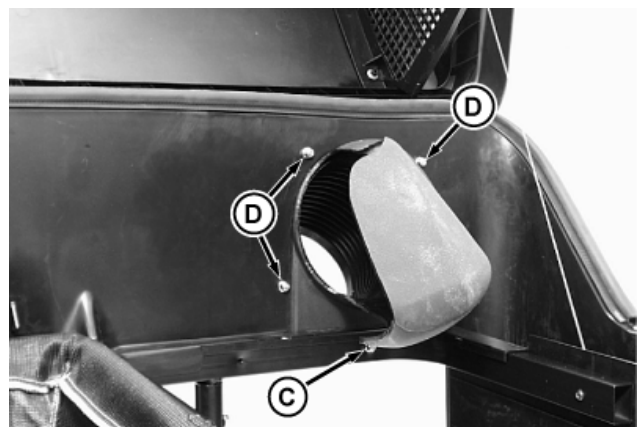
GXT002471—UN—06OCT15

2. Lift assembled mounting post (A) and hopper top, and align inside of mounting post bracket (B).
3. Lower mounting post into mounting post bracket. Position as necessary to align crossholes in mounting post and bracket, and secure with drilled pin with looped end (C) and spring locking pin (D).
4. To secure post to bracket, tighten hand-knob (E).

Install Hopper Chute



GXT002233—UN—15JUL15



GXT002234—UN—15JUL15

Removing and Storing

1. Insert upper chute (A) through opening in hopper case and align mounting holes.

NOTE: Due to material thickness, install the M6x40 bolt (C) from the inside, with the M6 locknut to the outside.

2. Install three M6x20 bolts (B) and one M6x40 bolt (C).

IMPORTANT: Avoid damage! Do not overtighten locknuts. Excessive torque causes the bolt heads to pull through upper chute.

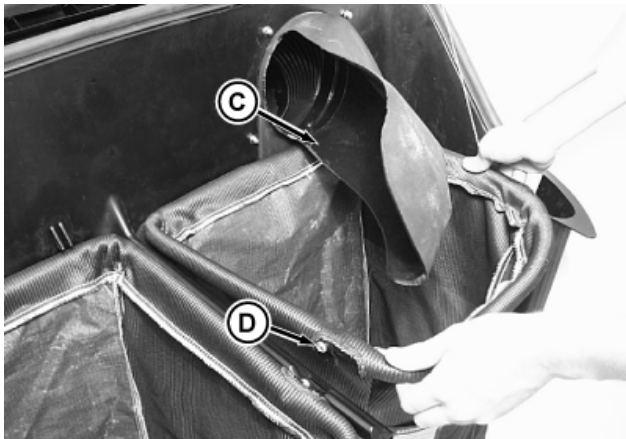
3. Install M6 locknuts (D) onto bolts. Tighten locknuts until upper chute fits snug against hopper case.

Install Bags



GXT002235—UN—15JUL15

1. Position left bag under retainer (A) and insert clip (B) into groove in hopper center frame support.



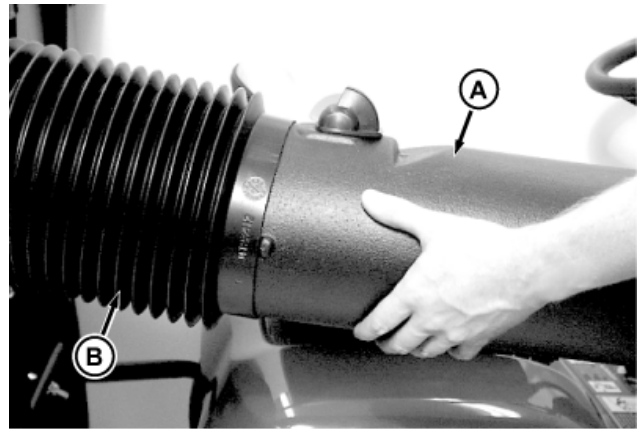
GXT002236—UN—15JUL15

2. Position right bag under upper chute (C) and insert clip (D) into slot in hopper center frame support.

NOTE: Cover can be difficult to latch when unit is new. If necessary, see *Adjusting Hopper Latch* in the **SERVICE** section.

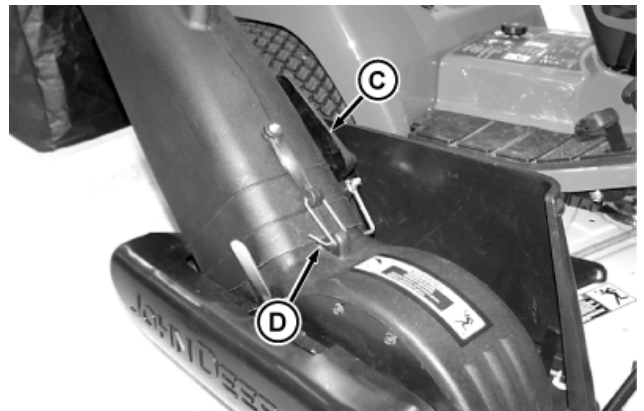
3. Close hopper cover and ensure that latch is engaged.

Install Power Flow™ Chute



GXT002237—UN—15JUL15

1. Insert round end of power flow chute (A) into upper chute (B) at hopper assembly. Guide chute into opening far enough to provide clearance for connection to the Power Flow.



GXT002245—UN—15JUL15

2. Lift and hold open exhaust door (C) on the blower.
3. Slide chute onto blower outlet.
4. Fasten strap hook (D) to loop on blower.
5. Close and latch the hopper lid.

Removing and Storing

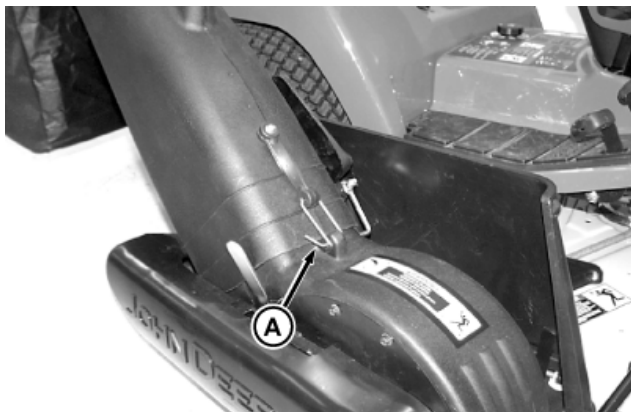
Remove Ballast

CAUTION: Avoid injury! When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

Remove front ballast. Removing ballast ensures the proper operation of the machine when material collection system is not installed.

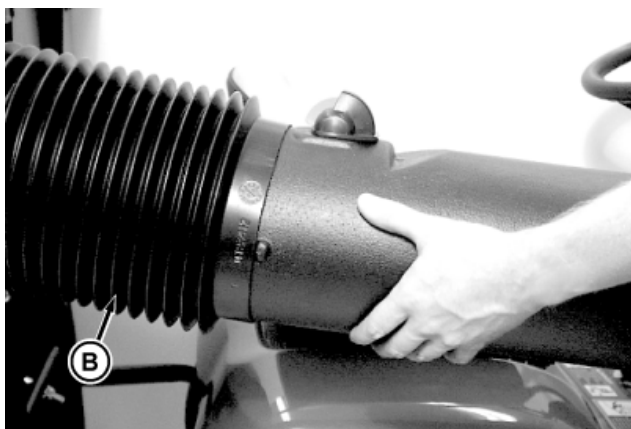
Operating

Remove Power Flow™ Chute



GXT002251—UN—15JUL15

1. Release strap hook (A) from the blower.



GXT002252—UN—15JUL15

2. Remove bagger chute from upper chute (B) at hopper assembly.

Remove Bagger

1. Open hopper top and remove both bags.
2. Empty all debris from bags.

CAUTION: Avoid Injury! To prevent injury from thrown objects, inspect bags frequently for wear and deterioration. Check bags frequently and replace when necessary.

3. Inspect bags for wear and deterioration; replace if necessary.
4. Remove spring locking pin and bent drilled lock pin retaining mounting post on mounting post bracket.
5. Remove mounting post and hopper top assembly from machine.
6. Install drilled lock pin and spring locking pins to mounting post for storage.

CAUTION: Avoid Injury! When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

7. Remove ballast.

Storing Safety

CAUTION: Avoid injury! Fuel vapors are explosive and flammable. Engine exhaust fumes contain carbon monoxide and can cause serious illness or death:

- Run the engine only long enough to move the machine to or from storage.
- Machine fires and structure fires can occur if a machine is stored before allowing it to cool, or if debris is not removed from around the engine and muffler, or if stored near combustible materials.
- Do not store vehicle with fuel in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.

Storing Bagger

1. Remove the bagger from the machine.
2. Empty and clean the hopper, chute, and bags.
3. Remove any ballast used during bagging. This ensures proper operation of the mower when the bagger is not used.
4. If you are using a special mower blade for bagging, remove it and use the correct mower blade.
5. Replace missing or damaged parts. Make sure that all hardware is secure.
6. Paint scuffed metal surfaces to prevent rust.
7. If possible, store the bagger in a cool, dark place. If it must be stored outside, put a weather-proof cover over it.

Removing Bagger From Storage

1. Remove bagger from storage and clean if necessary.
2. Install bagger.
3. Install the proper ballast.
4. If you are using a special mower blade for bagging, make sure that it is installed.

Operating

Getting the Best Performance from Your Bagger

Bagging Tips

IMPORTANT: Avoid damage! Bagger may extend beyond machine or mower. Be careful not to hit tree or building, etc., with hopper when you make short turns.

- Run engine at full speed. If engine slows down, reduce travel speed.
- Bag grass only when grass is dry: Wet grass will plug chute and bagger.
- Keep hopper top closed.
- Pick up all rocks, stones, twigs, and other debris before mowing and bagging. Cut grass higher than desired the first time so mower clears unseen obstructions that could cause damage to the mower or bagging attachment.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not leave clippings in bags:

Moisture may damage bags. Damp clippings are a fire hazard.

Service

- Never leave grass or leaves in bags overnight or for long periods of time. Dampness from leaves or grass will cause deterioration of the bags. Also, damp leaves or grass when contained in the bags are combustible and can create a fire. For this reason, never store garbage bags of leaves or grass bagging attachment with full or partially filled bags in a garage or other enclosure. Grass clippings make excellent compost. Clippings can be used also as mulch between garden rows or around flowers, shrubs, and trees.

Providing Airflow For Bagger

Bagger needs strong airflow from mower to bags for best performance. Follow these suggestions to help airflow:

- Keep bagger chute, hopper top, screen, bags, and underside of mower clean.
- Keep throttle lever at fast position but travel at slow speed.
- Level mower front-to-rear so rear of mower is no more than 13 mm (1/2 in) higher than front of mower.
- Operate mower in higher cutting positions.
- Replace worn or damaged mower blades.

Filling Bags

CAUTION: Avoid injury! Rotating blades can throw objects and debris. Stop engine before removing or installing discharge chute or grass catcher, or approved mulch plug or guard.

- When indicator shows decreased airflow or bags appear packed full, empty bags to avoid plugging bagger chute. Left bag normally fills first.
- Right bag may not fill completely when you are cutting thin stand of grass. Bag will fill if you slow engine to reduce airflow.
- To avoid tipping, fill bags 1/2 full when operating on slopes.

Unplugging Mower, Bagger, or Material Collection System

- CAUTION: Avoid injury! Do not attempt to unplug attachment with machine running.**
- Rotating blades are dangerous. Shut off the engine and remove the key before getting off the seat to inspect the machine and attachment.
 - Thrown objects can cause serious injury. Make sure all machine parts are stopped before raising hopper top or removing chutes.

Checking For Plugging While Driving

If grass builds up in front of mower discharge chute, check for plugged chute or problems with blower assembly (if equipped).

If there is a trail of clippings behind mower or clippings blow to the side, check for plugged chute, full collector bags, or problems with blower assembly.

Removing Debris From Inspection Points:

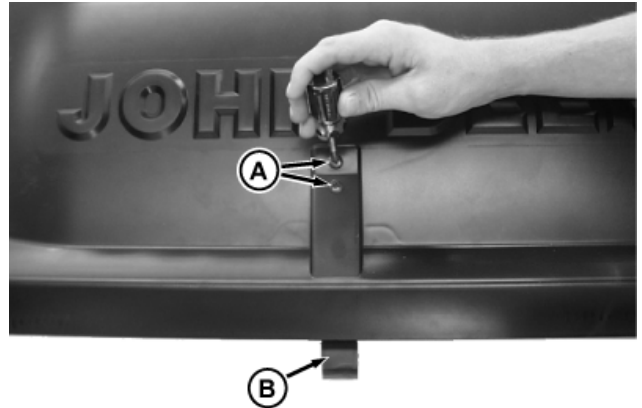
CAUTION: Avoid injury! Do not use hands or feet to clear plugged mower deck or blower assembly. Stored energy can cause blades to rotate.

1. Park machine safely. Wait for all moving parts to stop before getting off to inspect machine.
2. Open hopper cover. Check chute outlet.
3. Remove chute from mower deck or blower assembly. Check chute inlet.
4. Check under mower deck for debris.

Service

Adjusting the Hopper Latch

The hopper latch is designed to maintain a tight seal between the hopper cover and body case. If the latch is difficult to operate, it can be adjusted:

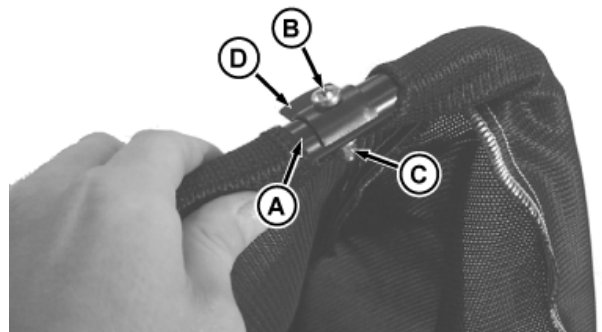


GXT002258—UN—15JUL15

1. Loosen attaching screws (A).
2. Pull latch (B) downward to lengthen the latching distance.
3. Tighten the attaching screws.

Replacing the Grass Bags

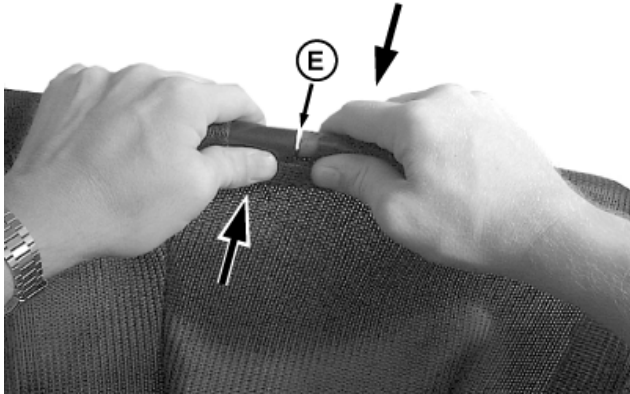
1. Remove bags from hopper.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Mark each bag frame (A) as right or left side accordingly.
3. Remove screw (B), locknut (C), and clip (D) from frame tube. Retain all parts.

Troubleshooting



GXT002548—UN—15JUL15

- Slide bag around frame until seam (E) appears at one of the bag openings.

IMPORTANT: Avoid damage! Avoid distorting the frame. Do not bend apart frame ends beyond 12 mm (1/2 in.).

- Pull apart the frame tubes. To provide 12 mm (1/2 in.) clearance between tubes, gently bend the tubes in opposite directions.



GXT002549—UN—15JUL15

- Work the bag material around the frame tube until the bag is removed.

NOTE: If frame position is incorrect when installing new bag, the bag is upside down.

- Find the hole in the frame where the clip was previously installed. Then hold the frame as if it was going to be installed in the hopper. With the bag properly positioned, work the new bag onto the frame.
- Once installed, make final adjustments to the bag until the machine safety label is positioned at the latch side of the hopper.
- Install original clip.
- Repeat for other bag.

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your authorized dealer for service.

When you have checked all the possible causes listed and you are still experiencing the problem, see your authorized dealer

Bagger Troubleshooting

If	Check
Grass not being picked up completely.	- Mow grass only when dry. - Reduce mower ground speed. - Empty bags. - Clean screen in hopper top. - Unplug chute. - Check cutting edge of mower blades. - Increase engine speed to full throttle.
Collection chute plugged.	- Mow grass only when dry. - Empty bags. - Clean screen in hopper top. - Reduce mower ground speed. - Stop mower when bags are full, monitor bags/hopper more frequently.
Grass blows out between hopper tops and bags.	- Adjust bagger level for better sealing. - Adjust hood hold-down for better sealing.
Hopper top is too tight or too loose.	Adjust hopper top hinge.

Getting Quality Service

Service Literature

If you would like a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine call:

- U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- All Other Regions:** Your John Deere dealer.

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with your John Deere dealer's parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

- Refer to the appropriate attachment, machine or equipment operator manuals.
- Contact your John Deere dealer with unanswered questions.
- In North America or Canada, call the John Deere Customer Contact Center.
 - Call 1-800-537-8233 and provide product serial number and model number.

Index

A	
Attachment, Removing From Storage	12
Attachment, storing	12
B	
Bagger, Getting Best Performance for Your	12
Bags, install.	11
Ballast, machine	9
C	
Chute	
Hopper, install	10
Power Flow	
Install	11
Remove	12
G	
Grass bags, replacing	13
H	
Hopper	
Install	10
Remove	12
Hopper latch, adjusting.	13
L	
Labels, safety	
No-Text	4
Labels, safety no-text.	4
P	
Parking Safely	5
Plugging while driving, checking	13
Product compatibility	3
Purchase Information, Record	3
R	
Remove debris	
Debris removal	13
Removing Attachment From Storage.	12
Replacement parts.	14
S	
Safety labels	
No-Text	4
Safety labels, no-text	4
Safety, Operating.	5
Storing attachment.	12
T	
Troubleshooting.	14
Troubleshooting chart.	14
W	
Warranty Registration.	3

Notes

Ensacheuse arrière pour tondeuses ZTrak™



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

**Tondeuses EZTrak™ Z525E,
Z535M, Z540M, Z535R et Z540R**

OMGX26369F ÉDITION J5 (FRENCH)

John Deere Power Products

Édition Export
Printed in U.S.A.

Introduction

Utilisation du livret d'entretien

Lire l'intégralité de ce livret d'entretien, et les consignes de sécurité en particulier, avant toute utilisation.

Ce livret est très important quant à l'utilisation de la machine.
Conserver tous les livrets dans un endroit facile d'accès.

Si un équipement est utilisé, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'équipement et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre de l'équipement.

Si le livret de cet équipement contient une section Préparation de la machine, cela signifie qu'une intervention sur le tracteur ou le véhicule est requise pour pouvoir installer l'équipement. Les sections Montage et Pose de ce livret proposent des informations pour le montage et la pose de l'équipement sur le tracteur ou véhicule. Suivre les indications de la section Entretien pour effectuer tous les réglages nécessaires et l'entretien régulier de l'équipement.

En cas de questions ou de problèmes lors du montage, de la pose ou de l'utilisation de cet équipement, contacter le concessionnaire John Deere local ou appeler le Centre de contact clientèle de John Deere au 1-800-537-8233 pour obtenir de l'assistance.

Les informations relatives à la garantie de cet outil John Deere figurent dans la garantie qui accompagne le tracteur ou véhicule John Deere.

Table des matières

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité (sans texte).	5
Sécurité	6
Assemblage	7
Pose	10
Dépose et remisage.	13
Fonctionnement.	14
Entretien	15
Pannes et remèdes	16
Service qualité.	16

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la
publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Identification du produit

Identification du produit

Compatibilité du produit

L'ensacheuse à deux sacs est compatible avec les tondeuses
Z525E/48, Z525E/54, Z535M/48, Z535M/54, Z540M/48, Z535R/54HC,
Z540R/48HC et Z540R/54HC.

Informations relatives à l'achat

Noter les informations d'achat aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

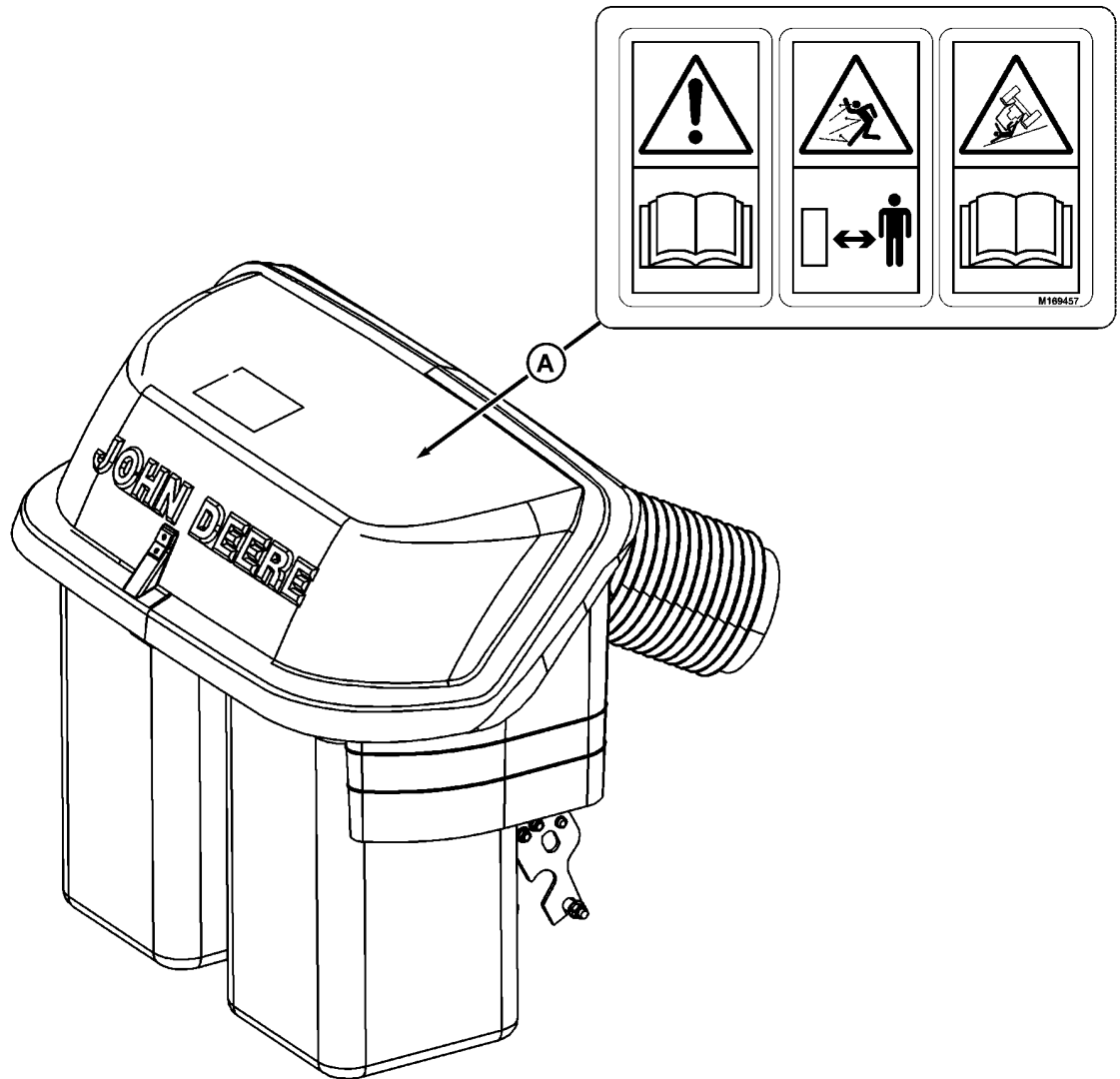
Enregistrement en ligne du produit et de la garantie

Pour enregistrer le produit par l'internet, aller simplement sur le site www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Que le client enregistre ces informations en ligne ou qu'il les inscrive sur la fiche de garantie du produit, il est assuré de bénéficier du service après-vente et de recevoir toutes les informations importantes relatives au produit.

Autocollants de sécurité (sans texte)

Autocollants de sécurité (sans texte)

Emplacement des autocollants de sécurité



GXT002224—UN—14JUL15

A — Consulter le livret d'entretien – M169457

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine sans texte



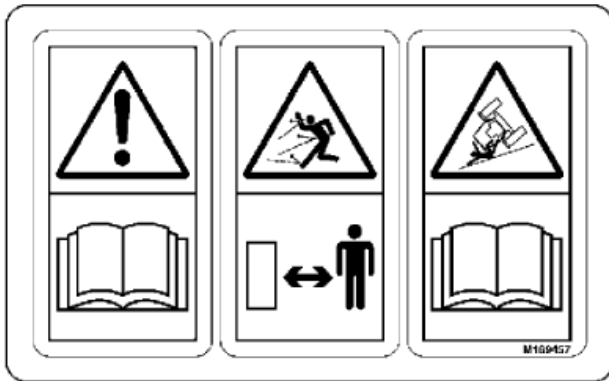
TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

Il peut exister des informations supplémentaires relatives à la sécurité sur des pièces et des composants provenant de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

Sécurité

Lire le livret d'entretien



GXT001478—UN—29AUG14

- Lire le livret d'entretien
- Éviter les blessures dues à la projection de corps étrangers
- Éviter les blessures dues au basculement de la machine

Sécurité

Lire la section Sécurité, dans le livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien, pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Utilisation en toute sécurité

Avant toute utilisation, lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le livret de cet équipement et dans le livret d'entretien de la machine, ainsi que les autocollants de sécurité figurant sur l'équipement.

Lester correctement la machine. Déposer le lest une fois le bac de ramassage déposé.

La trémie dépasse de la machine. Faire attention aux objets environnants en prenant des virages serrés.

Ne pas faire fonctionner le système de ramassage de matériau si le récupérateur d'herbe intégral n'est pas fixé en place et si le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé.

Ne transporter personne sur la tondeuse ou sur le bac de ramassage. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. Ils risquent également de gêner la visibilité du conducteur et d'entraîner une collision.

Avant la pose ou la dépose de la trémie :

- Arrêter l'unité de coupe.
- Désenclencher l'unité de coupe ou la PdF.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège du conducteur.

Avant de faire reculer la machine:

- Arrêter la machine.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants derrière la trémie.
- Ne laisser personne se tenir à proximité lors du déchargement du bac de ramassage.

Fonctionnement en toute sécurité sur les pentes:

- Vider la trémie lorsqu'elle est à demi pleine.
- Ne pas utiliser sur les pentes raides.
- Ralentir avant les virages.
- Éviter les démarrages et arrêts brusques.
- Ne pas garer une machine munie d'un bac de ramassage sur une pente.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence), avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Protection des enfants

- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants, si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence. Éloigner les enfants lors de l'utilisation de la machine et de l'outil et les confier à la garde d'un adulte responsable.
- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Toujours se tenir sur ses gardes en présence d'enfants. Arrêter la machine, si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- NE PAS permettre aux enfants, ni aux adultes sans formation, d'utiliser la machine.
- Ne pas transporter d'enfants, ou les laisser monter sur un outil ou sur la machine, même lorsque l'outil est arrêté. Ne pas transporter d'enfants dans une petite voiture, ou dans une remorque.

Projection de corps étrangers



TCAL41689—UN—08APR13

- Lors de l'utilisation du véhicule avec un système de ramassage de matériau, veiller à ce que toutes les goulottes et les conduites soient fermement fixées en place. Garder la trémie fermée ou le système de ramassage de matériau en position de fonctionnement.
- Arrêter le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement, avant de retirer ou de relever tout organe de l'outil.
- Risque de blessures par pales de la turbine et projections d'objets. Déposer l'outil, lorsque la machine est utilisée en mode d'évacuation latérale. Veiller à installer le garant du déflecteur en place sur le carter de coupe, si l'outil est déposé.

Risque de blessures par les lames rotatives



MXT008720—UN—19SEP13

- Garder les pieds et les mains à l'écart des lames en rotation et de la soufflante, lorsque le moteur tourne.
- Avant d'effectuer l'entretien, arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Ne pas utiliser le système de ramassage de matériau ou l'ensacheuse tant que tous les éléments ne sont pas bien installés et verrouillés.

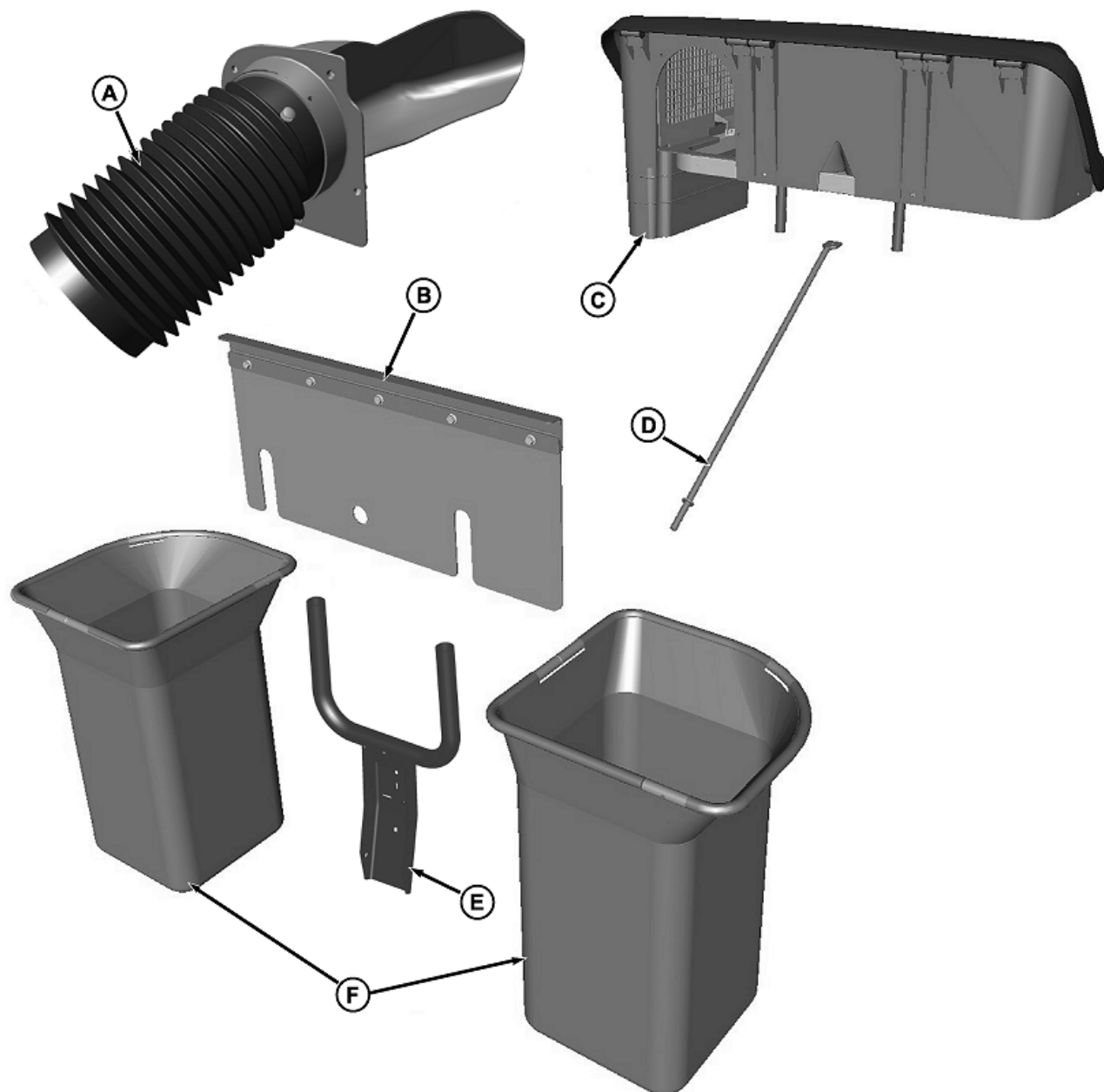
Sécurité lors de l'entretien

- Seul des adultes formés et qualifiés peuvent effectuer l'entretien de la machine.
- Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné, où des gaz contenant du monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Ne jamais lubrifier, entretenir, ni régler la machine ou un outil en mouvement. Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Garder les fixations bien serrées.
- Éloigner les mains, pieds, vêtements, bijoux et longs cheveux des pièces en mouvement, pour les empêcher de se faire happer.
- Abaisser tout outil au sol, ou jusqu'à une butée mécanique présente sur l'outil, avant d'effectuer l'entretien de l'outil. Désengager toute source d'alimentation et arrêter le moteur. Verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé. Laisser la machine refroidir.
- Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état.
- Avant tout entretien de la machine ou de l'outil, dissiper soigneusement la pression de tout composant accumulant de l'énergie, les composants hydrauliques et les ressorts par exemple.
- Relâcher la pression hydraulique en abaissant l'outil ou les unités de coupe au sol, ou jusqu'à une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique.
- Soutenir solidement tous les éléments de la machine ou de l'outil, qui doivent être relevés pour l'entretien. Utiliser des chandelles ou des verrous d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire.
- Ne jamais faire tourner le moteur, si le frein de stationnement n'est pas verrouillé.
- Maintenir toutes les pièces en bon état et correctement installées. Effectuer les remises en état immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Vérifier toutes les fixations à intervalles réguliers, pour s'assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Ne pas modifier la machine, ou les dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'outil sans autorisation préalable, risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

Assemblage

Identification des pièces

Pièces de l'ensacheuse et du bac incorporateur

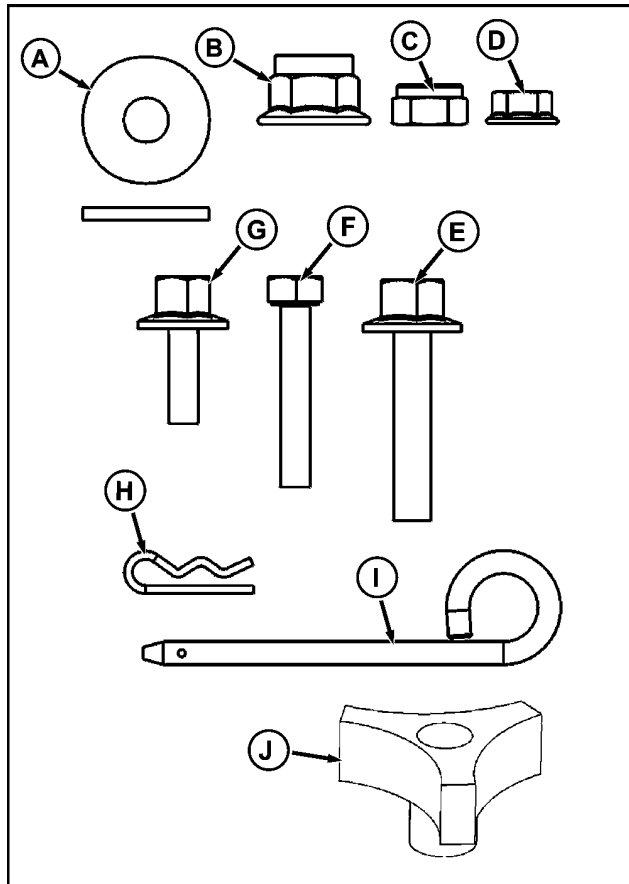


GXT002467—UN—08SEP15

Quantité	Description
1	Canal d'éjection (A)
1	Tôle de protection (B)
1	Couvercle de bac incorporateur (C)
1	Tige de gousset (D)
2	Montant du cadre (E)
1	Sac à herbe (F)

Assemblage

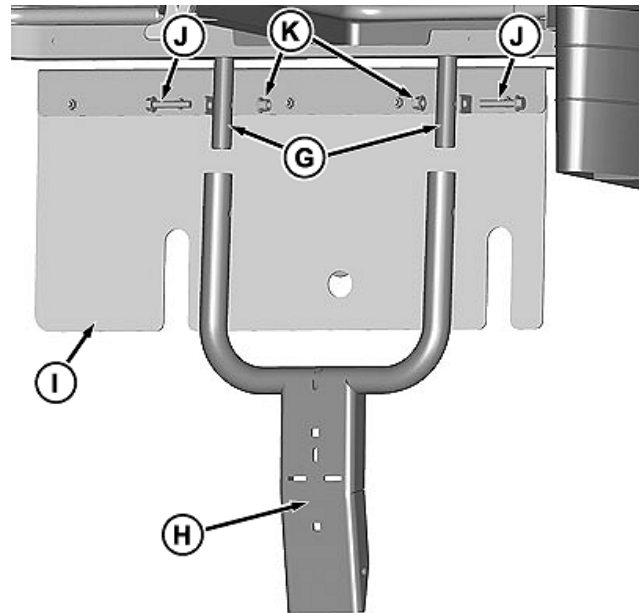
Sac de pièces



GXT002468—UN—08SEP15

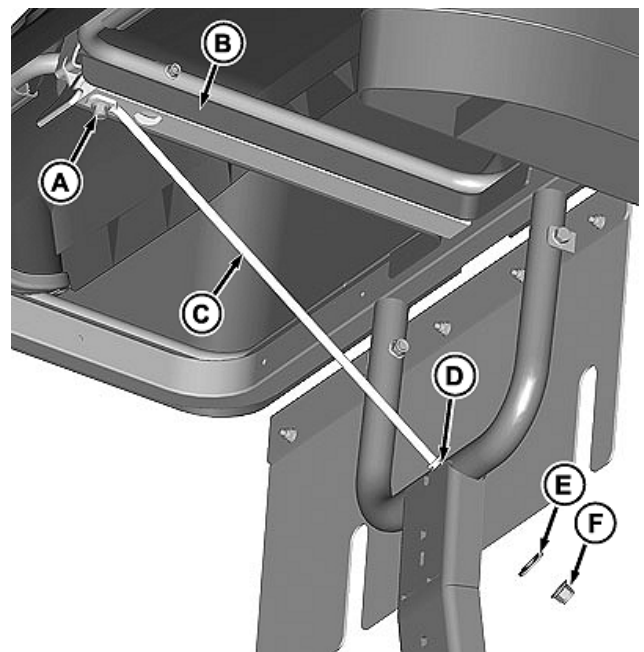
Quantité	Description
1	Rondelle plate, M10 (A)
1	Contre-écrou à embase M10 (B)
2	Contre-écrou à embase M8 (C)
4	Écrou de blocage, M6 (D)
2	Vis à embase, M8 x 45 (E)
1	Vis, M6 x 40 (F)
3	Vis, à embase, M6 x 20 (G)
1	Goupille-ressort (H)
1	Axe percé (I)
1	Bouton (J)
3	Bracelet de fixation (non illustré)

Ensemble bac incorporateur et dispositif de protection



GXT002469—UN—08SEP15

Note de l'illustration: La tige du gousset n'est absente que pour la clarté de la photo des pièces assemblées.



GXT002470—UN—08SEP15

1. Déposer la visserie pré-montée (A) du support du cadre centrale du bac incorporateur (B).
2. Insérer les extrémités filetées de la tige du gousset (C) dans le trou (D) du cadre en H. Fixer en place à l'aide d'une rondelle plate M10,5 x 30 x 2,5 (E) et d'un contre-écrou M10 (F).
3. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur.
4. Aligner les tubes de support (G) du bac incorporateur sur le cadre en H (H). Installer le bac incorporateur sur le cadre en H.

Pose

5. Fixer la protection (I) et le bac incorporateur au cadre en H à l'aide de deux vis M8 x 45 (J) et de contre-écrous M8 (K). Serrer complètement toute la boulonnerie.
6. Aligner l'autre extrémité de la tige (C) sur le trou du support (B) du cadre central du bac incorporateur. Remonter et serrer la boulonnerie.

Pose

Installation du lest avant

ATTENTION: Éviter les blessures! Le fonctionnement avec un bac de ramassage ou un autre équipement est susceptible d'affecter la stabilité en pente. Utiliser des masses avant sur le tracteur si nécessaire.

Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine.

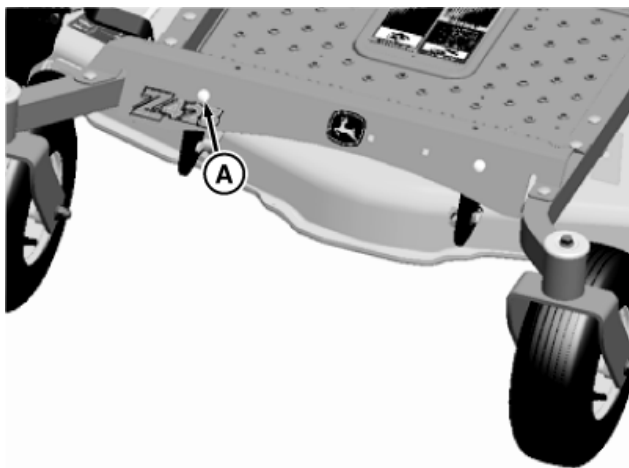
N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

NOTE: Le lest est un poids supplémentaire susceptible d'être ajouté à la machine pour offrir une stabilité accrue. Selon le besoin, utiliser les instructions séparées du kit de masse pour l'installation des masses à l'avant de la machine.

Installer le lest avant correct pour contrebalancer le poids total de l'ensacheuse. Déposer le lest lorsque l'ensacheuse est retirée. Ceci garantit le bon fonctionnement de la machine lorsqu'elle n'ensache pas.

Préparation de la machine

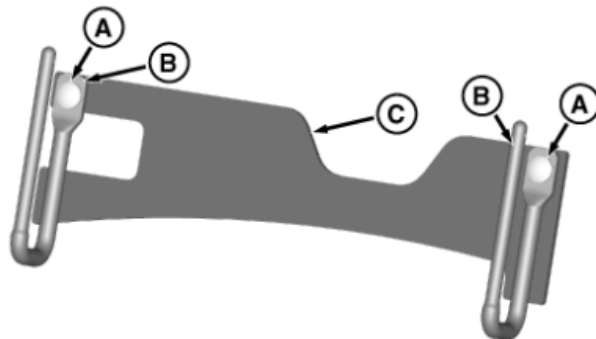
1. Vérifier que l'unité de coupe est abaissée au niveau du sol et qu'elle n'est pas suspendue au véhicule.



GXT002079—UN—05FEB15

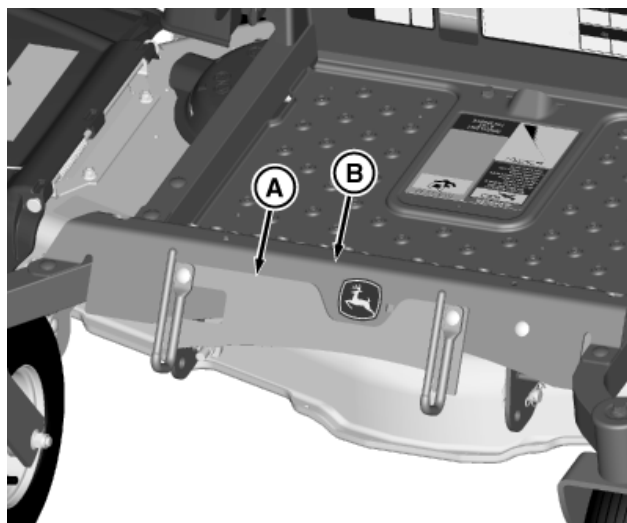
2. Retirer et mettre la vis à collet carré (A) et le contre-écrou à l'écart sur le côté droit du conducteur.

Pose du kit de lestage



GXT002109—UN—17JUL15

1. Poser les vis à collet carré (A) et les supports (B) sur la plaque de montage (C).

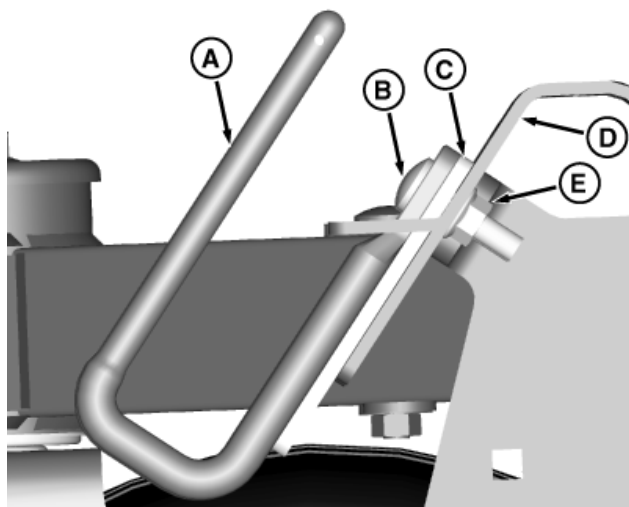


GXT002080—UN—17JUL15

2. Poser la plaque de montage (A) sur la machine (B) comme indiqué.

NOTE: Fixer les supports de poids lors du serrage des boulons de support, pour éviter que le support ne change de position.

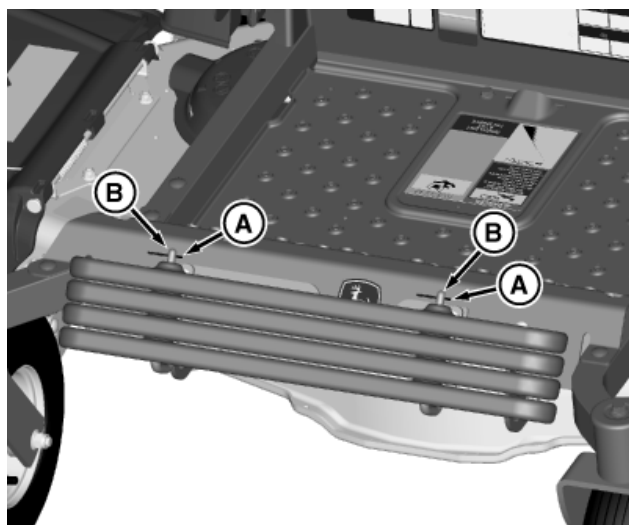
Pose



GXT002081—UN—17JUL15

- Une fois les supports (A), les vis à collet carré (B) et la plaque de support (C) installés sur la machine (D), poser les écrous (E).
- Serrer les écrous au couple de 27,1 N.m (20 lb.-ft.).

NOTE: Poser les masses d'alourdissement sur les supports avec les crans striés dans les poids vers le bas faisant face au sol.



GXT002082—UN—17JUL15

- Poser le premier poids de lest sur les supports et glisser le poids dans la courbe en U de chaque support.

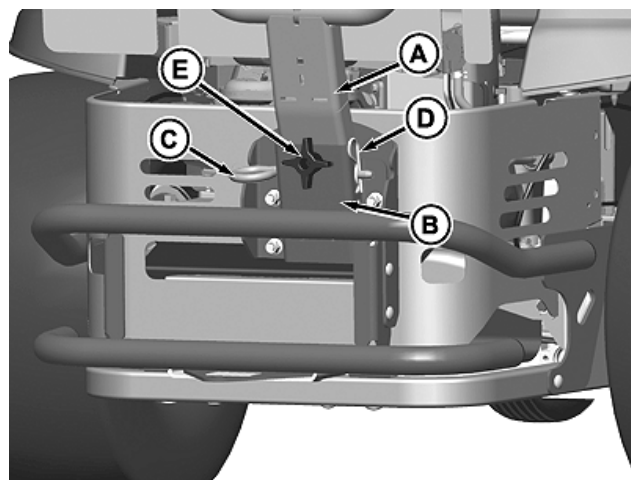
! ATTENTION: Éviter les blessures! Installer les masses une à la fois. Un maximum de quatre poids doivent être posés à la fois sur les supports de poids.

- Poser les trois poids restantes au-dessus du premier. Les parties allongées du poids précédemment installé s'insèrent dans les crans striés du poids suivant.
- Remettre en place la goupille élastique (A) dans l'extrémité de chaque support (B).

NOTE: Déposer le support si les poids sont déposés de la machine.

Installation du montant et du couvercle du bac incorporateur

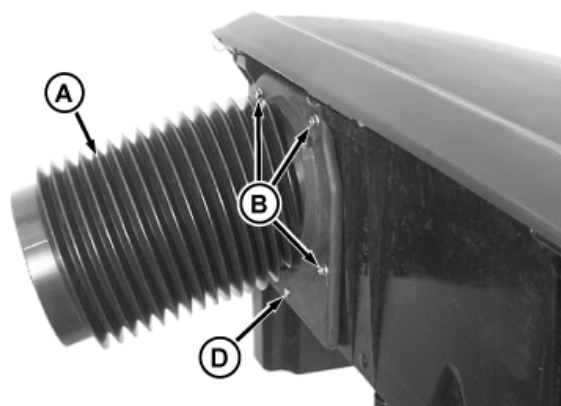
- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



GXT002471—UN—06OCT15

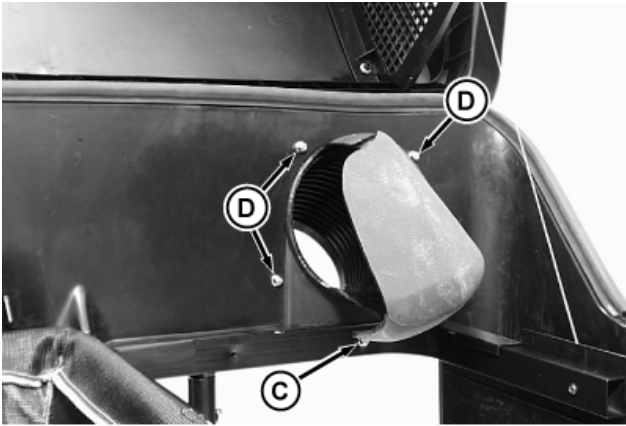
- Soulever le montant (A) et le couvercle du bac incorporateur puis les aligner à l'intérieur du support du montant (B).
- Abaisser le montant sur son support de montage. Positionner selon le besoin afin d'aligner les trous transversaux du montant et le support; fixer en place à l'aide de la broche percée avec l'extrémité à boucle (C) et de la goupille-ressort (D).
- Pour fixer le montant au support, serrer le bouton (E) à la main.

Montage du canal du bac incorporateur



GXT002233—UN—15JUL15

Pose



GXT002234—UN—15JUL15

1. Insérer le canal supérieur (A) dans l'ouverture du boîtier du bac incorporateur et aligner les trous de montage.

NOTE: En raison de l'épaisseur du matériau, poser la vis M6 x 40 (C) par l'intérieur, avec le contre-écrou M6 à l'extérieur.

2. Monter trois vis M6 x 20 (B) et une vis M6 x 40 (C).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas trop serrer les contre-écrous. Un serrage trop important risque de faire passer les têtes de vis à travers le canal supérieur.

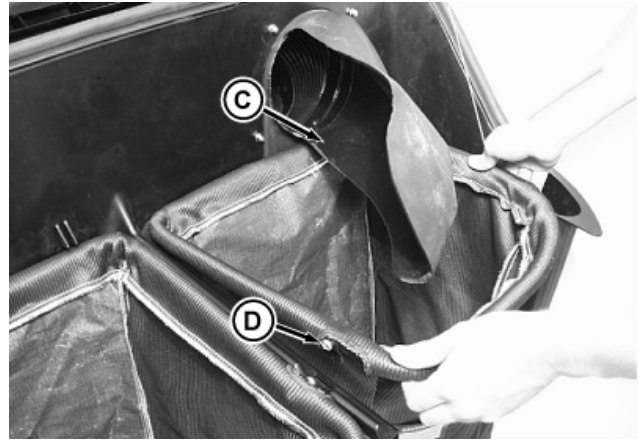
3. Installer les contre-écrous M6 (D) sur les vis. Serrer les contre-écrous jusqu'à ce que le canal supérieur se glisse correctement contre le boîtier du bac incorporateur.

Installation des sacs



GXT002235—UN—15JUL15

1. Placer le sac gauche sous le dispositif de retenue (A) et insérer le clip (B) dans la rainure du support du cadre central du bac incorporateur.



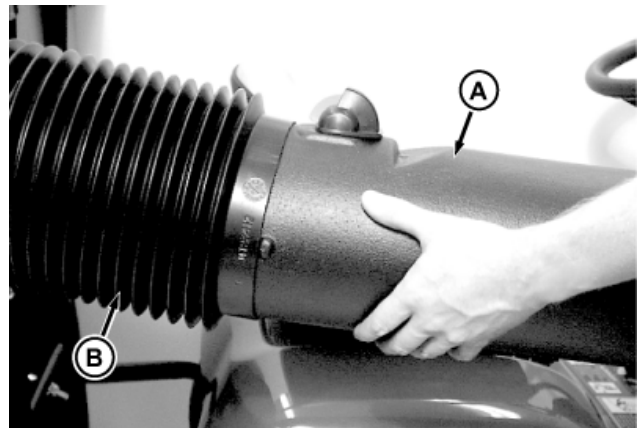
GXT002236—UN—15JUL15

2. Placer le sac droit sous le canal supérieur (C) et insérer le clip (D) dans la fente du support du cadre central du bac incorporateur.

NOTE: Il se peut que le couvercle soit difficile à verrouiller lorsque l'unité est neuve. Si nécessaire, voir Réglage du verrou du bac incorporateur dans la section ENTRETIEN

3. Fermer le couvercle du bac incorporateur et vérifier que le verrou est bien fermé.

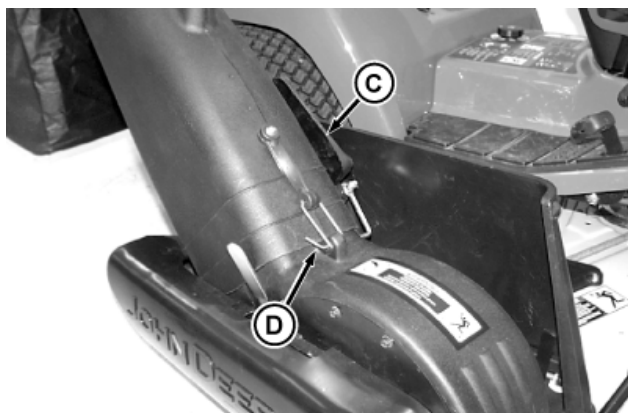
Installation du canal Power Flow™



GXT002237—UN—15JUL15

1. Insérer l'extrémité arrondie du canal (A) du Power Flow (A) dans le canal supérieur (B) au niveau du bac incorporateur. Guider le canal suffisamment loin dans l'ouverture pour laisser un espace pour la connexion du Power Flow.

Dépose et remisage



GXT002245—UN—15JUL15

2. Soulever et maintenir ouverte la trappe d'échappement (C) de la soufflante.
3. Glisser le canal complètement dans l'orifice de la soufflante.
4. Fixer le crochet (D) sur la boucle de la soufflante.
5. Fermer et verrouiller le couvercle du bac incorporateur.

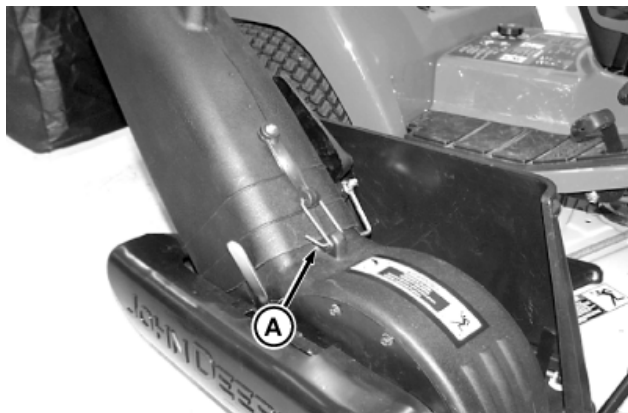
Dépose et remisage

Retirer du lestage

ATTENTION: Éviter les blessures! Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine. N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

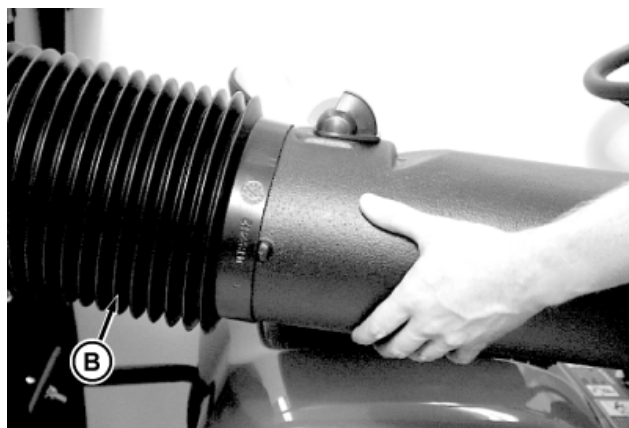
Déposer le lest avant. La dépose du lest garantit le bon fonctionnement de la machine quand le bac de ramassage n'est pas installé.

Dépose du canal du Power Flow™



GXT002251—UN—15JUL15

1. Détacher le crochet (A) de la soufflante.



GXT002252—UN—15JUL15

2. Déposer le canal de l'ensacheuse du canal supérieur (B) au niveau du bac incorporateur.

Dépose de l'ensacheuse

1. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur et retirer les deux sacs.
2. Vider les sacs de tout débris.

ATTENTION: Éviter les blessures! Pour éviter toute blessure par projection d'objets, vérifier régulièrement que les sacs ne sont ni usés ni abîmés. Vérifier fréquemment les sacs et les remplacer au besoin.

3. Vérifier que les sacs ne présentent pas de signes d'usure ou de détérioration, les remplacer si nécessaire.
4. Retirer la goupille-ressort et la broche de verrouillage percée et courbée retenant le montant sur le support du montant.
5. Retirer le montant et le couvercle du bac incorporateur de la machine.
6. Pour le remisage, installer une broche percée et une goupille-ressort de verrouillage sur le montant.

ATTENTION: Éviter les blessures! Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine. N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

7. Déposer le ballast.

Fonctionnement

Remisage en toute sécurité

ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Remisage de l'ensacheuse

1. Déposer l'ensacheuse de la machine.
2. Vider et nettoyer le bac incorporateur, le canal d'éjection et les sacs.
3. Déposer tout lest utilisé pendant l'ensachage. La dépose du lest garantit le bon fonctionnement de la machine lorsqu'elle n'ensache pas.
4. Si une lame de coupe spéciale est utilisée pour l'ensachage, la déposer et utiliser la lame de coupe correcte.
5. Remplacer toute pièce endommagée ou manquante. Vérifier que tous les éléments de fixation sont bien serrés.
6. Peindre les surfaces métalliques rayées pour éviter la rouille.
7. Si possible, remiser l'ensacheuse dans un endroit frais et sombre. Placer une bâche imperméable sur l'ensacheuse en cas de remisage à l'extérieur.

Remise en service de l'ensacheuse après remisage

1. Remettre l'ensacheuse en service et la nettoyer si nécessaire.
2. Installer l'ensacheuse.
3. Installer le lest nécessaire.
4. Si une lame spéciale est utilisée pour l'ensachage, vérifier qu'elle est correctement posée.

Fonctionnement

Pour optimiser la performance de votre ensacheuse

Conseils d'ensachage

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'ensacheuse peut dépasser de la machine ou de la tondeuse. Veiller à ne pas heurter un arbre, un bâtiment etc. avec la trémie dans les virages serrés.

- Faire tourner le moteur à plein régime. Si le moteur ralentit, réduire la vitesse de déplacement.
- N'ensacher l'herbe que lorsqu'elle est sèche: L'herbe mouillée obstrue le canal et l'ensacheuse.

- La trémie doit rester fermée.
- Ramasser toutes les pierres, les cailloux, les branches et les autres débris avant de tondre et d'ensacher. Couper l'herbe plus haut que prévu lors du premier passage pour exposer les obstacles dissimulés dans l'herbe qui pourraient endommager la tondeuse ou l'ensacheuse.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas laisser de débris dans les sacs:

L'humidité peut endommager les sacs. Les résidus de coupe humides présentent un risque d'incendie.

- Ne jamais laisser de l'herbe ou des feuilles dans les sacs toute la nuit ou pendant de nombreuses heures. L'humidité des feuilles ou de l'herbe causera la détérioration des sacs. En outre, les feuilles ou de l'herbe humide contenues dans les sacs sont combustibles et peuvent provoquer un incendie. Pour cette raison, ne jamais stocker des sacs à ordures pleins ou partiellement remplis de feuilles ou d'herbe d'ensacheuse dans un garage ou une autre remise. L'herbe coupée fait un excellent compost. L'herbe coupée peut aussi être utilisée comme paillis entre les rangées de jardin ou autour des fleurs, des arbustes et des arbres.

Débit d'air pour l'ensacheuse

L'ensacheuse exige un grand débit d'air allant de la tondeuse aux sacs pour fonctionner convenablement. Pour faciliter le débit d'air, suivre les suggestions suivantes:

- Le canal de l'ensacheuse, le couvercle du bac incorporateur, la grille, les sacs et le dessous de la tondeuse doivent être propres.
- Maintenir la manette de l'accélérateur sur la position rapide mais se déplace à faible vitesse.
- L'arrière de la tondeuse doit être plus haut que l'avant, mais pas de plus de 13 mm (1/2 in).
- Utiliser la tondeuse en la réglant sur les positions de tonte les plus hautes.
- Remplacer les lames de tondeuse endommagées ou usées.

Remplissage des sacs

ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames rotatives peuvent projeter des objets et des débris. Arrêter le moteur avant de déposer ou de reposer un canal d'éjection ou un récupérateur d'herbe, ou un garant ou un déflecteur à paillis homologué.

- Si le voyant indique une baisse du débit d'air ou si les sacs semblent être bourrés, vider les sacs pour éviter de colmater le canal de l'ensacheuse. Normalement, le sac gauche se remplit en premier.
- Le sac droit peut ne pas se remplir complètement lors de la tonte de gazon fin. Il se remplit si le débit d'air est réduit.
- Sur les pentes, vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins pour éviter le renversement.

Entretien

Débouillage de la tondeuse, de l'ensacheuse ou du bac de ramassage



ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas essayer de débouiller l'équipement lorsque la machine fonctionne.

- Les lames rotatives sont dangereuses. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le fauteuil pour examiner la machine et l'accessoire.
- Les objets projetés peuvent causer des blessures graves. S'assurer que toutes les pièces de la machine sont arrêtées avant de relever le haut de la trémie ou de déposer les canaux.

Vérification du bourrage lors de la conduite

Si de l'herbe s'accumule devant le canal d'éjection de la tondeuse, vérifier le canal bouché ou la souffeuse (suivant équipement).

S'il y a une traînée d'herbe coupée derrière la tondeuse ou des herbes coupées projetées sur le côté, vérifier que le canal n'est pas obstrué, que les bacs de ramassage ne sont pas pleins ou que la souffeuse ne présente aucun problème.

Retrait des débris des points d'inspection:



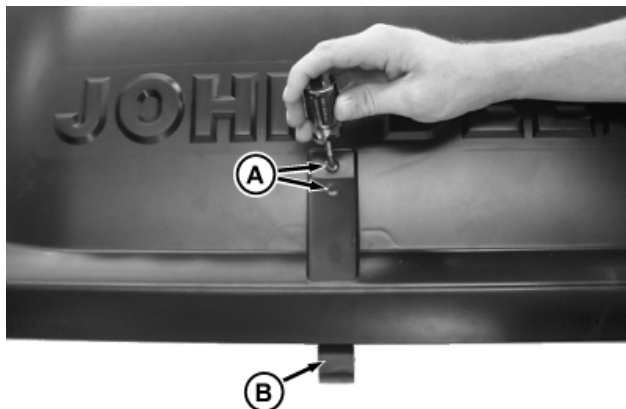
ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour déblayer le carter de tonte ou la souffeuse bouchée. L'énergie emmagasinée peut faire tourner les lames.

1. Garer la machine en toute sécurité. Attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées avant de quitter le fauteuil pour inspecter la machine.
2. Ouvrir le couvercle de la trémie. Contrôler la sortie du canal.
3. Retirer le canal du carter de tonte ou de la souffeuse. Contrôler l'entrée du canal.
4. Vérifier l'absence de débris sous l'unité de tonte.

Entretien

Réglage du verrouillage de la trémie

Le verrouillage de la trémie est conçu pour offrir un joint hermétique entre le couvercle et le cadre. Si le verrou est difficile à utiliser, il peut être réglé:



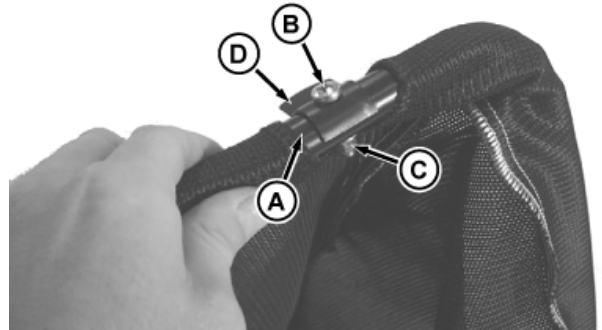
GXT002258—UN—15JUL15

1. Desserrer les vis de fixation (A).

2. Abaisser le verrou (B) pour augmenter la distance de verrouillage.
3. Resserrer les vis de fixation.

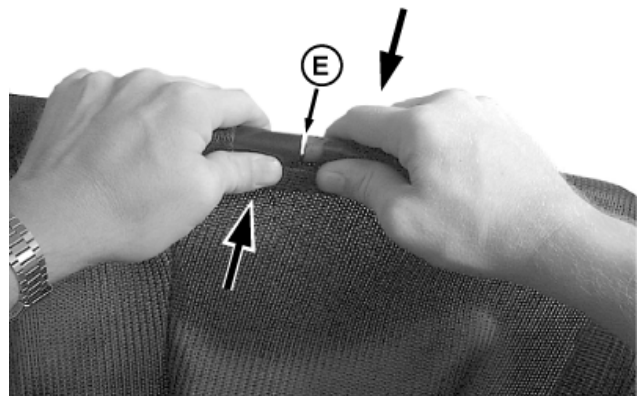
Remplacement des sacs à herbe

1. Retirer les sacs du bac incorporateur.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Marquer chaque cadre de sac (A) droit ou gauche, respectivement.
3. Déposer la vis (B), le contre-écrou (C) et le clip (D) du tube du cadre. Conserver toutes les pièces.



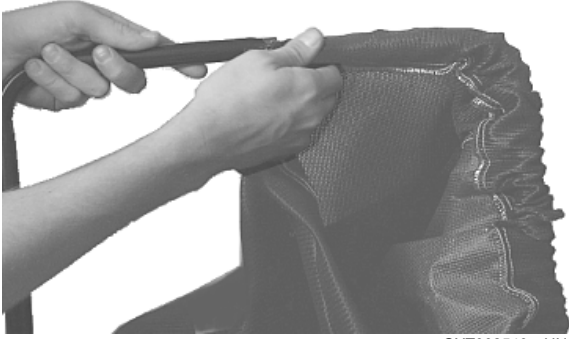
GXT002548—UN—15JUL15

4. Enfiler le sac sur le cadre jusqu'à ce que la couture (E) apparaisse à l'une des ouvertures du sac.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter de déformer le cadre. Ne pas tordre les extrémités du cadre de plus de 12 mm (1/2 in).

5. Séparer les tubes du cadre. Plier doucement les tubes dans des directions opposées pour les espacer de 12 mm (1/2 in).

Pannes et remèdes



GXT002549—UN—15JUL15

6. Faire progresser le sac autour du tube du cadre jusqu'à ce qu'il soit retiré.

NOTE: Si le cadre est mal orienté lors de l'installation d'un sac neuf, ce dernier se retrouvera à l'envers.

7. Trouver, dans le cadre, le trou où l'attache était posée. Tenir le cadre comme pour l'installer sur la trémie. Le sac neuf correctement positionné, le faire glisser sur le cadre.
8. Une fois installé, ajuster le sac pour que l'autocollant de sécurité soit placé du côté du verrouillage du bac incorporateur.
9. Installer l'attache d'origine.
10. Répéter l'opération pour l'autre sac.

Le couvercle de la trémie est trop ou pas assez serré

- Régler la charnière du couvercle du bac incorporateur.

Service qualité

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler:

- **États-Unis & Canada :** 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions :** Le concessionnaire John Deere.

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Le service qualité John Deere

John Deere répond à vos questions et trouve des solutions à vos problèmes, quels qu'ils soient, pour garantir la continuité de la qualité du produit en collaboration avec le service entretien et pièces de John Deere.

Suivre les étapes ci-dessous pour obtenir la réponse à toute question.

1. Se référer au livret d'entretien de la machine, de l'accessoire ou de l'équipement approprié.
2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.
3. En Amérique du Nord ou au Canada, contacter le Centre de contact clientèle de John Deere.
 - Appeler le 1-800-537-8233 et communiquer le numéro de série et de modèle du produit.

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour assistance.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé

Pannes et remèdes de l'ensacheuse

Si	Contrôle
L'herbe n'est pas complètement ramassée.	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Vider les sacs. • Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Déboucher le canal. • Contrôler le tranchant des lames de tondeuse. • Augmenter le régime moteur jusqu'à plein régime.
Canal de ramassage bouché	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Vider les sacs. • Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Arrêter la tondeuse lorsque les sacs sont pleins; surveiller les sacs/la trémie plus fréquemment.
L'herbe est soufflée entre les couvercles de trémie et les sacs.	• Régler l'assiette de l'ensacheuse pour une meilleure étanchéité. • Régler l'attache du capot pour une meilleure étanchéité.

Index

A

Achat, Informations	4
Autocollants de sécurité (Sans texte)	5
Autocollants de sécurité, sans texte	5
Autocollants, sécurité (Sans texte)	5

B

Bac incorporeur	
Dépose	13
Pose	11
Bourrage lors de la conduite, vérification	15

C

Canal	
du bac incorporeur, Montage	11
Power Flow	
Dépose	13
Pose	12
Compatibilité du produit	4

E

En toute sécurité, Utilisation	6
Enregistrement de la garantie	4
Ensacheuse, Optimisation de sa performance	14
Équipement, Remisage	14
Équipement, Remise en service	14

L

Lest, machine	10
-------------------------	----

P

Pannes et remèdes	16
Pièces de rechange	16

R

Remisage de l'équipement	14
Remise en service de l'équipement	14
Retrait des débris	
Débris, Retrait	15

S

Sacs à herbe, Remplacement	15
Sacs, Installation	12
Stationnement en toute sécurité	6

T

Tableau de dépannage	16
--------------------------------	----

V

Verrouillage de la trémie, Réglage	15
--	----

Notes

Hinterer Grasfangvorrichtung für ZTrak™ Mäher



JOHN DEERE



BETRIEBSANLEITUNG

**EZtrak™ Mäher der Serie Z525E,
Z535M, Z540M, Z535R und Z540R**

OMGX26369G AUSGABE J5 (GERMAN)

John Deere Power Products

Exportausführung
Printed in U.S.A.

Verwendung der Betriebsanleitung

Die gesamte Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitsinformationen, vor dem Betrieb gründlich lesen.

Diese Betriebsanleitung ist ein wichtiger Teil der Maschine. Alle Betriebsanleitungen an einem geeigneten Ort aufbewahren, sodass sie leicht zugänglich sind.

Zur ordnungsgemäßen und sicheren Bedienung und Wartung des Zusatzgeräts die Sicherheits- und Betriebsinformationen in der Betriebsanleitung des Zusatzgeräts sowie die Betriebsanleitung der Maschine beachten.

Wenn die Betriebsanleitung Ihres Zusatzgeräts einen Abschnitt **VORBEREITUNG DER MASCHINE** enthält, bedeutet dies, dass Sie Arbeiten an Ihrem Traktor oder Fahrzeug ausführen müssen, bevor das Zusatzgerät montiert werden kann. Die Abschnitte **ZUSAMMENBAU** und **EINBAU** in dieser Betriebsanleitung enthalten Informationen über den Zusammenbau und die Montage des Zusatzgeräts an Ihren Traktor oder Ihr Fahrzeug. Erforderliche Einstellungen und Routinewartungen am Zusatzgerät anhand der Informationen im Abschnitt **WARTUNG** vornehmen.

Bei Fragen oder Problemen bzgl. Zusammenbau, Anbau oder Bedienung dieses Zusatzgeräts für Unterstützung den John Deere Händler oder das John Deere Kundenkontaktzentrum unter der Telefonnummer 1-800-537-8233 anrufen.

Garantieinformationen zu diesem John-Deere-Anbaugerät sind in den Garantieunterlagen zu finden, die Sie mit Ihrem John-Deere-Traktor oder -Fahrzeug erhalten haben.

Inhalt

Inhalt

Einleitung	2
Produktidentifikation	4
Sicherheitsaufkleber—ohne Text	5
Sicherheitsmaßnahmen	6
Zusammenbau	7
Einbau	10
Ausbau und Lagerung	13
Bedienung	14
Wartung	15
Störungssuche	16
Erstklassiger Kundendienst	16

Originalanleitung. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben in dieser Publikation entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen jederzeit und ohne Bekanntgabe vorbehalten.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Produktidentifikation

Produktidentifikation

Produktkompatibilität

Die Grasfangvorrichtung mit 2 Beuteln ist kompatibel mit EZtrak™
Mähern der Serien Z525E/48, Z525E/54, Z535M/48, Z535M/54,
Z540M/48, Z535R/54HC, Z540R/48HC, Z540R/54HC.

Informationen zum Kauf notieren

Die Informationen zum Kauf an der dafür vorgesehenen Stelle notieren.

KAUFDATUM:

NAME DES HÄNDLERS:

TELEFON-NR. DES HÄNDLERS:

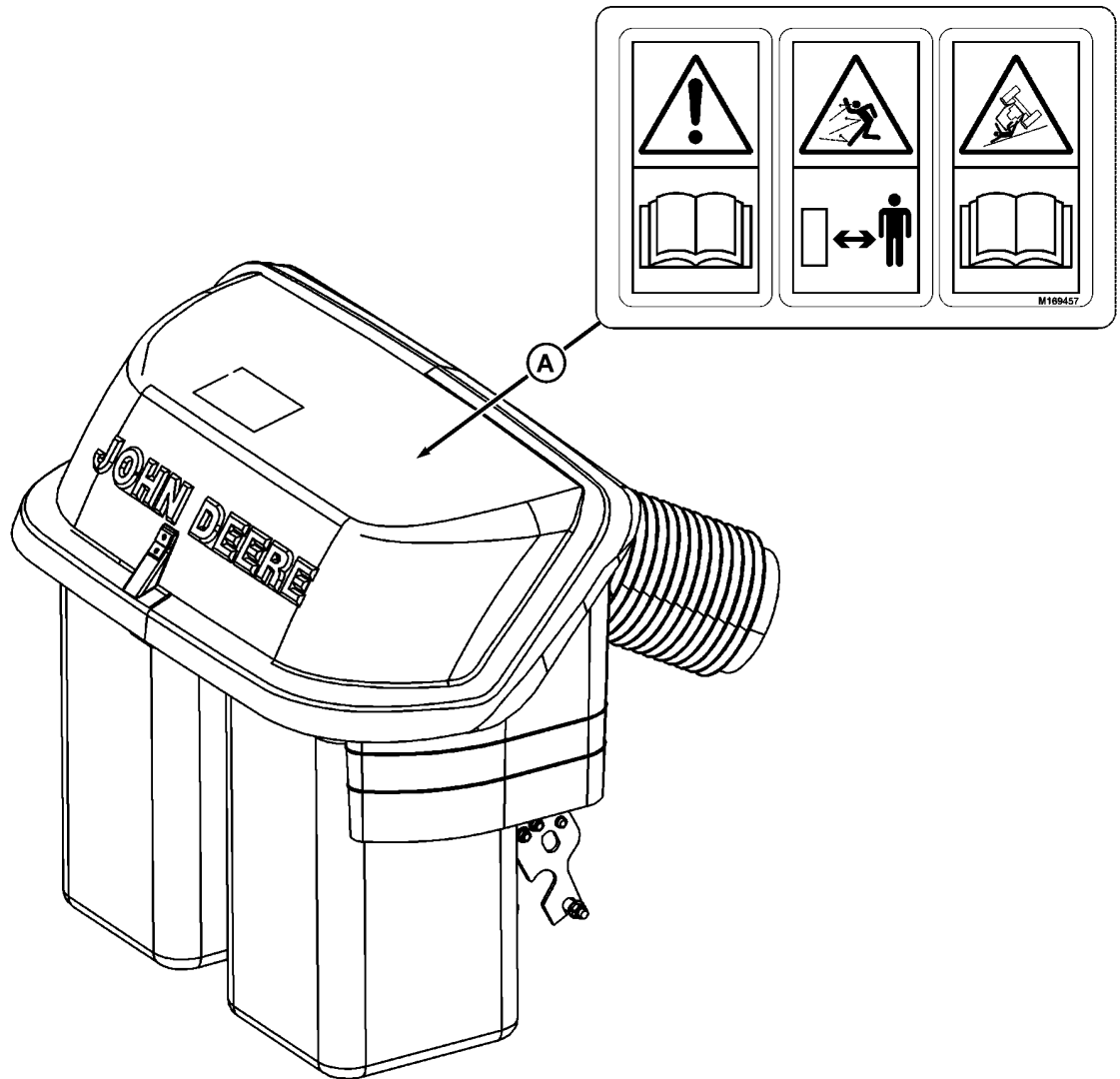
Registrieren Sie Ihr Produkt und Ihre Garantie online

Um Ihr Produkt über das Internet zu registrieren, gehen Sie einfach auf
die Webseite www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Das
Vervollständigen der Informationen, entweder online oder mittels der
Produkt-Garantiekarte, stellt sicher, dass der Kunde jeden
Nachverkaufs-Service und alle wichtigen Produktinformationen erhält.

Sicherheitsaufkleber—ohne Text

Sicherheitsaufkleber—ohne Text

Anbringungsorte der Sicherheitsaufkleber



GXT002224—UN—14JUL15

A — Betriebsanleitung M169457 lesen

Erläuterungen zu den Sicherheitsaufklebern ohne Text an der Maschine



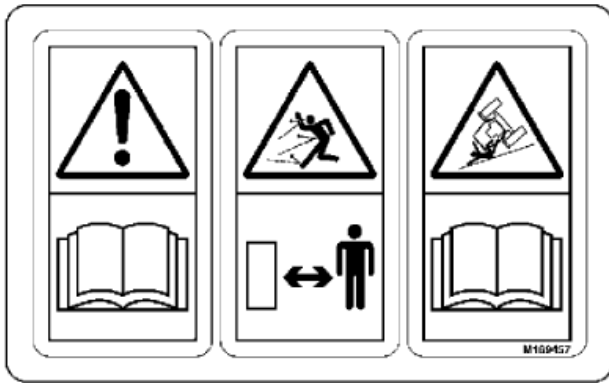
TCT005498—UN—11SEP12

An einigen wichtigen Stellen an dieser Maschine sind Warnschilder angebracht, die auf mögliche Gefahren hinweisen sollen. Die Gefahr wird durch ein Symbol in einem Warndreieck näher bestimmt. Ein zweites Bildzeichen informiert, wie durch richtiges Verhalten Verletzungen vermieden werden können. Diese Warnschilder, ihre Lage an der Maschine und eine kurze Erläuterung sind in diesem Abschnitt zum Thema Sicherheit dargestellt.

Teile und Komponenten von anderen Herstellern sind möglicherweise mit weiteren Sicherheitsinformationen versehen, die in dieser Betriebsanleitung nicht aufgeführt sind.

Sicherheitsmaßnahmen

Betriebsanleitung lesen



GXT001478—UN—29AUG14

- Betriebsanleitung lesen
- Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden
- Verletzungen durch Umkippen vermeiden

Sicherheitsmaßnahmen

Kapitel SICHERHEIT in der Betriebsanleitung lesen

Weitere Sicherheitshinweise sind unter den allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen in der Betriebsanleitung Ihrer Maschine zu finden.

Sicherer Betrieb

Vor der Inbetriebnahme der Maschine müssen alle Anweisungen in der Betriebsanleitung dieses Anbaugeräts und der Betriebsanleitung der Maschine sowie die Warningschilder auf der Maschine gelesen, verstanden und befolgt werden.

Den vorgeschriebenen Frontballast verwenden. Den Ballast entfernen, wenn das Materialaufsammelgerät abgebaut wird.

Grasfangbehälter ragt über Maschine hinaus. Auf umliegende Objekte achten, wenn enge Kurven gefahren werden.

Das Materialaufsammelgerät nur betreiben, wenn der gesamte Grasfangbehälter befestigt und der Behälterdeckel sicher verriegelt ist.

Keine Personen auf dem Mäher oder dem Materialaufsammelgerät mitfahren lassen. Mitfahrer können durch hochgeschleuderte Objekte verletzt werden oder vom Fahrzeug herunterfallen. Mitfahrer können die Sicht des Fahrers beeinträchtigen, was zu Unfällen führen kann.

Vor dem Aus- oder Einbau des Behälters:

- Mäher anhalten.
- Mäher oder Zapfwelle auskuppeln.
- Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

Vor dem Zurücksetzen der Maschine:

- Maschine anhalten.
- Nachsehen, ob sich hinter dem Grasfangbehälter Kinder aufhalten.
- Beim Entladen des Materialaufsammelgeräts andere Personen fernhalten.

Sicherer Betrieb an Hängen

- Behälter entleeren, wenn er zur Hälfte gefüllt ist.

- Nicht an steilen Hängen betreiben.
- Vor Kurven die Fahrgeschwindigkeit reduzieren.
- Plötzliches Anfahren und Anhalten vermeiden.
- Maschine mit Materialaufsammelgerät nicht auf Hängen abstellen.

Sicher Parken

1. Maschine nur auf ebenem Gelände anhalten, nicht am Hang.
2. Mähwerkmesser und sämtliche anderen Zusatzgeräte vom Antrieb trennen.
3. Anbaugeräte auf den Boden absenken.
4. Feststellbremse einlegen.
5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile stillstehen.
8. Kraftstoffabsperrentil (falls vorhanden) schließen.
9. Vor der Wartung der Maschine das Minuskabel der Batterie abklemmen oder (bei Benzinmotoren) das/die Zündkabel entfernen.

Kinder schützen

- Tragische Unfälle mit Kindern können geschehen, wenn der Fahrer nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet, besonders, wenn ein Kind sich der Maschine von hinten nähert. Kinder in Gebäuden halten und unter der Aufsicht von verantwortungsbewussten Erwachsenen belassen, wenn die Maschine und Anbaugeräte bedient werden.
- Niemals annehmen, dass Kinder sich dort aufhalten, wo sie zuletzt gesehen wurden. Stets auf die Anwesenheit von Kindern achten. Maschine abschalten, wenn sich ein Kind dem Mähbereich nähert.
- Die Maschine nicht von Kindern oder ungeschulten Personen bedienen lassen.
- Kinder nicht auf der Maschine oder auf den Zusatzgeräten mitfahren lassen, selbst wenn das Anbaugerät abmontiert ist. Kinder nicht in einem Wagen oder Anhänger ziehen.

Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden



TCAL41689—UN—08APR13

- Beim Betrieb des Fahrzeugs mit angebautelem Materialaufsammelgerät sicherstellen, dass alle Auswurfschächte und Schläuche sicher montiert sind. Der Behälter muss geschlossen oder das Materialaufsammelgerät in der Betriebsstellung sein.
- Den Motor abstellen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Anbaugerätekomponenten entfernt oder angehoben werden.
- Verletzungen durch rotierende Messer und hochgeschleuderte Objekte vermeiden. Anbaugerät entfernen, wenn Fahrzeug im Seitenauswurfmodus betrieben wird. Sicherstellen, dass Abweiser an Mähwerk montiert sind, wenn Anbaugeräte entfernt werden.

Verletzungen durch rotierende Messer vermeiden

Zusammenbau



MXT008720—UN—19SEP13

- Hände und Füße von rotierenden Mähmessern und Gebläse fernhalten, wenn der Motor läuft.
- Vor der Wartung von Komponenten den Motor abstellen und warten, bis angetriebene Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Materialaufsammelgerät oder Gebläse erst betreiben, wenn alle Komponenten des Anbaugeräts befestigt und verriegelt sind.

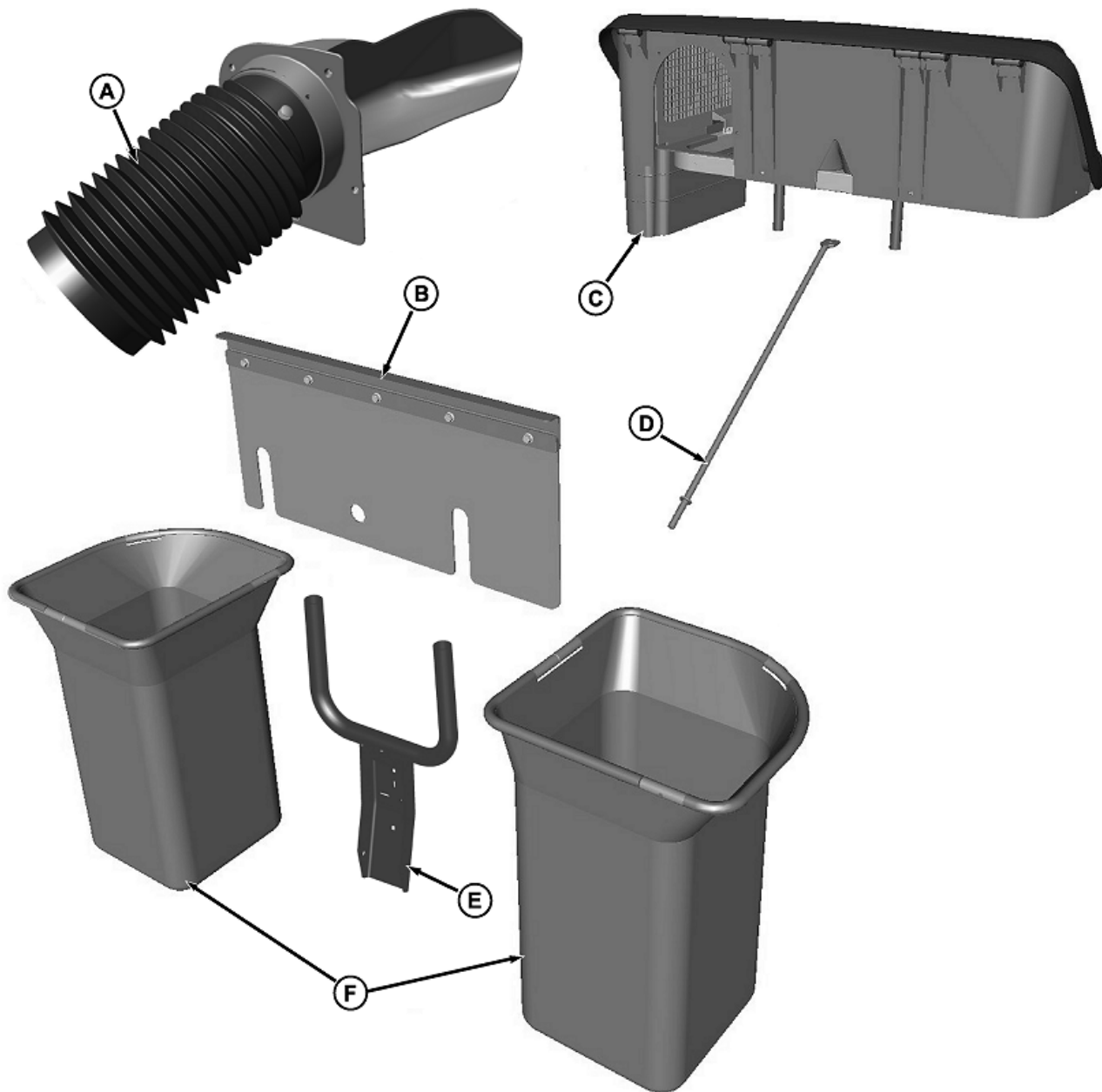
Sicherheit bei Wartungsarbeiten

- Diese Maschine darf nur von qualifizierten, geschulten Erwachsenen gewartet werden.
- Wartungsarbeiten setzen voraus, dass deren Abläufe bekannt sind. Den Arbeitsplatz sauber und trocken halten.
- Den Motor nicht in einem geschlossenen Bereich betreiben, in dem sich gefährliches Kohlenmonoxid ansammeln kann.
- Schmier-, Wartungs- und Einstellarbeiten nur bei stehender Maschine und ausgekuppeltem Anbaugerät ausführen. Die Sicherheitsvorrichtungen müssen immer angebracht sein und richtig funktionieren. Alle Befestigungsteile müssen fest angezogen sein.
- Darauf achten, dass Hände, Füße, Kleidung, Schmuck und lange Haare nicht von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Vor Wartungsarbeiten am Anbaugerät alle Anbaugeräte vollständig auf den Boden oder bis zum mechanischen Anschlag (sofern vorhanden) absenken. Alle Kraftübertragungen trennen und den Motor abstellen. Feststellbremse einlegen und Zündschlüssel abziehen. Maschine abkühlen lassen.
- Vor der Durchführung von Reparaturen Batterie abklemmen oder Zündkabel entfernen (bei Benzinmotoren).
- Vor der Wartung der Maschine oder eines Anbaugeräts aus allen Komponenten mit gespeicherter Energie wie Hydraulikkomponenten oder Federn vorsichtig Druck ablassen bzw. diese entspannen.
- Den Hydraulikdruck ablassen. Hierzu das Anbaugerät bzw. die Spindeleinheiten auf den Boden oder bis zum mechanischen Anschlag absenken und die Hydraulik-Bedienhebel betätigen.
- Maschinen- oder Anbaugeräteteile, die zur Wartung angehoben werden müssen, sicher unterbauen. Unterstellböcke verwenden oder Wartungsverriegelungen einlegen, um Bauteile bei Bedarf sicher zu unterbauen.
- Den Motor nur bei angezogener Feststellbremse laufen lassen.
- Alle Teile in gutem Zustand halten. Auf vorschriftsmäßige Montage achten. Schäden sofort beheben. Abgenutzte oder beschädigte Teile ersetzen. Alle unleserlichen oder beschädigten Sicherheitsaufkleber und Hinweisschilder ersetzen.
- Alle Befestigungsteile in regelmäßigen Abständen prüfen, um sicherzustellen, dass sich die Ausrüstung in ordnungsgemäßem Zustand befindet.
- Keine Änderungen an der Maschine bzw. den Sicherheitsvorrichtungen vornehmen. Unbefugte Änderungen an der Maschine oder am Anbaugerät können die Funktion und Sicherheit beeinträchtigen.

Zusammenbau

Teile zurechtlegen

Teile der Grasfangvorrichtung und des Grasfangbehälters

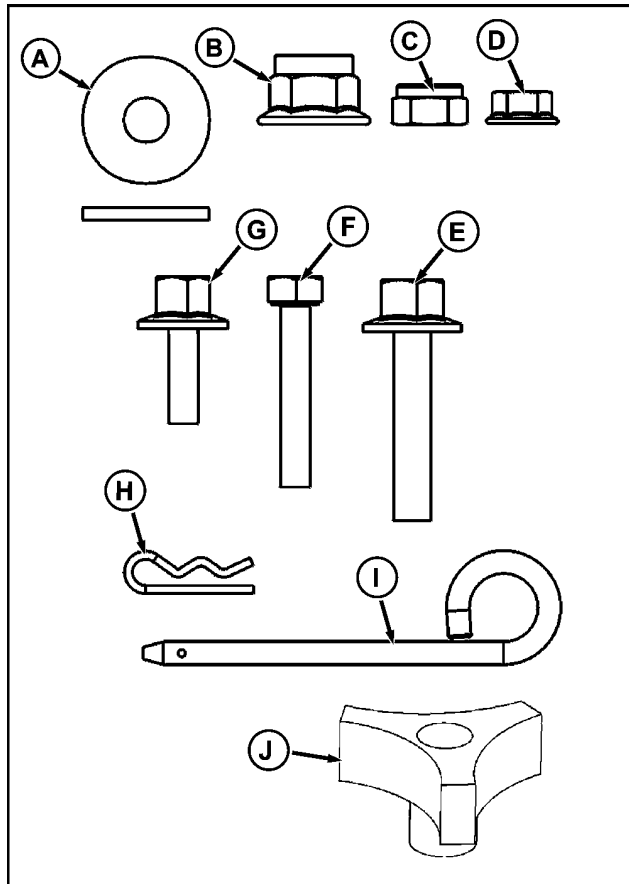


GXT002467—UN—08SEP15

Anzahl	Beschreibung
1	Auswurfschacht (A)
1	Schutz (B)
1	Grasfangbehälterdeckel (C)
1	Blechstange (D)
2	Pfostenrahmen (E)
1	Grasfangbeutel (F)

Zusammenbau

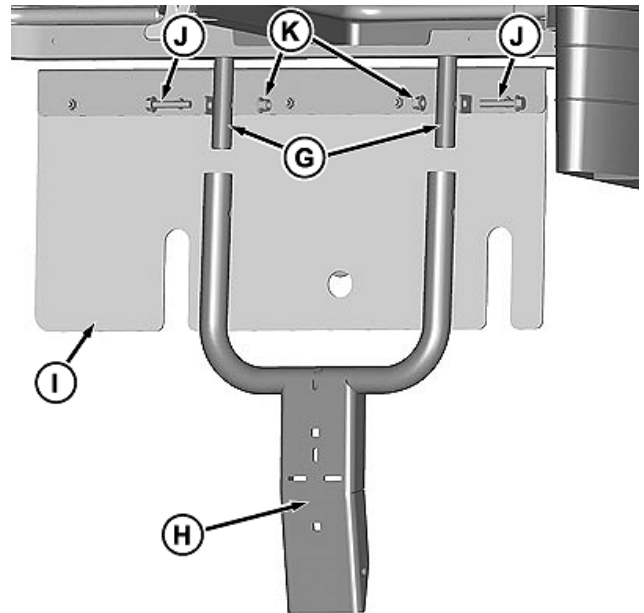
Teilebeutel



GXT002468—UN—08SEP15

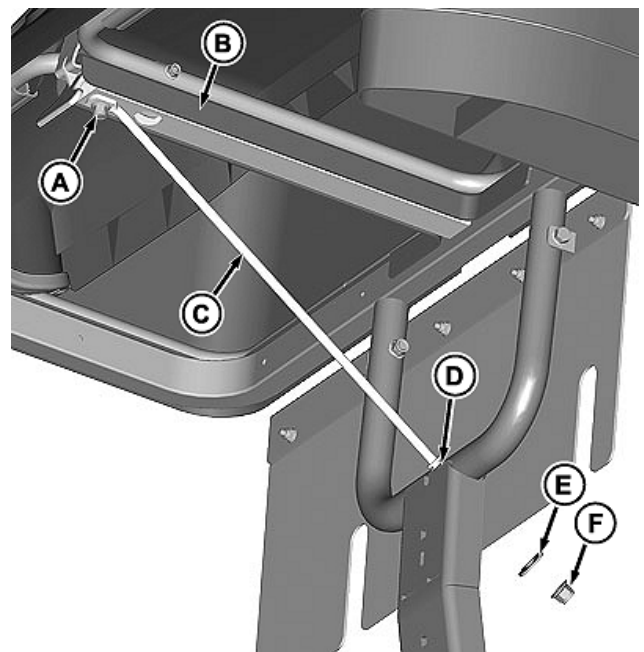
Anzahl	Beschreibung
1	Scheibe, flach, M10 (A)
1	Sicherungsmutter, Flansch, M10 (B)
2	Sicherungsmutter, Flansch, M8 (C)
4	Sicherungsmutter, M6 (D)
2	Schraube, Flansch, M8x45 (E)
1	Schraube, M6 x 40 (F)
3	Schraube, Flansch, M6x20 (G)
1	Stift, Federstecker (H)
1	Stift, Splintbolzen (I)
1	Knopf (J)
3	Befestigungsband (nicht abgebildet)

Grasfangbehälter und Schutz zusammenbauen



GXT002469—UN—08SEP15

Hinweis zur Abbildung: Die Blechstange ist für eine deutlichere Darstellung der Baugruppentteile nicht dargestellt.



GXT002470—UN—08SEP15

1. Die bereits vormontierten Befestigungsteile (A) von der mittleren Behälter-Rahmenstütze (B) entfernen.
2. Das Gewindeende der Blechstange (C) durch die Bohrung (D) im H-Rahmen stecken. Mit einer flachen M10,5 x 30 x 2,5 Scheibe (E) und M10-Sicherungsmutter (F) befestigen.
3. Grasfangbehälterdeckel öffnen.
4. Die Behälter-Stützrohre (G) mit dem H-Rahmen (H) ausrichten. Die Grasfangbehälter-Baugruppe auf den H-Rahmen setzen.

Einbau

5. Schutz (I) und Grasfangbehälter mit zwei M8x45-Schrauben (J) und M8-Sicherungsmuttern (K) am H-Rahmen befestigen. Die Befestigungsteile fest anziehen.
6. Das andere Ende der Stange (C) mit der Bohrung in der mittleren Behälter-Rahmenstütze (B) ausrichten. Die Befestigungsteile wieder anbringen und anziehen.

Einbau

Frontballast anbringen

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Der Betrieb mit einem Grasfangbehälter oder anderen Zusatzgerät kann die Stabilität am Hang beeinträchtigen. Nach Bedarf Frontgewichte am Traktor verwenden.

Wenn das Anbaugerät entfernt wird, muss auch der an der Maschine angebrachte Ballast entfernt werden.

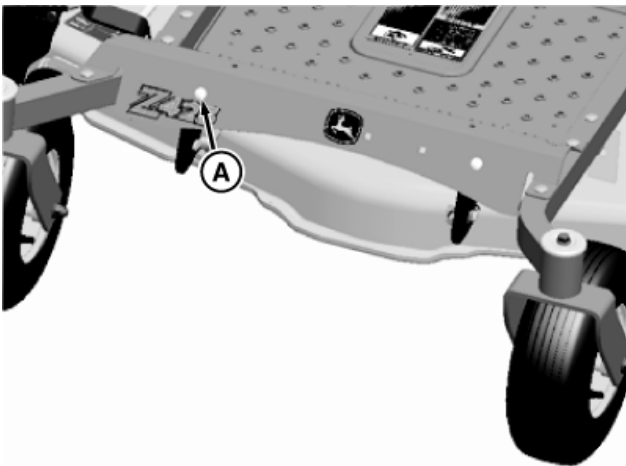
Nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile verwenden.

HINWEIS: Ballast ist zusätzliches Gewicht, das zwecks besserer Stabilität an der Maschine angebracht werden kann. Sie können für bestimmte Anweisungsschritte zum Anbringen von Gewichten an der Vorderseite der Maschine auch die separate Anleitung für die Montage des Gewichtsnachrüstsets verwenden.

Den vorschriftsmäßigen Frontballast anbauen, um das Gesamtgewicht der Grasfangvorrichtung auszugleichen. Den Ballast entfernen, wenn die Grasfangvorrichtung abgenommen wird. Dies dient dem ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine, wenn keine Grasauffangarbeiten verrichtet werden.

Vorbereitung der Maschine

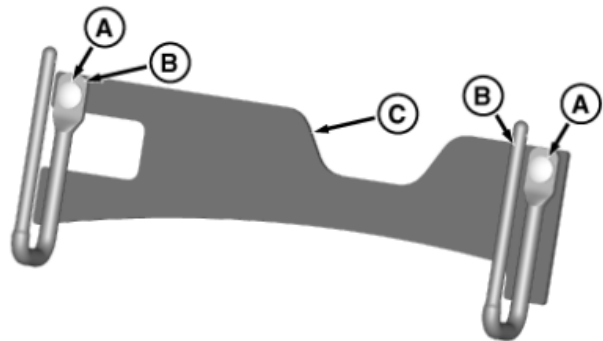
1. Sicherstellen, dass das Mähwerk auf dem Boden aufliegt und nicht an der Maschine hängt.



GXT002079—UN—05FEB15

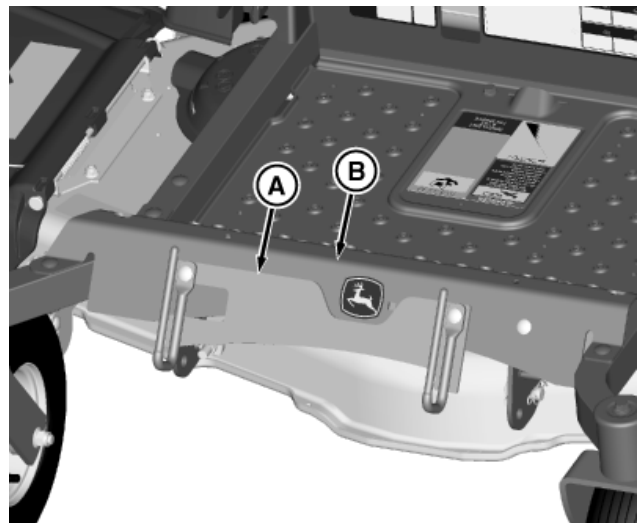
2. Die Schlossschraube (A) und die Sicherungsmutter auf der rechten Fahrerseite entfernen und beiseitelegen.

Gewichte-Nachrüstset montieren



GXT002109—UN—17JUL15

1. Die Schlossschrauben (A) und Halterungen (B) an der Anbauplate (C) anbauen.

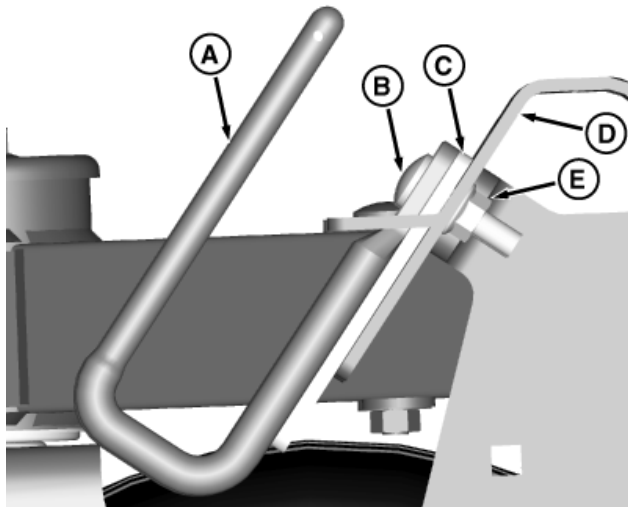


GXT002080—UN—17JUL15

2. Die Anbauplate-Baugruppe (A) wie dargestellt an der Maschine (B) anbauen.

HINWEIS: Die Gewichtshalterungen während des Anziehens der Haltermuttern sichern, um zu verhindern, dass sich die Halterung aus der richtigen Position dreht.

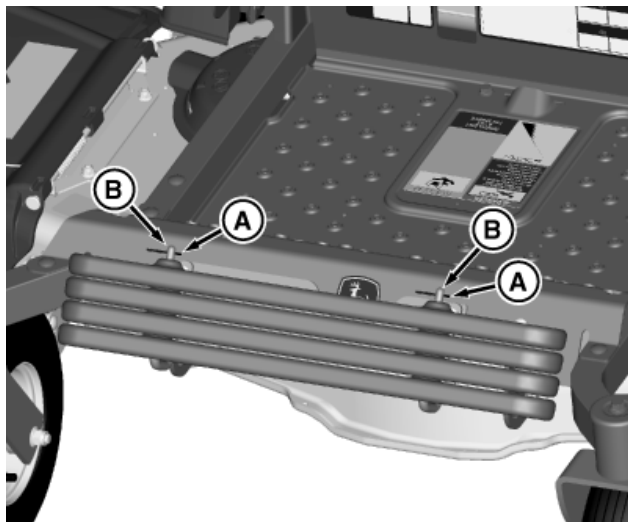
Einbau



GXT002081—UN—17JUL15

3. Mit an der Maschine (D) angebauten Halterungen (A), Schlossschrauben (B) und der Anbauplatte (C) die Muttern (E) einbauen.
4. Die Muttern auf ein Drehmoment von 27,1 N m (20 lb.-ft.) anziehen.

HINWEIS: Ballastgewichte mit den zum Boden zeigenden, ausgesparten Nuten in den Gewichten auf den Halterungen montieren.



GXT002082—UN—17JUL15

5. Das erste Ballastgewicht in die Halterungen einbauen und das Gewicht zum unteren Ende der U-Kurve schieben.

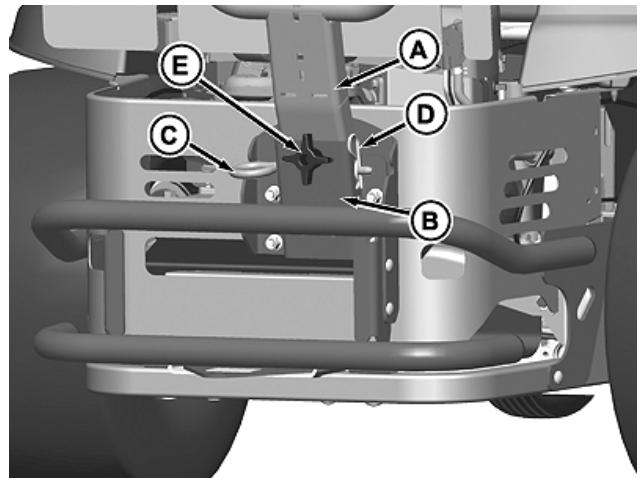
! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Gewichte einzeln montieren. Es sollten nie mehr als vier Gewichte auf die Gewichtsträger-Halterungen angebaut werden.

6. Die drei verbleibenden Gewichte auf dem ersten Gewicht montieren. Die herausragenden Abschnitte des vorherigen Gewichts passen in die ausgesparten Nuten des nächsten Gewichts.
7. Den Federstecker (A) in das Ende jeder Halterung (B) einbauen.

HINWEIS: Die Halterungsbaugruppe entfernen, wenn die Gewichte von der Maschine entfernt werden.

Montagepfosten und Behälterdeckel montieren

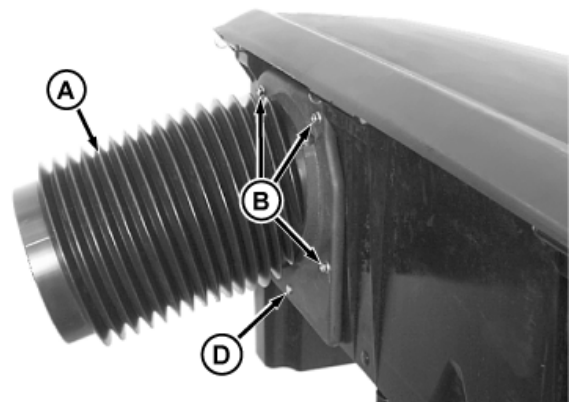
1. Die Maschine sicher parken. (Siehe Sicher Parken im Abschnitt Sicherheit.)



GXT002471—UN—06OCT15

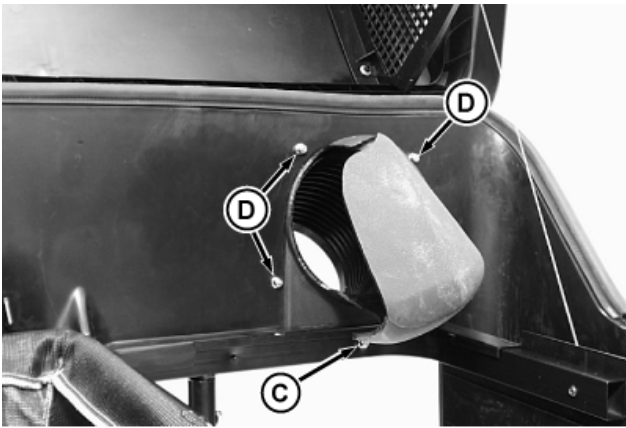
2. Den zusammengebauten Montagepfosten (A) und Behälterdeckel anheben und in der Montagepfostenhalterung (B) ausrichten.
3. Den Montagepfosten in die Montagepfostenhalterung einschieben. Nach Bedarf positionieren, um die Kreuzbohrungen in Montagepfosten und -halterung auszurichten und mit dem Hohlstift mit dem Schlaufenende (C) und dem Schnappstift (D) sichern.
4. Um den Pfosten an der Halterung zu befestigen, den Handknopf (E) anziehen.

Grasfangbehälter-Auswurfschacht anbauen



GXT002233—UN—15JUL15

Einbau



GXT002234—UN—15JUL15

1. Den oberen Schacht (A) durch die Öffnung in dem Grasfangbehältergehäuse einsetzen und die Montagebohrungen ausrichten.

HINWEIS: Aufgrund der Materialdicke die M6x40 Schraube (C) von der Innenseite einsetzen und die M6 Sicherungsmutter von der Außenseite aufsetzen.

2. Drei M6x20-Schrauben (B) und eine M6x40-Schraube (C) montieren.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die Sicherungsmuttern nicht zu fest anziehen. Ein übermäßiges Drehmoment verursacht, dass der Schraubenkopf durch den oberen Schacht gezogen wird.

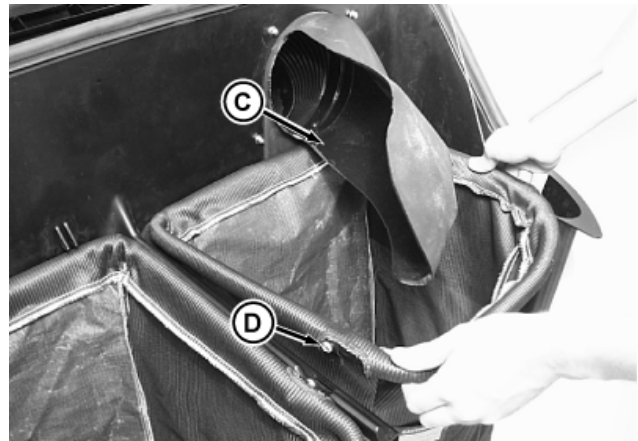
3. Die M6-Sicherungsmuttern (D) an den Schrauben anbringen. Die Sicherungsmuttern festziehen, bis der obere Schacht fest am Behältergehäuse anliegt.

Beutel einbauen



GXT002235—UN—15JUL15

1. Den linken Beutel unter dem Halter (A) positionieren und die Klemme (B) in die Nut der mittleren Rahmenstütze des Grasfangbehälters einsetzen.



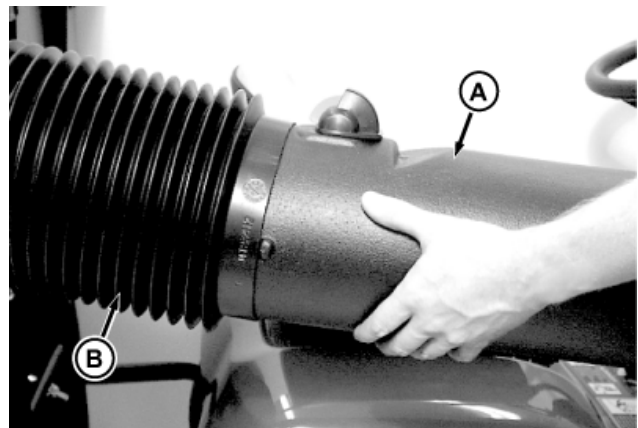
GXT002236—UN—15JUL15

2. Den rechten Beutel unter dem oberen Schacht (C) positionieren und die Klemme (D) in den Schlitz der mittleren Rahmenstütze des Grasfangbehälters einsetzen.

HINWEIS: Die Verriegelung einer neuen Abdeckung kann schwierig sein. Wenn notwendig, "Anpassen der Grasfangbehälter-Verriegelung" im Abschnitt WARTUNG nachlesen.

3. Die Grasfangbehälterabdeckung schließen und sicherstellen, dass die Verriegelung eingerastet ist.

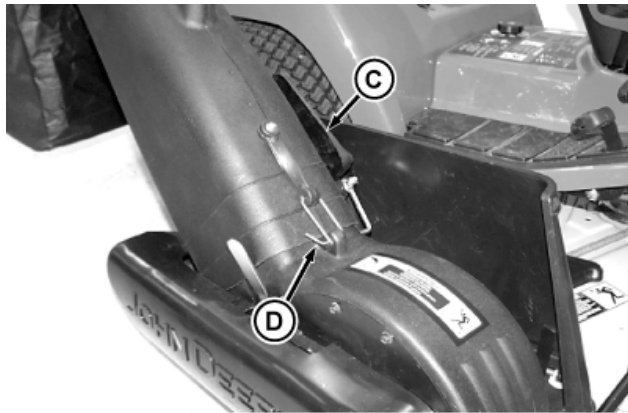
Power Flow™ Auswurfschacht einbauen



GXT002237—UN—15JUL15

1. Das runde Ende des Kraftflussschachtes (A) in den oberen Schacht (B) der Grasfangbehälter-Baugruppe einsetzen. Den Schacht weit genug in die Öffnung einsetzen, um genügend Spiel für den Anschluss an den Kraftfluss zu bieten.

Ausbau und Lagerung



GXT002245—UN—15JUL15

2. Die Auspuffklappe (C) am Gebläse anheben und offen halten.
3. Den Schacht in den Ausgang des Gebläses einschieben.
4. Den Laschenhaken (D) in der Schlaufe am Gebläse befestigen.
5. Den Grasfangbehälterdeckel schließen und verriegeln.

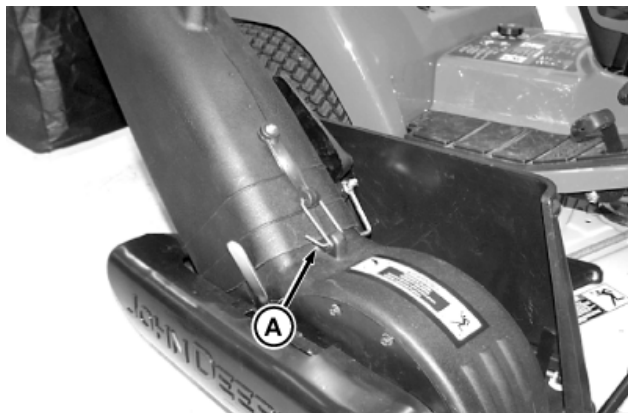
Ausbau und Lagerung

Zusatzgewicht entfernen

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Wenn das Anbaugerät entfernt wird, muss auch der an der Maschine angebrachte Ballast entfernt werden. Nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile verwenden.

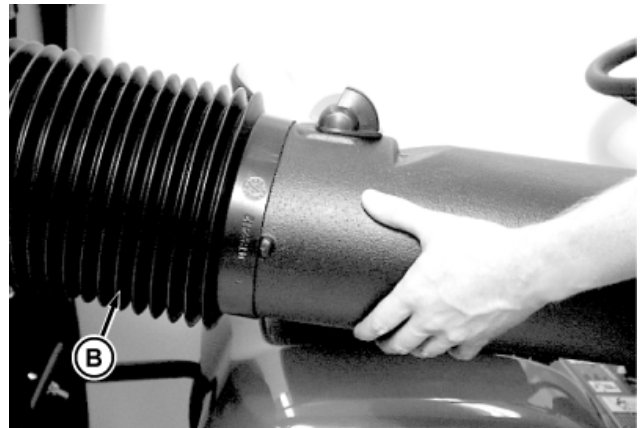
Frontballast abnehmen. Das Entfernen des Frontballast stellt den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine sicher, wenn kein Materialaufsammelgerät angebaut ist.

Power Flow™ Auswurfschacht abnehmen



GXT002251—UN—15JUL15

1. Den Laschenhaken (A) vom Gebläse lösen.



GXT002252—UN—15JUL15

2. Den Grasfangvorrichtungsschacht von dem oberen Schacht (B) an der Grasfangbehälter-Baugruppe entfernen.

Die Grasfangvorrichtung entfernen

1. Den Behälterdeckel öffnen und beide Behälter entfernen.
2. Sämtliche Schmutzreste aus den Behältern entfernen.

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Um Verletzungen durch hochgeschleuderte Gegenstände zu vermeiden, müssen die Beutel regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung geprüft werden. Die Beutel regelmäßig prüfen und bei Bedarf ersetzen.

3. Die Behälter auf Verschleiß und andere Abnutzungserscheinungen prüfen und ggf. ersetzen.
4. Den Federstecker und den gebogenen gebohrten Sicherungsstift entfernen, mit denen der Montagepfosten an der Montagepfostenhalterung befestigt ist.
5. Den Montagepfosten und den Behälterdeckel von der Maschine abbauen.
6. Den gebohrten Sicherungsstift und die Federstecker zur Aufbewahrung an dem Montagepfosten anbauen.

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Wenn das Anbaugerät entfernt wird, muss auch der an der Maschine angebrachte Ballast entfernt werden. Nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile verwenden.

7. Ballast entfernen.

Bedienung

Sicherheit bei der Einlagerung

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Kraftstoffdämpfe sind explosiv und brennbar. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid und können ernsthafte Erkrankungen oder Tod zur Folge haben:

- Motor nur lange genug laufen lassen, um die Maschine in den oder aus dem Lagerraum zu fahren.
- Maschinen- oder Gebäudebrände können entstehen, wenn die Maschine eingelagert wird, bevor sie abgekühlt ist, wenn Ablagerungen nicht vom Bereich um den Motor und den Schalldämpfer entfernt wurden oder wenn die Maschine in der Nähe von brennbaren Materialien eingelagert wird.
- Keine Fahrzeuge mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude einlagern, wo die Kraftstoffdämpfe mit offenen Flammen oder Funken in Kontakt kommen können.
- Die Maschine abkühlen lassen, bevor sie in einem geschlossenen Raum gelagert wird.

Grasfangvorrichtung lagern

1. Die Grasfangvorrichtung von der Maschine abbauen.
2. Den Grasfangbehälter, den Schacht und die Beutel leeren und reinigen.
3. Allen Ballast entfernen, der während des Sammelvorgangs verwendet wurde. Dies stellt den ordnungsgemäßen Betrieb des Mähers sicher, wenn die Grasfangvorrichtung nicht verwendet wird.
4. Wenn ein besonderes Mähmesser zum Grassammeln verwendet wurde, muss dieses abgebaut und das korrekte Mähmesser angebaut werden.
5. Fehlende oder beschädigte Teile ersetzen. Sicherstellen, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.
6. Kratzer in Metalloberflächen mit Lack ausbessern, um Rostbildung zu vermeiden.
7. Wenn möglich, den Grasfangbehälter kühl und vor Lichteinfall geschützt lagern. Bei der Lagerung im Freien muss er mit einer wetterfesten Plane abgedeckt werden.

Wiederinbetriebnahme der Grasfangvorrichtung nach der Lagerung

1. Die Grasfangvorrichtung wieder in Betrieb nehmen und bei Bedarf reinigen.
2. Die Grasfangvorrichtung anbauen.
3. Den vorgeschriebenen Ballast anbringen.
4. Wenn zum Grassammeln ein besonderes Mähmesser verwendet werden soll, muss sichergestellt werden, dass dieses montiert ist.

Bedienung

Optimale Leistung Ihrer Grasfangvorrichtung

Hinweise zum Grassammeln

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die Grasfangvorrichtung steht u. U. über das Fahrzeug bzw. das Mähwerk heraus. Vorsichtig vorgehen, damit er bei scharfen Wendemanövern nicht an Bäume oder Gebäude anstößt.

- Den Motor mit Vollgas betreiben. Wenn die Motordrehzahl abnimmt, muss die Fahrgeschwindigkeit reduziert werden.

- Nur Gras sammeln, wenn das Gras trocken ist: Nasses Grass wird den Schacht und die Grasfangvorrichtung verstopfen.
- Den Behälterdeckel geschlossen halten.
- Sämtliche Steine, Kiesel, Zweige und andere Hindernisse vor dem Mähen und Grassammeln entfernen. Beim ersten Durchgang eine höhere Schnitthöhe wählen, damit Hindernisse freigelegt werden, die im hohen Gras versteckt sind und den Mäher oder Grasfangbehälter beschädigen können.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Kein Schnittgut in den Beuteln zurücklassen:

Feuchtigkeit kann die Beutel beschädigen. Feuchtes Schnittgut stellt eine Brandgefahr dar.

- Gras oder Laub nicht über Nacht oder für eine längere Zeit in den Beuteln belassen. Feuchtigkeit von Blättern bzw. Gras führt zu einer Beschädigung der Grasfangbehälter. Darüber hinaus zersetzt sich feuchtes Schnittgut (Blätter oder Gras) in den Grasfangbehältern und kann ein Feuer verursachen. Aus diesem Grund niemals Abfallsäcke mit Blättern oder Gras bzw. Grasfangbehälter mit vollständig oder teilweise gefüllten Kammern in geschlossenen Bereichen wie Garagen aufbewahren. Schnittgut eignet sich ausgezeichnet zum Kompostieren. Schnittgut kann ebenfalls als Mulch zwischen Gartenbeeten, um Blumen, Büsche oder Bäume verwendet werden.

Luftzufuhr zum Grasfangbehälter schaffen

Die Grasfangvorrichtung benötigt eine gute Luftzufuhr vom Mäher zu den Behältern, um optimale Leistung zu erzielen. Folgende Hinweise für eine gute Luftzufuhr beachten:

- Den Auswurfschacht der Grasfangvorrichtung, den Behälterdeckel, das Gitter, die Behälter und die Unterseite des Mähwerks sauber halten.
- Die Gasverstellung auf Vollgas stellen, aber mit langsamer Geschwindigkeit fahren.
- Den Mäher in Längsrichtung nivellieren, sodass das Heck des Mähers sich nicht mehr als 13 mm (1/2 Zoll) höher als die Front des Mähers befindet.
- Das Mähwerk mit höheren Schnitthöhen betreiben.
- Verschlossene oder beschädigte Mähmesser austauschen.

Grasfangbehälter füllen

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Rotierende Messer können Objekte und Bruchstücke hochschleudern. Den Motor vor dem An- oder Abbau von Auswurfschacht, Grasfangbehälter oder dem zugelassenen Mulchstopfen bzw. der Mulchabdeckung abstellen.

- Wenn die Anzeige einen verminderten Luftfluss anzeigt oder wenn die Behälter voll zu sein scheinen, müssen die Behälter entleert werden, um ein Verstopfen des Grasfangbehälterschachts zu vermeiden. Der linke Grasfangbehälter wird normalerweise zuerst gefüllt.
- Die rechte Kammer füllt sich u. U. nicht vollständig, wenn dünnstehendes Gras gemäht wird. Die Kammer füllt sich, wenn die Motordrehzahl verlangsamt wird, um die Luftzufuhr zu reduzieren.
- Bei einem Betrieb am Hang sollten die Beutel nur zur Hälfte gefüllt werden, um ein Umkippen zu vermeiden.

Beseitigen von Verstopfungen im Mäher, Auffang oder Materialaufsammelgerät

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Bei laufender Maschine nicht versuchen, Verstopfungen am Zusatzgerät zu beseitigen.

- Rotierende Messer sind gefährlich. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, dann erst den Sitz verlassen, um die Maschine und das Zusatzgerät zu überprüfen.
- Hochgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen. Sicherstellen, dass alle Maschinenteile zum Stillstand gekommen sind, bevor der Grasbehälterdeckel angehoben wird oder die Auswurfschächte entfernt werden.

Prüfen auf Verstopfungen während der Fahrt

Falls sich an der Vorderseite des Mäher-Auswurfschachts Gras ansammelt, auf verstopften Schacht oder Probleme an der Gebläsebaugruppe (falls montiert) prüfen.

Wenn hinter dem Mäher eine Spur Schnittreste liegt oder Schnittreste zur Seite hinausgeblasen werden, auf verstopften Schacht, volle Sammelsäcke oder Störungen der Gebläsebaugruppe prüfen.

Schmutzreste von den Prüfpunkten entfernen:

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Hände oder Füße nicht zum Freiräumen eines verstopften Mähwerks oder Gebläses verwenden. Die gespeicherte Energie kann ein Drehen der Mähmesser verursachen.

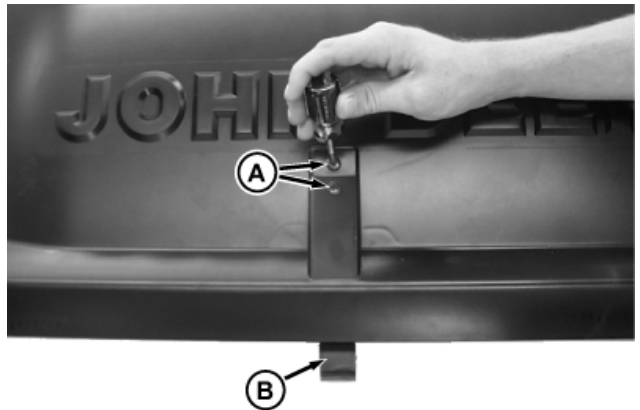
1. Die Maschine sicher parken. Abwarten, bis alle beweglichen Teile stillstehen, bevor man zur Prüfung von der Maschine absteigt.
2. Grasbehälterdeckel öffnen. Auslass des Auswurfschachts prüfen.
3. Auswurfschacht vom Mähwerk oder von der Gebläsebaugruppe entfernen. Einlass des Auswurfschachts prüfen.
4. Den Bereich unter dem Mähwerk auf Schmutzansammlungen prüfen.

Wartung

Anpassen der Verriegelung des Grasfangbehälters

Die Verriegelung des Grasfangbehälters ist so entworfen, dass eine feste Dichtung zwischen der Grasfangbehälterabdeckung und dem Gehäuse beibehalten wird. Wenn die Verriegelung schwergängig ist,

kann dies angepasst werden:

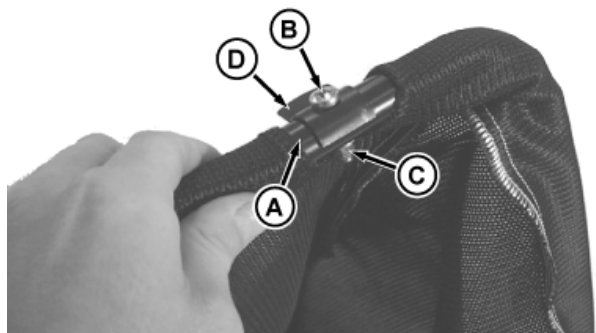


GXT002258—UN—15JUL15

1. Befestigungsschrauben (A) lösen.
2. Die Verriegelung (B) nach unten ziehen, um die Wegstrecke der Verriegelung zu verlängern.
3. Die Befestigungsschrauben anziehen.

Die Grasbeutel ersetzen

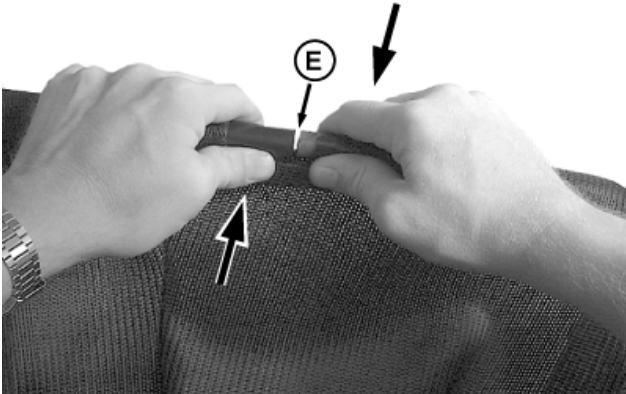
1. Die Beutel von dem Grasfangbehälter entfernen.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Jeden Beutelrahmen (A) entsprechend als linke oder rechte Seite markieren.
3. Die Schraube (B), Sicherungsmutter (C) und Klemme (D) von dem Rahmenrohr abbauen. Alle Teile aufbewahren.

Störungssuche



GXT002548—UN—15JUL15

- Den Beutel um den Rahmen schieben, bis der Saum (E) an einer der Beutelöffnungen erscheint.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Deformierung des Rahmens vermeiden. Die Rahmenenden nicht mehr als 12 mm (1/2 Zoll) auseinanderbiegen.

- Die Rahmenrohre auseinanderziehen. Um ein Spiel von 12 mm (1/2 Zoll) zwischen den Rohren zu ermöglichen, die Rohre vorsichtig in entgegengesetzte Richtungen biegen.



GXT002549—UN—15JUL15

- Das Beutelmateriale um das Rahmenrohr schieben, bis der Beutel entfernt ist.

HINWEIS: Wenn bei dem Einbau neuer Beutel die Rahmenposition nicht korrekt ist, ist der Beutel mit der Unterseite nach oben.

- Finden Sie die Öffnung im Rahmen, in der zuvor die Klemme eingesetzt war. Den Rahmen dann so halten, als würde er am Grasfangbehälter angebaut werden. Mit dem Beutel in vorschriftsmäßiger Position den neuen Beutel auf den Rahmen schieben.
- Nach dem Einbau alle abschließenden Anpassungen am Beutel vornehmen, bis der Maschinen-Sicherheitsaufkleber sich auf der Verriegelungsseite des Grasfangbehälters befindet.
- Die ursprüngliche Klemme anbringen.
- Für den anderen Beutel wiederholen.

Störungssuche

Verwendung der Tabelle für die Störungssuche

Wenn ein Problem auftritt, das nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, den Vertragshändler aufsuchen.

Wenn alle aufgeführten Ursachen, die in Frage kommen, geprüft wurden und das Problem weiterhin besteht, den Vertragshändler aufsuchen

Grasfangvorrichtung-Störungssuche

Zustand	Prüfen
Gras wird nicht vollständig aufgesammelt.	- NUR trockenes Gras mähen. - Die Fahrgeschwindigkeit reduzieren. - Die Grasfangbehälter leeren. - Gitter im Behälterdeckel reinigen. - Den Auswurfschacht freiräumen. - Schneidkanten der Mähmesser prüfen. - Die Motordrehzahl auf Vollgas einstellen.
Sammelschacht verstopft.	- NUR trockenes Gras mähen. - Die Grasfangbehälter leeren. - Gitter im Behälterdeckel reinigen. - Die Fahrgeschwindigkeit reduzieren. - Anhalten, wenn die Kammern voll sind. Häufigere Prüfung der Kammern/des Behälters.
Gras wird zwischen dem Behälterdeckel und den Kammern herausgeblasen.	- Den Grasfangbehälter zur besseren Abdichtung neu ausrichten. - Den Verschluss der Abdeckung auf bessere Abdichtung einstellen.
Der Behälterdeckel sitzt zu fest oder zu lose.	Das Behälterdeckelscharnier einstellen.

Erstklassiger Kundendienst

Wartungsliteratur

Wenn Sie eine Kopie des Ersatzteilkatalogs oder Technischen Handbuchs für diese Maschine benötigen, wenden Sie sich telefonisch an:

- Vereinigte Staaten & Kanada:** 1-800-522-7448.
- Alle anderen Regionen:** Ihr John Deere Vertriebspartner.

Ersatzteile

Wir empfehlen Ersatzteile und Schmierstoffe von John Deere, die beim John Deere Händler erhältlich sind.

Zur Bestellung von Teilen benötigt der John Deere Händler die Seriennummer oder Produkt-Identifikationsnummer (PIN) der Maschine oder des Zusatzgeräts. Dies sind die Nummern, die im Abschnitt Produktidentifikation dieses Handbuchs notiert wurden.

Online-Bestellung von Ersatzteilen

Teilebestellung und Informationen über Ersatzteile sind im Internet unter <http://JDParts.deere.com> zu finden.

John Deere Qualität setzt sich mit Kundendienst fort

Der Kundendienst von John Deere ist für Sie da, um alle Ihre Fragen zu beantworten oder Probleme zu beheben, und sorgt so dafür, dass die Qualität unserer Produkte durch die Lieferung von Ersatzteilen und die

Erstklassiger Kundendienst

Unterstützung durch den technischen Kundendienst gewährleistet bleibt.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um Antworten auf alle Fragen zu Ihrem Produkt zu erhalten.

1. Siehe entsprechende Betriebsanleitung für das Zusatzgerät, die Maschine oder die jeweilige Ausrüstung.
2. Bei weiteren Fragen Kontakt mit dem John Deere Händler aufnehmen.
3. In den Vereinigten Staaten oder Kanada den John Deere Kundendienst anrufen.
 - Die Nummer 1-800-537-8233 anrufen und die Seriennummer und Modellnummer des Produkts angeben.

Stichwortverzeichnis

A

Anbaugerät, lagern	14
Anbaugerät, Wiederinbetriebnahme.	14
Aufkleber, Sicherheit	
Kein Text.	5
Aufkleber, Sicherheits- ohne Text	5

B

Ballast, Maschine.	10
Beutel, einbauen	12

E

Entfernen von Schmutzresten	
Schmutzreste entfernen	15
Ersatzteile	16

G

Garantieregistrierung	4
Grasbeutel, ersetzen	15
Grasfangvorrichtung	
Ausbau	13
Einbau	11
Grasfangvorrichtung, optimale Leistung.	14

I

Informationen zum Kauf, notieren	4
--	---

L

Lagerung der Anbaugeräte.	14
-----------------------------------	----

P

Produktkompatibilität	4
---------------------------------	---

S

Schacht	
Grasfangbehälter, einbauen	11
Kraftfluss	
Ausbau	13
Einbau	12
Sicher Parken	6
Sicherheit, Betrieb	6
Sicherheitsaufkleber	
Kein Text.	5
Sicherheitsaufkleber, ohne Text	5
Störungssuche.	16
Störungssuche-Tabelle	16

V

Verriegelung des Grasfangbehälters, anpassen	15
Verstopfungen während der Fahrt, überprüfen.	15

W

Wiederinbetriebnahme des Anbaugeräts nach der Lagerung	14
---	----

Raccoglierba posteriore per tosaerba ZTrak™



JOHN DEERE



MANUALE DELL'OPERATORE

**Tosaerba ZTrak™ Z525E, Z535M,
Z540M, Z535R and Z540R**

OMGX26369I EDIZIONE J5 (ITALIAN)

John Deere Power Products

Modello da esportazione
Printed in U.S.A.

Introduzione

Uso del manuale dell'operatore

Leggere attentamente l'intero manuale dell'operatore prima di azionare la macchina, prestando particolare attenzione alla sezione relativa alle misure di sicurezza.

Il presente manuale è un componente importante della macchina. Conservare tutti i manuali in un luogo di facile accesso.

Per potere utilizzare correttamente l'attrezzatura ed eseguirne la manutenzione in maniera sicura, fare riferimento alle informazioni relative al funzionamento e alle misure di sicurezza contenute nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura e a quelle contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Se il manuale dell'attrezzatura in dotazione contiene una sezione intitolata "Preparazione della macchina", prima dell'installazione dell'attrezzatura è necessario effettuare alcuni interventi sul trattore o sul veicolo. Le sezioni MONTAGGIO e INSTALLAZIONE del presente manuale includono le informazioni necessarie per il montaggio e l'installazione dell'attrezzatura sul trattore o sul veicolo. Per effettuare qualsiasi intervento di regolazione e gli interventi di manutenzione ordinaria sull'attrezzatura, fare riferimento alla sezione MANUTENZIONE.

In caso di dubbi o domande relativi al montaggio, l'installazione o il funzionamento di questa attrezzatura, contattare il concessionario John Deere o chiamare il servizio di assistenza clienti John Deere al numero 1-800-537-8233.

Le informazioni di garanzia relative a questa attrezzatura John Deere sono incluse nella garanzia allegata alla macchina John Deere.

Indice generale

Indice generale

Introduzione	2
Identificazione del prodotto	4
Etichette di sicurezza, nessun testo	5
Sicurezza	6
Assemblaggio	7
Installazione	10
Funzionamento	14
Rimozione e rimessaggio	13
Manutenzione	15
Risoluzione dei problemi	16
Per un servizio di manutenzione di alta qualità	16

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

Identificazione del prodotto

Identificazione del prodotto

Compatibilità del prodotto

Il raccoglierba a due borse è compatibile con i tosaerba EZtrak™
Z525E/48, Z525E/54, Z535M/48, Z535M/54, Z540M/48, Z535R/54HC,
Z540R/48HC, Z540R/54HC

Informazioni d'acquisto

Annotare le informazioni relative all'acquisto negli appositi spazi
sottostanti.

DATA DELL'ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

NUMERO DI TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:

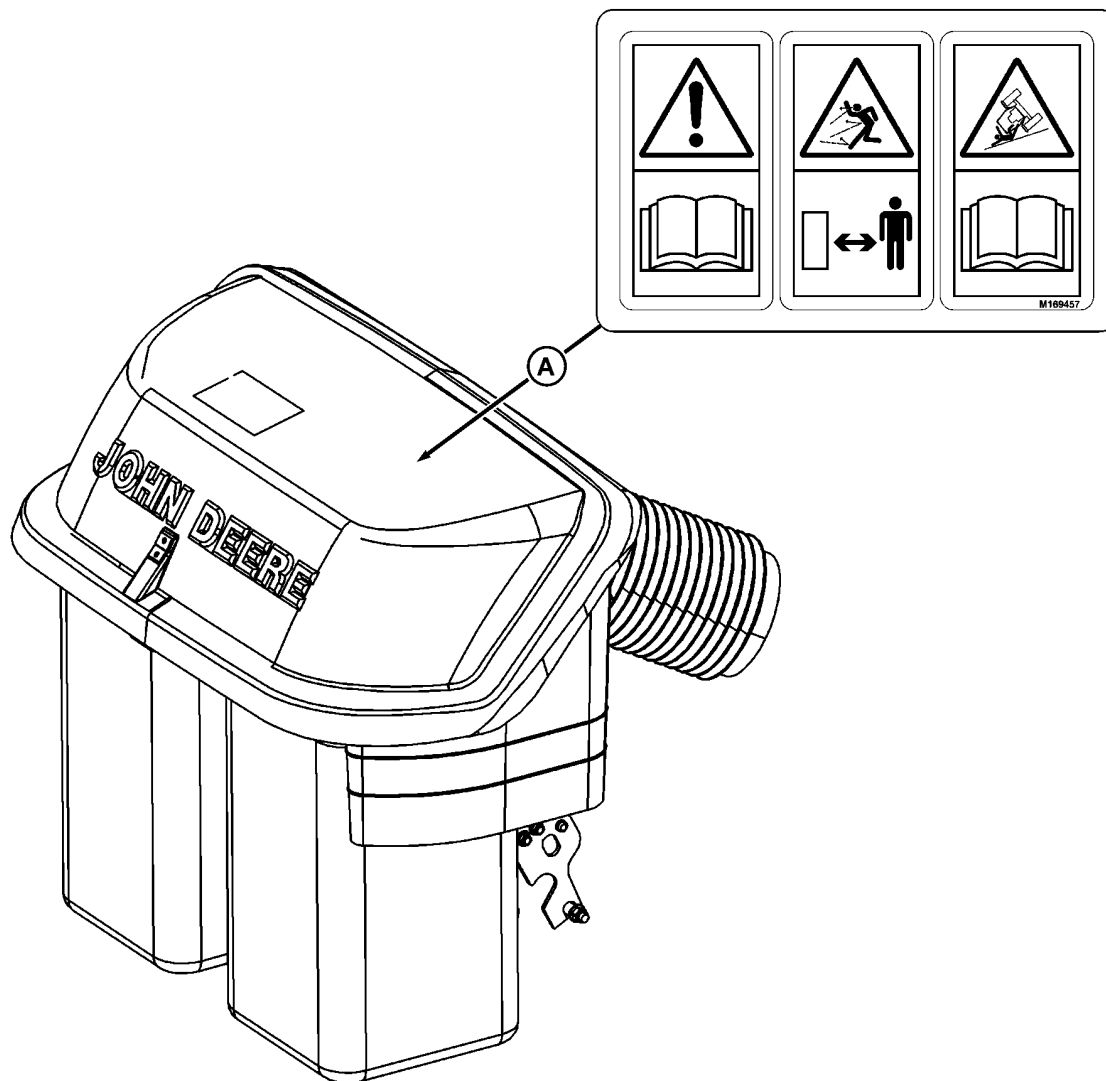
Registra il tuo prodotto e garanzia on-line

Per registrare il prodotto su internet, visitare la pagina www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Inserendo le informazioni, on-line o usando la scheda di garanzia del prodotto, il cliente sarà certo che il proprio prodotto riceverà tutta l'assistenza post-vendita e informazioni importanti sul prodotto.

Etichette di sicurezza, nessun testo

Etichette di sicurezza, nessun testo

Ubicazione delle etichette di sicurezza



GXT002224—UN—14JUL15

A — Leggere il manuale dell'operatore M169457

Comprensione dei simboli delle etichette di sicurezza della macchina



TCT005498—UN—11SEP12

In diversi punti importanti di questa macchina sono stati applicati dei segnali per la sicurezza che indicano i potenziali pericoli. Il pericolo è illustrato dal disegno contenuto nel triangolo di avvertimento. La figura accanto al simbolo fornisce informazioni su come evitare gli infortuni. In questa sezione dedicata alla sicurezza vengono mostrati i simboli e la loro ubicazione, accompagnati da una breve spiegazione.

I ricambi e i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza non riportate in questo manuale dell'operatore.

Leggere il manuale dell'operatore



GXT001478—UN—29AUG14

- Leggere il manuale dell'operatore
- Pericolo di infortuni provocati da oggetti scagliati
- Pericolo di lesioni dovute a ribaltamento

Sicurezza

Lettura della sezione dedicata alla sicurezza nel manuale dell'operatore della macchina

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, leggere le misure precauzionali di sicurezza generale per il funzionamento contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Uso in sicurezza

Prima dell'avvio leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni contenute nel presente manuale dell'attrezzatura, nel manuale dell'operatore della macchina e in tutti i messaggi di sicurezza.

Applicare una zavorra adeguata sul lato anteriore. Quando il raccogliherba MCS viene rimosso, rimuovere la zavorra.

La tramoggia sporge dalla macchina. Prestare attenzione agli oggetti circostanti quando si effettuano svolte brevi.

Non azionare il raccogliherba MCS se il raccogliherba non è fissato in posizione con il coperchio della tramoggia completamente chiuso.

Non permettere a nessuno di utilizzare il tosaerba o il sistema di raccolta del materiale. I passeggeri possono venire colpiti da oggetti scagliati o cadere dalla macchina. I passeggeri possono inoltre bloccare la visuale all'operatore e causare incidenti.

Prima di rimuovere o installare la tramoggia:

- Arrestare il tosaerba.
- Disinnestare il tosaerba o la PTO.
- Arrestare il motore e togliere la chiave.
- Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

Prima di procedere in retromarcia:

- Arrestare la macchina.
- Controllare che non vi siano bambini dietro la tramoggia.
- Durante le operazioni di scarico del sistema di raccolta del materiale, allontanare i non addetti ai lavori.

Funzionamento sicuro lungo i pendii:

- Svuotare il raccogliherba quando è pieno per metà.
- Non procedere su pendii particolarmente ripidi.

- Prima di effettuare una svolta, rallentare.
- Evitare partenze e arresti bruschi.
- Non parcheggiare la macchina con il sistema di raccolta del materiale su pendii.

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Arrestare la macchina su una superficie piana, non in pendenza.
2. Disinserire le lame del tosaerba o qualsiasi altra attrezzatura.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Arrestare il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Attendere l'arresto del motore e di tutte le parti in movimento prima di lasciare il sedile dell'operatore.
8. Chiudere la valvola di arresto del combustibile, se in dotazione sulla macchina.
9. Scollegare il cavo negativo della batteria o rimuovere il/i cavo/i della candela d'accensione (per motori a benzina) prima di iniziare gli interventi di manutenzione sulla macchina.

Protezione dei bambini

- Se l'operatore non è consapevole della presenza di bambini, possono verificarsi gravi incidenti. Durante il funzionamento della macchina e dell'attrezzatura tenere i bambini in casa, sotto la sorveglianza di un adulto responsabile che non sia l'operatore.
- Mai ritenere che i bambini rimangano dove sono stati visti l'ultima volta. Prestare attenzione alla presenza di bambini. Spegner la macchina se un bambino entra nell'area di lavoro.
- Non permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- Non trasportare o permettere ai bambini di salire sulla macchina o sull'attrezzatura, neppure nel caso in cui l'attrezzatura non sia installata. Non trainare bambini in un carrello o su un rimorchio.

Pericolo di infortuni provocati da oggetti scagliati



TCAL41689—UN—08APR13

- Quando si utilizza la macchina con l'attrezzatura raccogliherba MCS installata, controllare che tutti gli scivoli e i tubi flessibili siano fissati in posizione. Tenere il raccogliherba chiuso o il raccogliherba MCS in posizione operativa.
- Prima di rimuovere o sollevare un componente dell'attrezzatura, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Pericolo di infortuni causati dalle lame dei flagelli e da oggetti scagliati. Rimuovere l'attrezzatura quando si utilizza il veicolo in modalità di scarico laterale. Se l'attrezzatura viene rimossa, accertarsi che la protezione del deflettore sia in posizione sull'apparato falciante.

Pericolo di infortuni causati dalle lame rotative

Assemblaggio



MXT008720—UN—19SEP13

- Per evitare infortuni, tenersi a distanza dalle lame e dal gruppo ventilatore quando il motore è in funzione.
- Prima di eseguire la manutenzione dei componenti, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Non utilizzare l'MCS o il ventilatore fino a che tutti i componenti dell'attrezzatura non sono saldamente fermi in posizione.

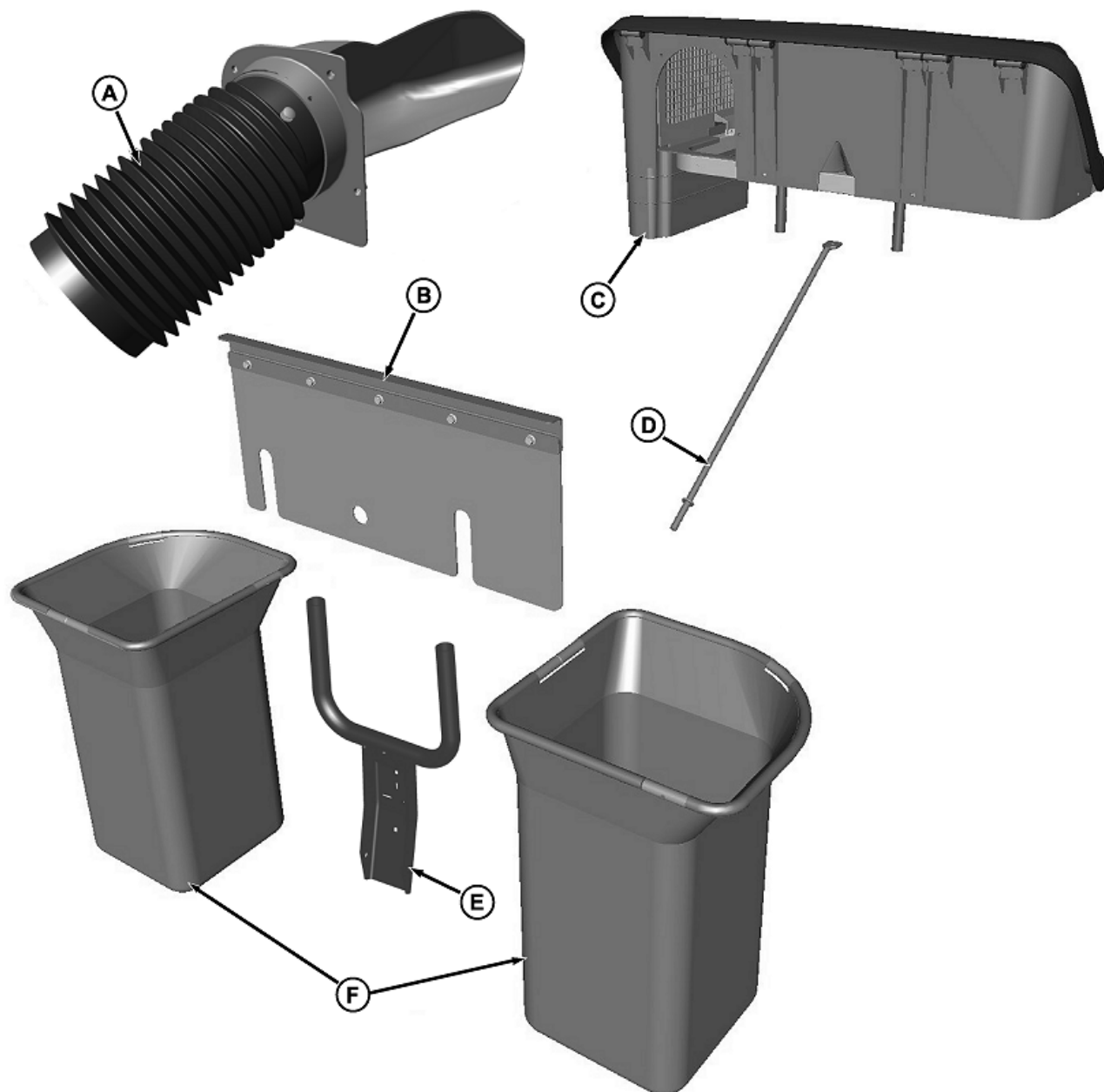
Manutenzione in sicurezza

- Solo adulti qualificati e addestrati devono eseguire la manutenzione della macchina.
- Accertarsi di aver compreso la procedura di manutenzione prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione. Tenere l'area di lavoro pulita e asciutta.
- Non azionare il motore in spazi limitati che favoriscono la formazione di pericolosi fumi di monossido di carbonio.
- Non eseguire interventi di lubrificazione, manutenzione o regolazione sulla macchina o sull'attrezzatura in movimento. Mantenere i dispositivi di sicurezza in posizione e in condizione di lavoro. Mantenere la bulloneria serrata a fondo.
- Tenere lontani mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli lunghi dalle parti in movimento, per evitare che restino impigliati.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'attrezzatura, abbassarla completamente al suolo o su un dispositivo di arresto meccanico. Disinserire tutte le alimentazioni e arrestare il motore. Inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave. Lasciare che la macchina si raffreddi.
- Scollegare la batteria o rimuovere il cavo della candela di accensione (per motori a benzina) prima di eseguire interventi di riparazione.
- Prima di eseguire la manutenzione sulla macchina o sull'attrezzatura, scaricare attentamente la pressione di tutti i componenti che incamerano energia, come i componenti idraulici e le molle.
- Scaricare la pressione idraulica abbassando l'attrezzatura o le unità di taglio al suolo o su un dispositivo di arresto meccanico e spostare le leve di comando idrauliche.
- Fornire supporti stabili ai componenti della macchina o dell'attrezzatura che devono essere sollevati per le operazioni di manutenzione. Usare cavalletti o bloccaggi di manutenzione per supportare i componenti, quando necessario.
- Non accendere il motore se il freno di stazionamento è sbloccato.
- Mantenere tutti i componenti in buone condizioni e installati correttamente. Riparare immediatamente i danni. Sostituire i componenti usurati o rotti. Sostituire tutte le etichette di sicurezza e di istruzione usurate o illeggibili.
- Controllare la bulloneria a intervalli frequenti, in modo da garantire il buon funzionamento dell'attrezzatura.
- Non apportare modifiche alla macchina, né ai dispositivi di sicurezza. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina o dell'attrezzatura.

Assemblaggio

Identificazione dei componenti

Pezzi del raccoglierba e coperchio

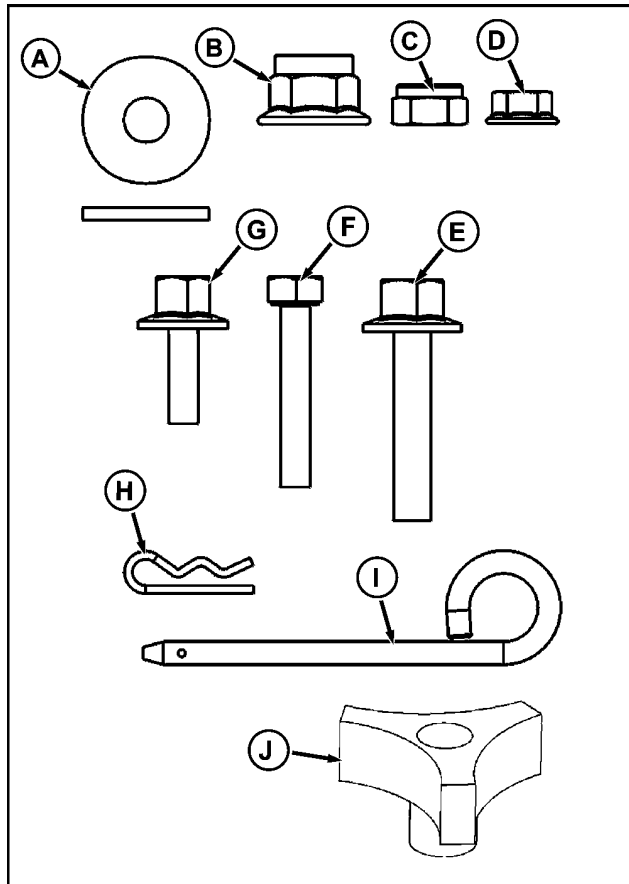


GXT002467—UN—08SEP15

Quantità	Descrizione
1	Scivolo di scarico (A)
1	Protezione (B)
1	Coperchio del raccoglierba (C)
1	Asta del fazzoletto (D)
2	Telaio posteriore (E)
1	Sacco raccoglierba (F)

Assemblaggio

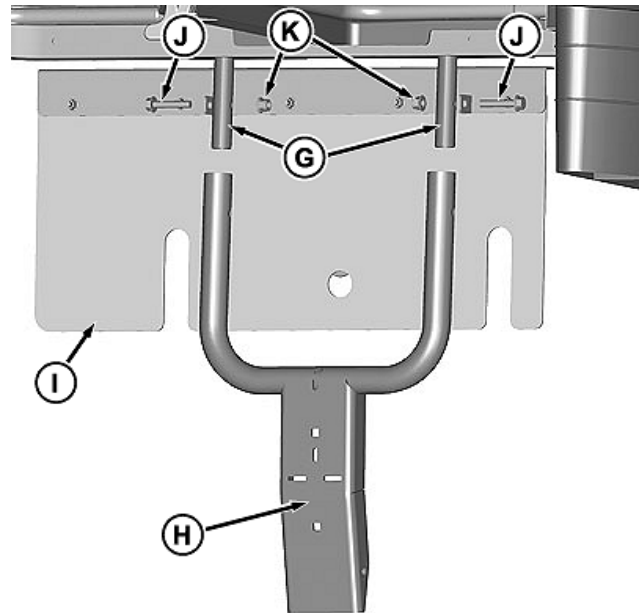
Sacchetto dei pezzi



GXT002468—UN—08SEP15

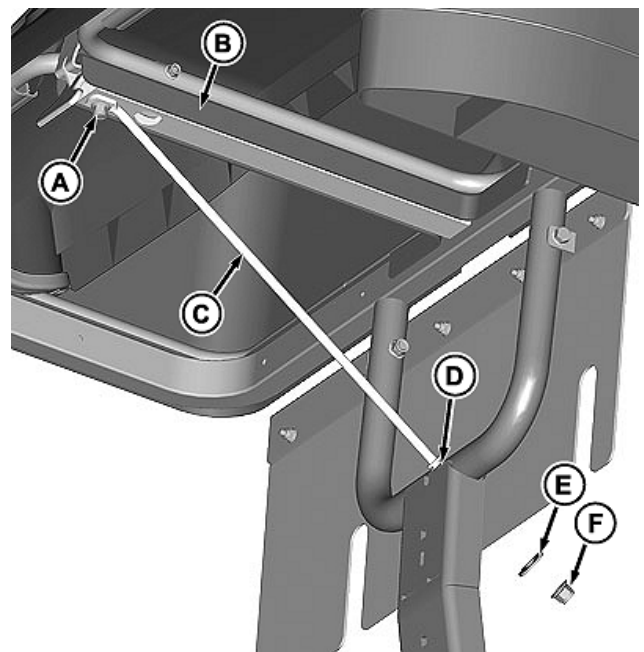
Quantità	Descrizione
1	Rondelle piane M10 (A)
1	Controdadi a colletto M10 (B)
2	Controdado a colletto M8 (C)
4	Controdado M6 (D)
2	Bullone a colletto M8 x 45 (E)
1	Bulloni M6x40 (F)
3	Bullone a colletto M6 x 20 (G)
1	Spina elastica di bloccaggio (H)
1	Perno forato (I)
1	Manopola (J)
3	Fascette (non in figura)

Installazione del raccoglierba e della protezione



GXT002469—UN—08SEP15

Nota relativa alla figura: asta del fazzoletto non in figura esclusivamente per offrire un'immagine più chiara dei componenti del gruppo.



GXT002470—UN—08SEP15

1. Rimuovere la bulloneria premontata (A) dal telaio di supporto centrale del raccoglierba (B).
2. Inserire l'estremità filettata dell'asta del fazzoletto (C) attraverso il foro (D) nel telaio a H e fissare con la rondella piana M10.5 x 30 x 2.5 (E) e il controdado M10 (F).
3. Aprire la copertura della tramoggia.
4. Allineare i tubi di supporto del raccoglierba (G) al telaio ad H (H). Posizionare il gruppo del raccoglierba sul telaio ad H.

Installazione

5. Fissare il gruppo del raccoglierba e della protezione (I) al telaio ad H con i due bulloni M8x45 (J) e i controdadi M8 (K). Serrare completamente la bulloneria.
6. Allineare l'altra estremità della barra (C) al foro nel telaio di supporto centrale del raccoglierba (B). 10) Rimontare la viteria e serrare.

Installazione

Installazione della zavorra anteriore

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. L'uso della macchina con il raccoglierba o altra attrezzatura può compromettere la stabilità sui pendii. Se necessario, fare uso dei pesi anteriori sulla macchina.

Quando l'attrezzatura viene rimossa è necessario rimuovere anche l'eventuale zavorra aggiunta alla macchina.

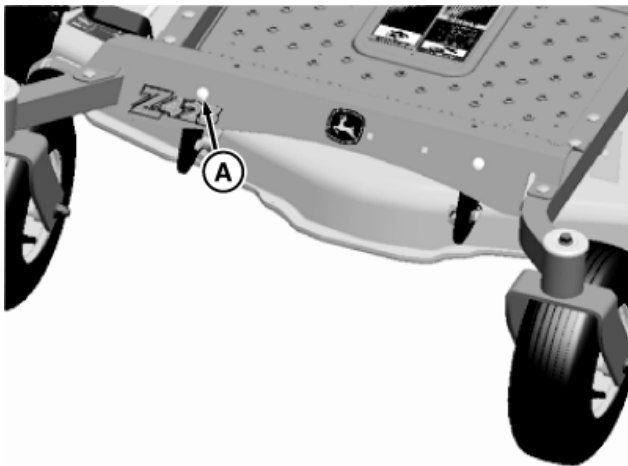
Utilizzare solo accessori e attrezzature approvati dal produttore della macchina.

NOTA: la zavorra è peso ulteriore che può essere aggiunto alla macchina, al fine di fornire maggiore stabilità. Per le fasi specifiche, relative ai pesi da installare sul lato anteriore della macchina, avvalersi delle istruzioni separate del kit dei pesi.

Installare una zavorra anteriore adatta a controbilanciare il peso complessivo del raccoglierba. Rimuovere le zavorre nel caso in cui si rimuova il raccoglierba. Questo garantisce il corretto funzionamento della macchina quando non si effettua la raccolta dell'erba.

Preparazione della macchina

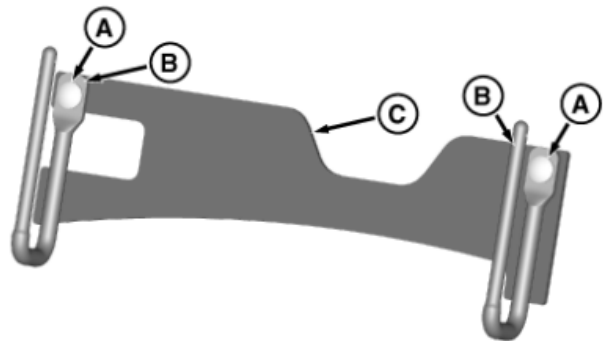
1. Verificare che il piatto del tosaerba sia a livello del terreno e non sospeso a mezz'aria dal veicolo.



GXT002079—UN—05FEB15

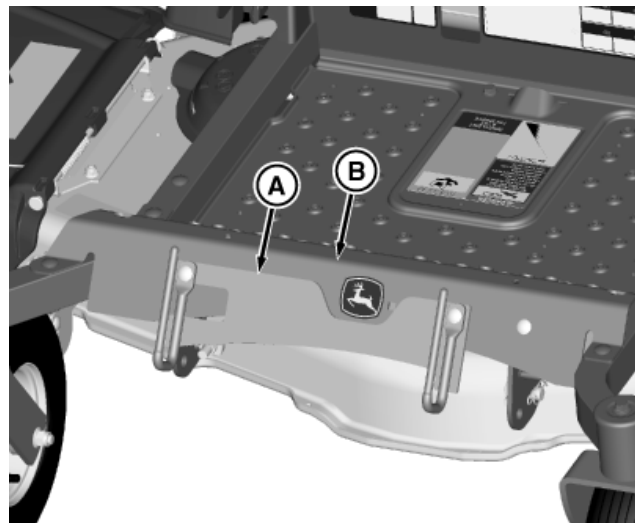
2. Rimuovere e smaltire il bullone a testa tonda (A) e il dado di bloccaggio sul lato destro del guidatore.

Installazione del kit dei pesi



GXT002109—UN—17JUL15

1. Installare i bulloni a testa tonda (A) e le staffe (B) sulla piastra di montaggio (C).

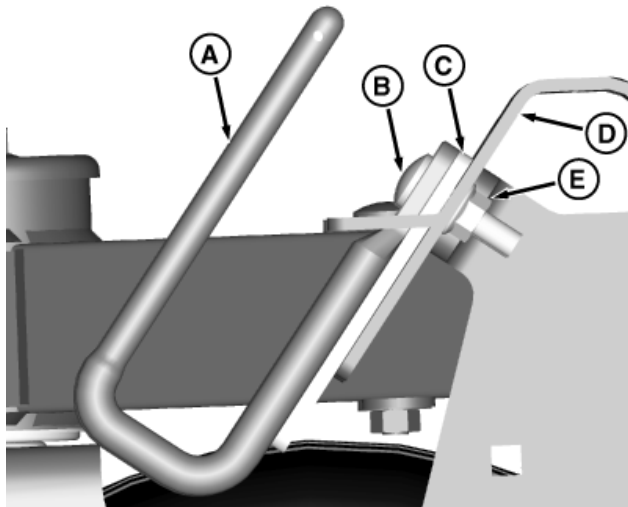


GXT002080—UN—17JUL15

2. Installare il gruppo della piastra di montaggio (A) sulla macchina (B) come illustrato.

NOTA: Fissare le staffe zavorra durante il serraggio dei dadi delle staffe per evitare che la staffa fuoriesca.

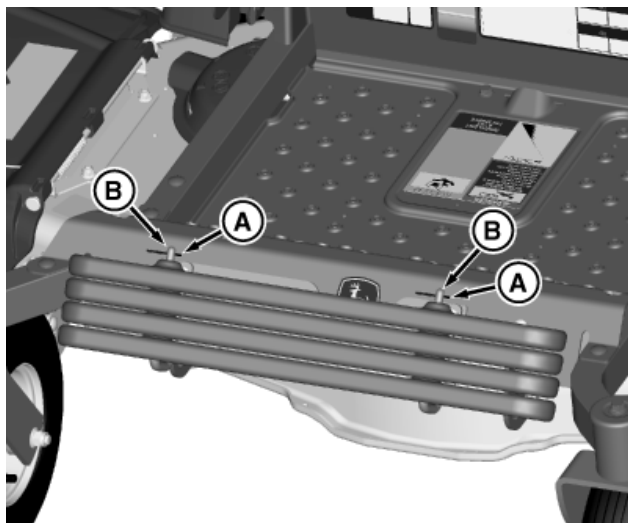
Installazione



GXT002081—UN—17JUL15

3. Installare i dadi (E) quando le staffe (A), i bulloni a testa tonda (B) e la piastra di montaggio sono installati sulla macchina.
4. Serrare i dadi a 27,1 N m (20 lb·ft).

NOTA: Installare i pesi zavorra sulle staffe con gli intagli scanalati nei pesi rivolti verso il basso.



GXT002082—UN—17JUL15

5. Posizionare il primo peso zavorra sulle staffe e far scorrere il peso verso il fondo della curva a U di ciascuna staffa.

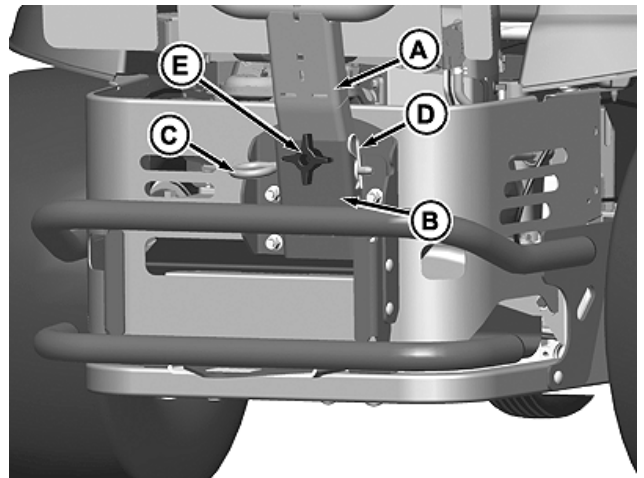
ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Installare i pesi uno alla volta. Sulle staffe portapesi non devono mai essere installati più di quattro pesi.

6. Installare i tre pesi rimanenti sopra il primo peso. La porzione estesa del peso precedente si adatta agli intagli scanalati del peso successivo.
7. Installare la spina elastica (A) sull'estremità di ciascuna staffa (B).

NOTA: Rimuovere il gruppo staffa se i pesi sono rimossi dalla macchina.

Installazione del montante e del coperchio del raccogliërba

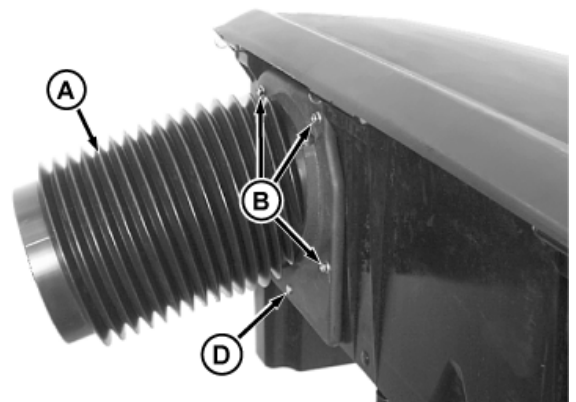
1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo Misure di sicurezza).



GXT002471—UN—06OCT15

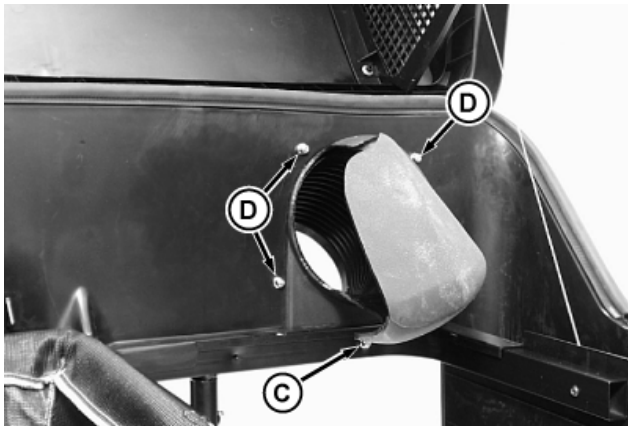
2. Sollevare il montante (A) e il coperchio del raccogliërba assemblati, allineandoli al lato interno della staffa del montante (B).
3. Abbassare il montante sulla staffa del montante. Posizionare in base alle esigenze in modo da allineare i fori crociati al montante e alla staffa, quindi fissare con i perni forati con estremità a cappio (C) e la spina elastica di bloccaggio (D).
4. Per fissare il montante alla staffa, serrare manualmente la manopola (E).

Installazione del raccogliërba dello scivolo

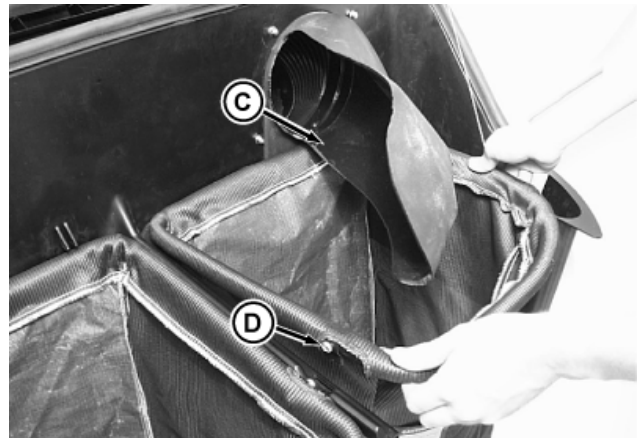


GXT002233—UN—15JUL15

Installazione



GXT002234—UN—15JUL15



GXT002236—UN—15JUL15

1. Inserire lo scivolo di scarico superiore (A) nell'apertura della cassa del raccogliherba e allineare i fori di montaggio.

NOTA: a causa dello spessore del materiale, si consiglia di installare il bullone M6 x 40 (C) dall'interno, con il contro dado M6 all'esterno.

2. Installare i tre bulloni M6 x 20 (B) e un bullone M6 x 40 (C).

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non serrare eccessivamente i contro dadi. Una coppia eccessiva può spingere le testine dei bulloni attraverso lo scivolo superiore.

3. Installare i contro dadi M6 (D) sui bulloni. Serrare i contro dadi finché lo scivolo di scarico superiore non aderisce alla cassa del raccogliherba.

2. Posizionare la borsa destra sotto lo scivolo superiore (C) e inserire il fermaglio (D) nell'alloggio nel supporto del telaio centrale dello scivolo.

NOTA: Il coperchio può essere difficile da bloccare se l'unità è nuova. Se necessario, consultare Regolazione del fermo della tramoggia nella sezione MANUTENZIONE

3. Chiudere il coperchio della tramoggia e assicurarsi che il fermo sia innestato.

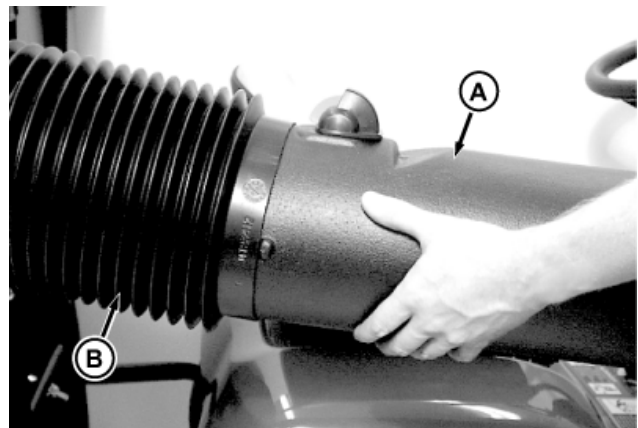
Installare le borse



GXT002235—UN—15JUL15

1. Posizionare la borsa sinistra sotto il fermo (A) e inserire il fermaglio (B) nella scanalatura nel supporto del telaio centrale dello scivolo.

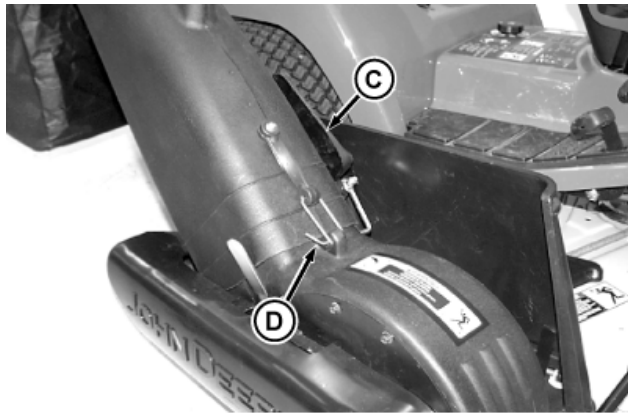
Installazione dello scivolo del Power Flow™



GXT002237—UN—15JUL15

1. Inserire la parte tonda dello scivolo della trasmissione moto (A) nello scivolo superiore (B) sull'unità tramoggia. Guidare lo scivolo nell'apertura fino a fornire gioco per la connessione al Power Flow.

Rimozione e rimessaggio



GXT002245—UN—15JUL15

2. Sollevare e aprire lo sportello dello scarico (C) sulla turbina.
3. Fare scorrere lo scivolo nell'uscita della turbina.
4. Fissare il gancio della cinghietta (D) all'anello sulla turbina.
5. Chiudere e fissare il cofano della tramoggia.

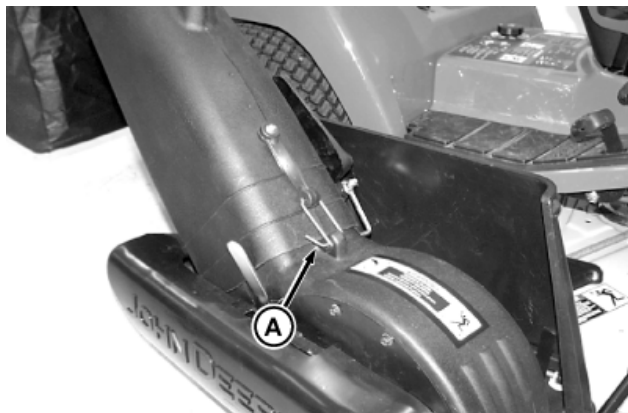
Rimozione e rimessaggio

Rimuovere la zavorra

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Quando l'attrezzatura viene rimossa è necessario rimuovere anche l'eventuale zavorra aggiunta alla macchina. Utilizzare solo accessori e attrezzature approvati dal produttore della macchina.

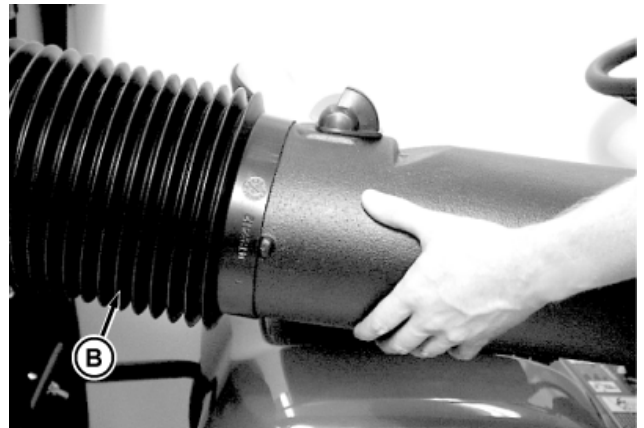
Rimozione della zavorra anteriore La rimozione della zavorra assicura un funzionamento corretto della macchina quando il sistema di raccolta del materiale non è installato.

Rimozione scivolo Power Flow™



GXT002251—UN—15JUL15

1. Sganciare il gancio della fascetta (A) dalla turbina.



GXT002252—UN—15JUL15

2. Rimuovere lo scivolo del raccogliherba dallo scivolo superiore (B) sull'unità tramoggia.

Rimozione raccogliherba

1. Aprire il coperchio della tramoggia e rimuovere i sacchi.
2. Rimuovere i detriti dai sacchi.

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Controllare frequentemente che i sacchi non siano usurati o deteriorati per evitare di scagliare oggetti in aria. Controllare frequentemente i sacchi e sostituirli, se necessario.

3. Verificare che i sacchi non siano usurati o deteriorati e, se necessario, sostituirli.
4. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio ed il perno forato di fissaggio del montante sulla staffa del montante stesso.
5. Rimuovere il montante e il gruppo del lato superiore del raccogliherba dalla macchina.
6. Fissare i perni forati e le spine elastiche di bloccaggio al montante per il rimessaggio.

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Quando l'attrezzatura viene rimossa è necessario rimuovere anche l'eventuale zavorra aggiunta alla macchina. Utilizzare solo accessori e attrezzature approvati dal produttore della macchina.

7. Rimozione del ballast

Funzionamento

Misure di sicurezza per il rimessaggio



ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali:

- Azionare il motore solo quanto serve per spostare la macchina da o verso il luogo di rimessaggio.
- Può verificarsi un incendio della macchina o della struttura se la macchina viene posta in rimessaggio prima che si sia raffreddata o se non vengono rimosse le impurità attorno al motore e al silenziatore, oppure se viene posta vicino a materiali combustibili.
- Non lasciare il veicolo con il serbatoio pieno di combustibile in un edificio dove i fumi possono raggiungere una fiamma aperta o delle scintille.
- Attendere che il motore si sia raffreddato prima di porre la macchina in uno spazio chiuso.

Rimessaggio del raccoglierba

1. Rimuovere il raccoglierba dalla macchina.
2. Svuotare e pulire il raccoglierba, lo scivolo e i sacchi.
3. Rimuovere la zavorra usata durante la raccolta. Questo assicura un corretto funzionamento del tagliaerba quando il raccoglierba non viene usato.
4. Se si sta usando una lama per tagliaerba speciale per la raccolta, rimuoverla e usare una lama corretta.
5. Sostituire i pezzi usurati, danneggiati o mancanti. Verificare che la bulloneria sia ben serrata.
6. Verniciare le superfici in metallo consumate per prevenire la ruggine.
7. Se possibile, conservare il raccoglierba in un luogo asciutto e buio. Se deve essere lasciato all'aperto, coprirlo con un telo impermeabile.

Rimozione del raccoglierba dopo il rimessaggio

1. Rimettere la macchina in uso e, se necessario, pulirla.
2. Installare il raccoglierba
3. Installare la zavorra corretta.
4. Se si sta usando una lama del tagliaerba speciale per il raccoglierba, assicurarsi che sia installato.

Funzionamento

Come ottenere le migliori prestazioni dal raccoglierba

Suggerimenti per la raccolta dell'erba

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il raccoglierba può sporgere dalla macchina o dall'apparato falciante. Quando si effettuano curve strette, fare attenzione a non colpire alberi, strutture in muratura, ecc.

- Fare girare il motore al regime massimo. Se il motore rallenta, ridurre la velocità di spostamento.
- Raccogliere l'erba solo quando è asciutta. L'erba bagnata può otturare lo scivolo e il raccoglierba.
- Tenere chiuso il coperchio del raccoglierba.

- Prima di eseguire operazioni di taglio e di raccolta dell'erba, raccogliere pietre, sassi, rami e altri detriti. Durante la prima passata, non tagliare l'erba troppo corta, in modo da scoprire ostacoli nascosti che altrimenti potrebbero danneggiare l'apparato falciante o il raccoglierba.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non lasciare i residui erbosi nei sacchi:

- **L'umidità può danneggiare i sacchi. • I residui erbosi sono infiammabili.**
- Non lasciare erba o foglie nei sacchi di notte o per periodi prolungati. L'umidità di foglie o residui erbosi può causare il deterioramento dei sacchi. Inoltre, le foglie o l'erba umide quando sono contenute nei sacchi sono combustibili e possono generare fiamme. Per questo motivo, non lasciare i sacchi di foglie o l'attrezzatura per la raccolta di residui erbosi con sacchi pieni o parzialmente pieni in ambienti chiusi. L'erba tagliata crea un composto eccellente, e possono essere anche usati per la pacciamatura o come concime vegetale, tra filari e attorno ad alberi e cespugli.

Flusso dell'aria per la raccolta dell'erba

Il raccoglierba richiede un flusso d'aria potente proveniente dal tagliaerba verso i sacchi per le migliori prestazioni. Procedere come segue per aiutare il flusso dell'aria:

- Tenere puliti lo scivolo del raccoglierba, il coperchio del raccoglierba, la griglia, i sacchi e la parte inferiore dell'apparato falciante.
- Tenere la leva dell'acceleratore in posizione di regime massimo, ma procedere lentamente.
- Livellare l'apparato falciante lungo l'asse longitudinale, in modo che la parte posteriore dell'apparato risulti alta non più di 13 mm (1/2 in.) rispetto alla parte anteriore.
- Azionare il tagliaerba in posizioni di taglio più elevate.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate.

Riempimento dei sacchi



ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Quando sono in movimento, le lame possono scagliare detriti o oggetti. Fermare il motore prima di rimuovere o installare lo scivolo di scarico, o il raccoglierba, oppure l'otturatore per pacciamatura o la protezione approvati.

- Quando l'indicatore mostra una riduzione del flusso d'aria o i sacchi dell'erba sembrano pieni, svuotare i sacchi per evitare l'ostruzione dello scivolo del raccoglierba. Il sacco sinistro generalmente si riempie prima.
- Il sacco destro potrebbe non riempirsi completamente durante il taglio di erba sottile. Diminuendo il regime del motore, si riduce il flusso dell'aria ed il sacco si riempie.
- Quando si lavora su pendii, per evitare di ribaltare la macchina non lasciare che i sacchi si riempiano oltre la metà della loro capacità.

Manutenzione

Disintasamento di tosaerba, raccogliherba o sistema di raccolta del materiale

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Non cercare di disintasarne l'attrezzatura con la macchina in moto.

- Le lame in rotazione sono pericolose. Arrestare il motore e rimuovere la chiave prima di scendere dal sedile a ispezionare la macchina e l'attrezzatura.
- La proiezione di oggetti dalla macchina può causare lesioni gravi. Accertarsi che tutte le parti della macchina siano ferme prima di sollevare la sommità della tramoggia o rimuovere gli scivoli di scarico.

Controllo di intasamento durante la guida

Se l'erba si accumula davanti al canale di scarico del tosaerba, controllare se il canale è intasato o se vi sono problemi al gruppo ventilatore (se presente).

Se dietro al tosaerba vi è un rimorchio per la tosatura o se l'erba viene emessa lateralmente, controllare che il canale di scarico non sia intasato, che i raccoglitori non siano pieni o che non vi siano problemi al gruppo ventilatore.

Rimozione delle impurità dai punti di ispezione:

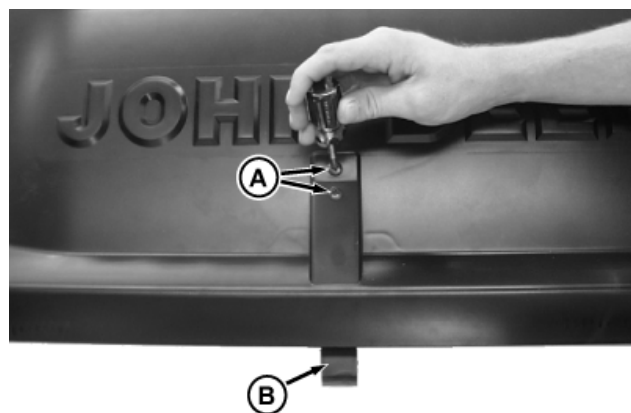
ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Non usare mani o piedi per pulire il piatto intasato o il gruppo ventilatore. L'energia immagazzinata può provocare la rotazione delle lame.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. Attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate prima di scendere e ispezionare la macchina.
2. Aprire la copertura della tramoggia. Controllare l'uscita del canale di scarico.
3. Rimuovere il canale di scarico dal piatto o dal gruppo ventilatore. Controllare l'ingresso del canale di scarico.
4. Controllare la presenza di impurità sotto il piatto.

Manutenzione

Regolazione del fermo della tramoggia

Il fermo del raccogliherba progettato per mantenere l'ermeticità tra il coperchio del raccogliherba e la cassa dell'unità. Se il fermo è difficile da operare, può essere regolato:

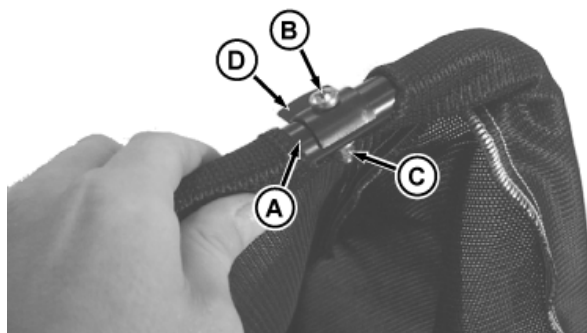


GXT002258—UN—15JUL15

1. Allentamento delle viti di fissaggio (A)
2. Tirare il fermo (B) verso il basso per allungare la distanza di bloccaggio.
3. Serraggio viti di fissaggio.

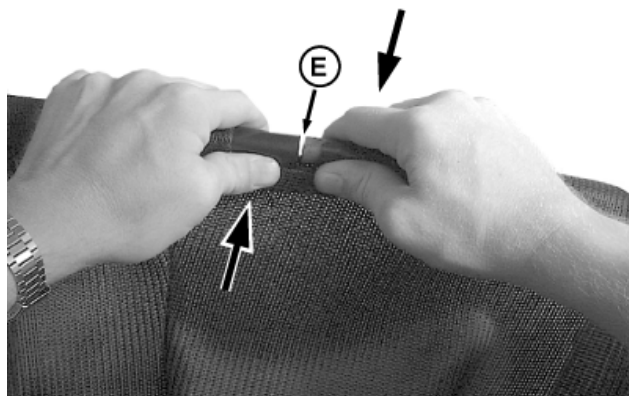
Sostituire i sacchi dell'erba

1. Rimuovere i sacchi dal raccogliherba.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Contrassegnare ogni sacco (A) come lato destro o sinistro.
3. Rimuovere la vite (B), il controdado (C) e il fermaglio (D) dal telaio. Conservare tutti i componenti.



GXT002548—UN—15JUL15

4. Fare scorrere il sacco intorno al telaio fino a che il bordo (E) appare su una delle aperture del sacco.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Evitare la distorsione del telaio. Non piegare le estremità del telaio oltre 12 mm (1/2 in.).

5. Tirare i tubi del telaio. Per fornire un gioco di 12 mm (1/2 in.) tra i tubi, piegarli delicatamente in direzioni opposte.

Risoluzione dei problemi



GXT002549—UN—15JUL15

6. Lavorare il materiale nel sacco intorno al tubo del telaio fino a che il sacco non viene rimosso.

NOTA: Se la posizione del telaio non è corretta durante l'installazione di un nuovo sacco, il sacco è a rovescio.

7. Trovare il foro nel telaio in cui il fermaglio era stato precedentemente installato. Quindi tenere fermo il telaio come se dovesse essere installato sul raccoglierba. Con il sacco posizionato correttamente, lavorare il nuovo sacco sul telaio.
8. Una volta installato, effettuare le regolazioni finali del sacco fino a che l'etichetta di sicurezza della macchina sia posizionato sul lato del fermo del raccoglierba.
9. Installare il fermaglio originale.
10. Ripetere la procedura per l'altro sacco.

Risoluzione dei problemi

Utilizzo della tabella di risoluzione dei problemi

Se si riscontra un problema non elencato in questa tabella, consultare il concessionario autorizzato per la manutenzione.

Se tutte le possibili cause elencate sono state controllate, ma il problema non è ancora risolto, consultare il concessionario autorizzato

Risoluzione dei problemi del raccoglierba

Problema	Controllo
L'erba non viene raccolta completamente.	• Tagliare l'erba solo quando è asciutta. • Ridurre la velocità della macchina. • Svuotare i sacchi. • Pulire la griglia nel coperchio del raccoglitore. • Scollegare lo scivolo. • Controllare il bordo tagliente delle lame del tagliaerba. • Aumentare il regime del motore al valore di pieno gas.
Lo scivolo di raccolta è intasato.	• Tagliare l'erba solo quando è asciutta. • Svuotare i sacchi. • Pulire la griglia nel coperchio del raccoglitore. • Ridurre la velocità della macchina. • Fermare l'apparato falciante quando i sacchi sono pieni; controllare i sacchi e il raccoglierba frequentemente.

L'erba fuoriesce tra i coperchi del raccoglierba ed i sacchi.	• Regolare il livello del raccoglierba, in modo da ottenere una chiusura migliore. • Regolare il ferma cofano, in modo da ottenere una chiusura migliore.
Il coperchio del raccoglierba è troppo stretto o troppo lento.	• Regolare la cerniera del coperchio del raccoglierba.

Per un servizio di manutenzione di alta qualità

Documentazione di manutenzione

Se si desidera ricevere una copia del catalogo dei componenti o del manuale tecnico per questa macchina, chiamare:

- **U.S. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Per tutti gli altri paesi:** Concessionario John Deere.

Ricambi

Si consiglia di usare i ricambi e i lubrificanti di qualità John Deere, disponibili presso il proprio concessionario John Deere.

Quando si ordinano i ricambi, il concessionario John Deere necessita del numero di serie o del numero di identificazione del prodotto (PIN) della macchina o dell'attrezzatura. Questi sono i numeri annotati nella sezione identificazione del prodotto in questo manuale.

Ordine dei ricambi online

Visitare <http://JDParts.deere.com> per ottenere un collegamento internet per ordinare i ricambi e ricevere informazioni.

La qualità John Deere continua con l'offerta di servizi di qualità

John Deere offre un servizio per rispondere alle domande e risolvere i problemi dei propri clienti, estendendo la qualità dei propri prodotti anche al servizio dei concessionari John Deere.

Per informazioni relative ai prodotti John Deere, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Fare riferimento al manuale dell'operatore dell'attrezzatura, della macchina o delle apparecchiature.
2. Contattare il concessionario John Deere in caso di domande.
3. Per il Canada o l'America del Nord, contattare il servizio di assistenza clienti John Deere.
 - Rivolgersi al numero verde 1-800-537-8233 e fornire i numeri di serie e di modello della macchina in dotazione.

Indice alfabetico

A	
Attrezzatura, Rimessaggio	14
C	
Come ottenere le migliori prestazioni dal raccoglierba	14
Compatibilità del prodotto	4
Controllo di intasamento durante la guida	15
E	
Eliminare le impurità	
Rimozione detriti	15
Etichette di sicurezza	
Solo simboli	5
Etichette di sicurezza, simboli	5
F	
Fermo del raccoglierba, Regolazione	15
Funzionamento, Misure di sicurezza	6
I	
Informazioni d'acquisto	4
Installazione borse	12
M	
Misure di sicurezza, etichette	
Solo simboli	5
Misure di sicurezza per il parcheggio	6
P	
Pezzi di ricambio	16
R	
Raccoglierba	
Installazione	11
Rimozione	13
Registrazione della garanzia	4
Rimessa in uso dell'attrezzatura	14
Rimessaggio dell'attrezzatura	14
Risoluzione dei problemi	16
S	
Sacchi dell'erba, sostituzione	15
Scivolo	
Raccoglierba, installazione	11
Trasmissione moto	
Installazione	12
Rimozione	13
T	
Tabella di risoluzione dei problemi	16
Z	
Zavorramento della macchina	10

Note

Embolsadora trasera para cortacéspedes ZTrak™



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

**Cortacéspedes EZtrak Z525E,
Z535M, Z540M, Z535R y Z540R**

OMGX26369S EDICIÓN J5 (SPANISH)

John Deere Power Products

Versión de exportación
Printed in U.S.A.

Introducción

Uso del manual del operador

Antes de utilizar la máquina, leer todo el manual del operador, especialmente la información de seguridad.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantener todos los manuales en un lugar adecuado y de fácil acceso.

Utilizar la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder instalar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilizar la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes necesarios y el mantenimiento sistemático del accesorio.

Para cualquier consulta o duda sobre el montaje, la instalación o la utilización de este accesorio, dirigirse al concesionario local John Deere o al Centro de contacto con el cliente John Deere, teléfono 1-800-537-8233.

La información sobre la garantía de este accesorio John Deere puede encontrarse en la que incluía su tractor o vehículo John Deere.

Índice

Índice

Introducción	2
Identificación del producto	4
Etiquetas de seguridad sin texto	5
Seguridad	6
Montaje	7
Instalación	10
Extracción y almacenamiento	13
Funcionamiento	14
Mantenimiento	15
Localización de averías	16
Obtención de un mantenimiento de calidad	16

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Identificación del producto

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

La embolsadora de 2 bolsas es compatible con los cortacéspedes EZtrak™ Z525E/48, Z525E/54, Z535M/48, Z535M/54, Z540M/48, Z535R/54HC, Z540R/48HC y Z540R/54HC.

Registro de la información de compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios siguientes.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

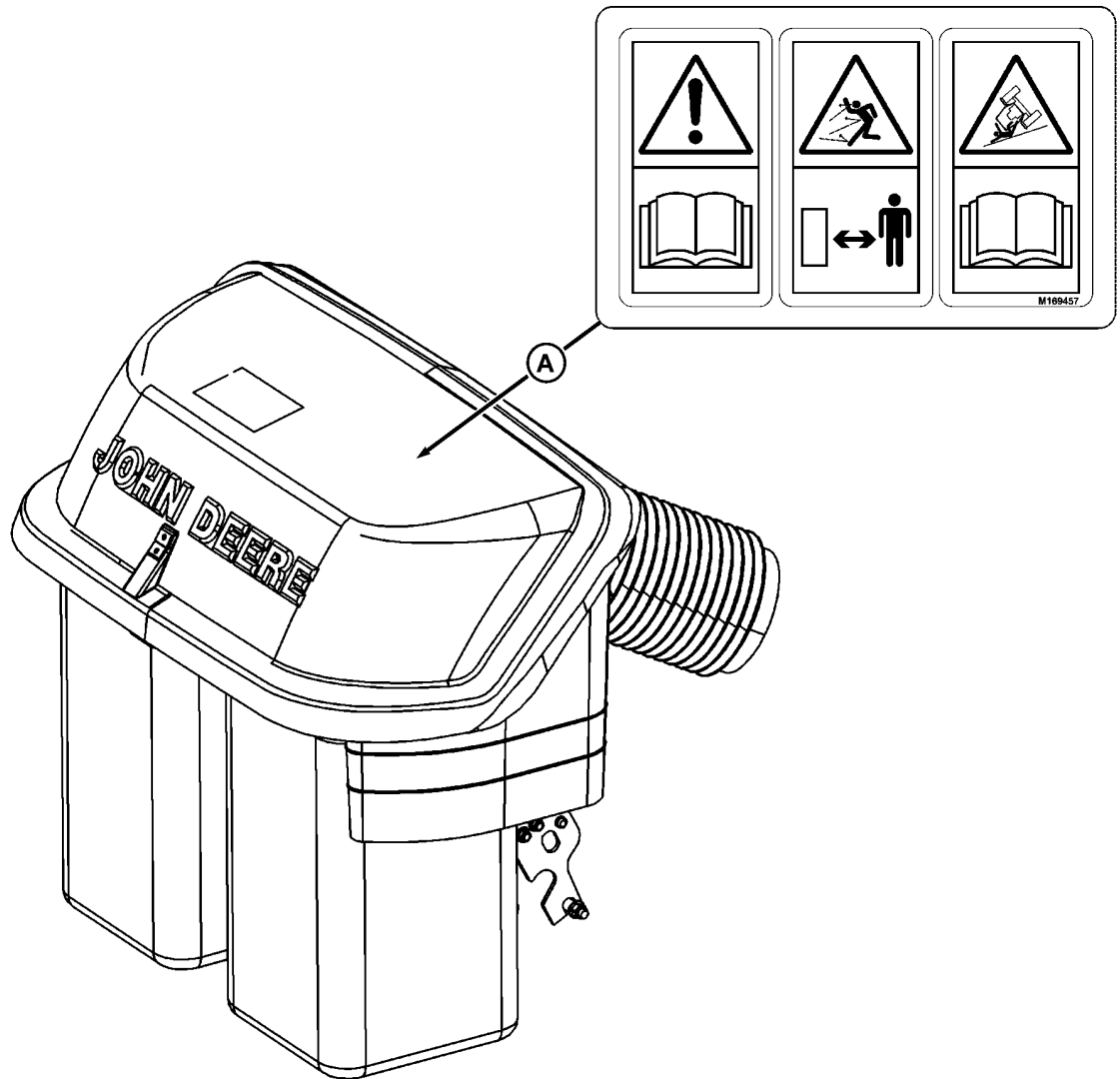
Registrar el producto y la garantía a través de Internet

Para registrar el producto por Internet, basta con acceder al sitio www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Completando la información por Internet o mediante la tarjeta de garantía del producto, el cliente tiene la seguridad de que recibirá todos los servicios de posventa e información importante sobre el producto.

Etiquetas de seguridad sin texto

Etiquetas de seguridad sin texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad



GXT002224—UN—14JUL15

A — Leer el manual del operador M169457

Comprensión de las etiquetas de seguridad sin texto de la máquina



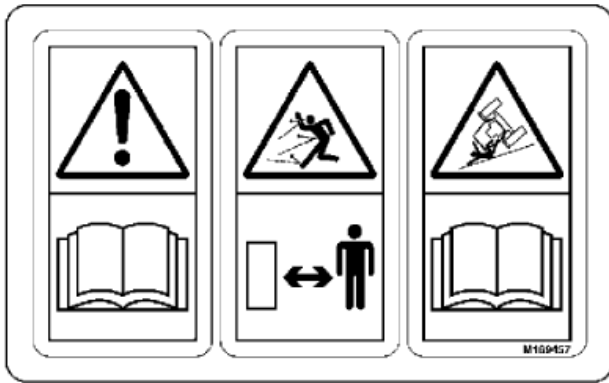
TCT005498—UN—11SEP12

En varios puntos relevantes de esta máquina se pegan señales gráficas de seguridad para advertir de posibles peligros. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Un pictograma adyacente informa sobre cómo evitar lesiones. En el presente apartado "Seguridad" se muestran dichas señales de seguridad y su ubicación en la máquina, junto con una breve explicación.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

Seguridad

Leer el manual del operador



GXT001478—UN—29AUG14

- Leer el manual del operador
- Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos
- Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

Leer, comprender y obedecer todas las instrucciones del manual de este accesorio, el manual del operador de la máquina y las señales de seguridad del equipo, antes de usarlo.

Usar el lastre delantero correcto. Retirar el lastre cuando se retire el sistema colector de materiales.

La tolva se extiende más allá de la máquina. Al realizar giros cortos, tener en cuenta los objetos circundantes.

No utilizar el sistema colector de materiales a menos que todo el colector de césped esté en su sitio y con la cubierta de la tolva bien asegurada.

No permitir pasajeros en el cortacésped ni en el sistema colector de materiales. Los pasajeros pueden sufrir lesiones ocasionadas por la colisión con objetos extraños o al caerse del vehículo. Los pasajeros pueden obstruir la visión del operador y causar una colisión.

Antes de extraer o instalar la tolva:

- Parar el cortacésped.
- Desactivar el cortacésped o la TDF.
- Parar el motor y extraer la llave del contacto.
- Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador.

Antes de retroceder con la máquina:

- Parar la máquina.
- Asegurarse de que no haya niños detrás de la tolva.
- No permitir que se acerque nadie durante la descarga del sistema colector de materiales.

Trabajar de manera segura en las pendientes:

- Vaciar la tolva cuando esté a la mitad de su capacidad.

- No utilizar la máquina en pendientes pronunciadas.
- Antes de girar, reducir la velocidad.
- Evitar arranques y paradas repentinos.
- No estacionar la máquina en pendientes con el sistema colector de materiales instalado.

Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en una superficie nivelada y no en pendiente.
2. Desconectar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Detener el motor.
6. Sacar la llave de contacto.
7. Antes de abandonar el asiento del operador, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.
8. Cerrar la válvula de corte de combustible de la máquina, si existe.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el cable de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Protección de niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer en recintos interiores y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños estarán donde los haya visto por última vez. Estar atento a la presencia de niños. Desactivar la máquina si un niño entra a la zona de trabajo.
- No se debe dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya extraído. No remolcar niños en carritos ni remolques.

Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos



TCAL41689—UN—08APR13

- Al utilizar el vehículo con el sistema de recogida de material (MCS, por sus siglas en inglés) instalado, asegurarse de que todas las tolvas y mangueras estén bien afianzadas en su lugar. Mantener cerrado la tolva o el sistema de recolección de material (MCS) en la posición de funcionamiento.
- Parar el motor y esperar que todas las piezas móviles se detengan antes de extraer o levantar cualquier componente del accesorio.
- Evitar lesiones causadas por las cuchillas impulsoras y los objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.

Evitar las lesiones originadas por las cuchillas giratorias

Montaje



MXT008720—UN—19SEP13

- Cuando el motor esté en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y del conjunto del ventilador.
- Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar el mantenimiento de los componentes.
- No se debe hacer funcionar el sistema de recogida de material o el ventilador a menos que los componentes del accesorio estén colocados y fijados.

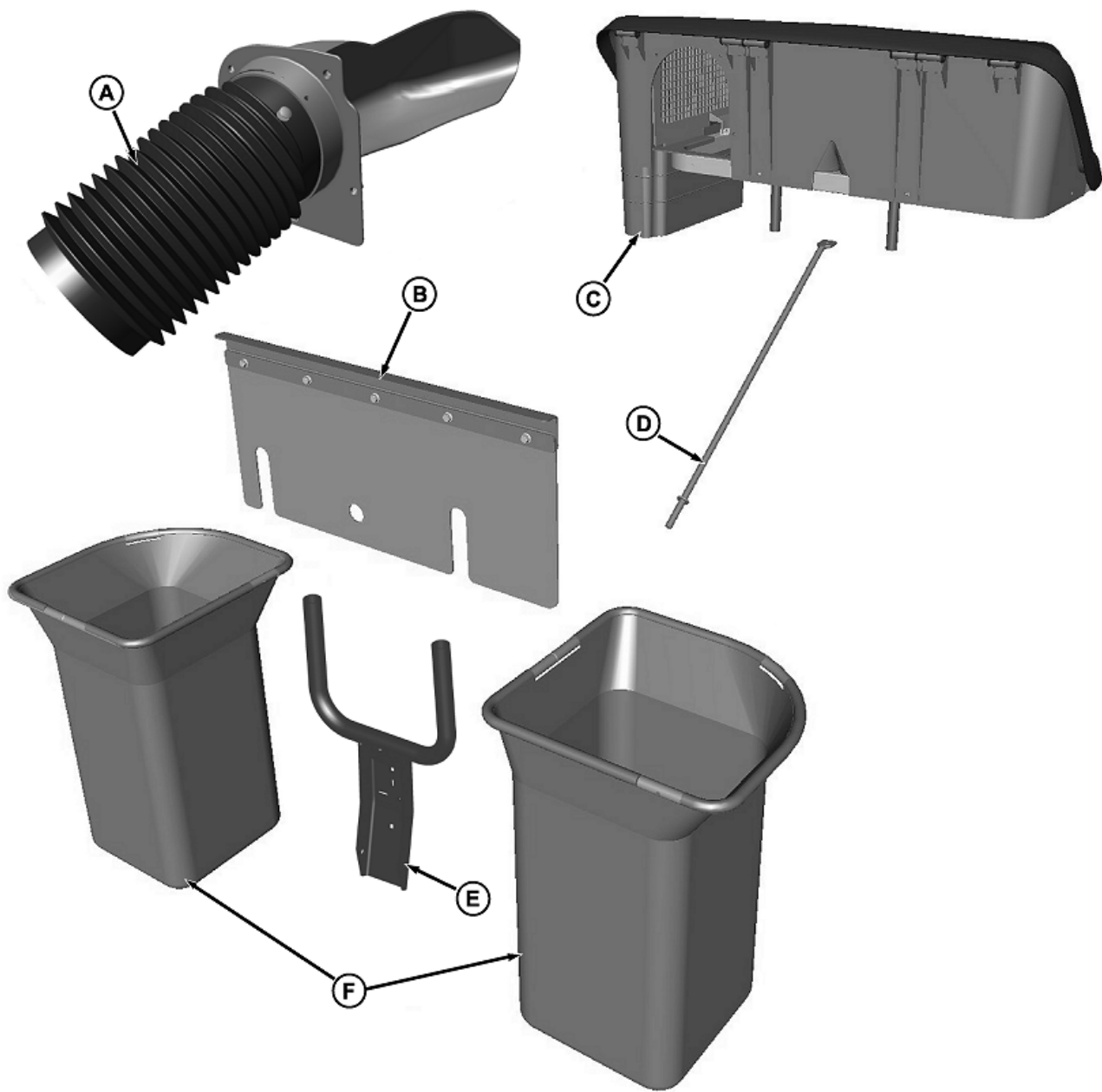
Prácticas seguras de mantenimiento

- Solo adultos cualificados y formados pueden intervenir en esta máquina.
- Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener la zona limpia y seca.
- No hacer funcionar el motor en un espacio cerrado en el que se pueda acumular el monóxido de carbono.
- No realizar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con la máquina o el accesorio en marcha. Mantener los elementos de seguridad en su lugar y en buen estado. Mantener apretada la tornillería.
- Mantener manos, pies, ropa, adornos personales y cabello largo lejos de elementos en movimiento, para evitar ser atrapado y arrastrado por ellos.
- Antes del mantenimiento de cualquier accesorio, depositarlo completamente en el suelo o en un tope mecánico para accesorios. Desconectar la alimentación y detener el motor. Aplicar el freno de estacionamiento y sacar la llave de contacto. Dejar enfriar la máquina.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer el cable de la bujía (en motores de gasolina).
- Antes del mantenimiento de la máquina o del accesorio, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica, bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico y moviendo las palancas de control hidráulico.
- Apoyar de forma segura todos los elementos de la máquina o del accesorio que deben quedar elevados para efectuar trabajos de mantenimiento. Usar soportes de taller o seguros de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.
- Nunca hacer funcionar el motor a menos que el freno de estacionamiento esté bloqueado.
- Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Reemplazar todas las calcomanías de seguridad e instrucciones desgastadas o dañadas.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.

Montaje

Identificación de las piezas

Piezas del ensacador y la tolva

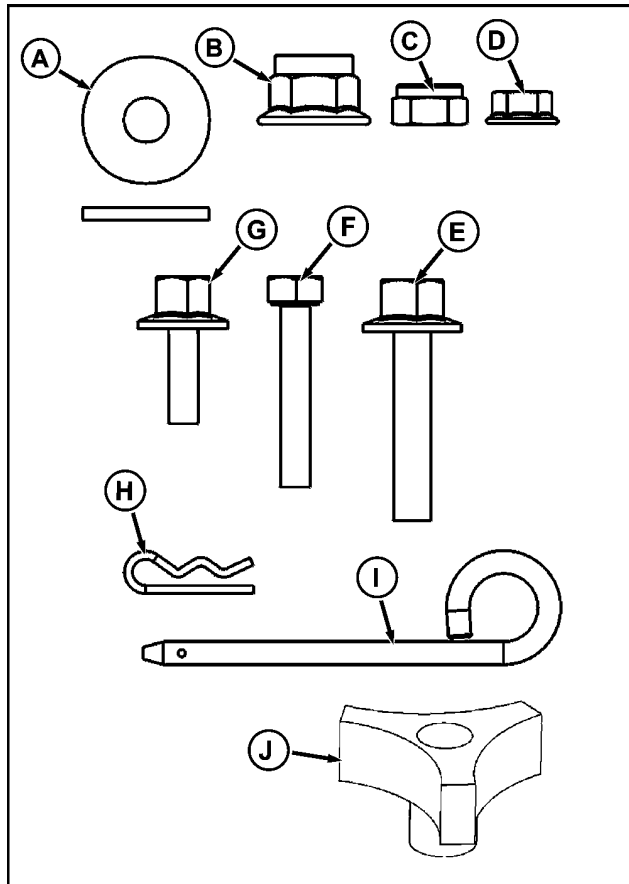


GXT002467—UN—08SEP15

Cantidad	Descripción
1	Vertedera de descarga (A)
1	Protector (B)
1	Parte superior de la tolva (C)
1	Varilla acartelada (D)
2	Bastidor del poste (E)
1	Bolsa de gramíneas (F)

Montaje

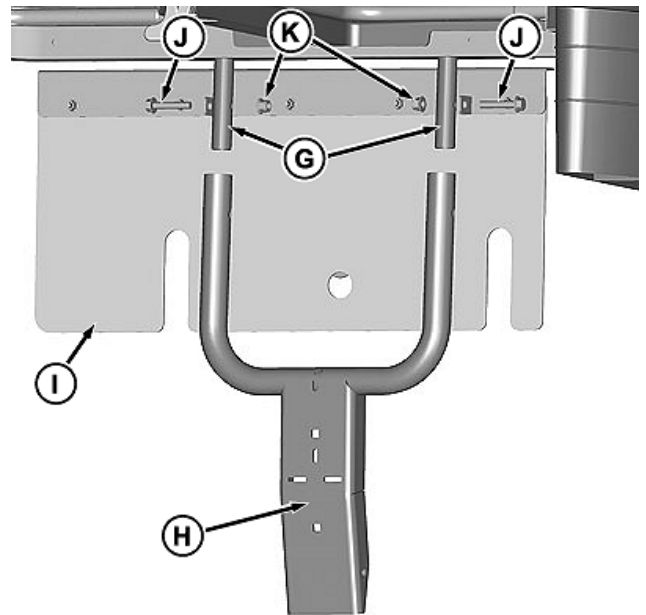
Bolsa de piezas



GXT002468—UN—08SEP15

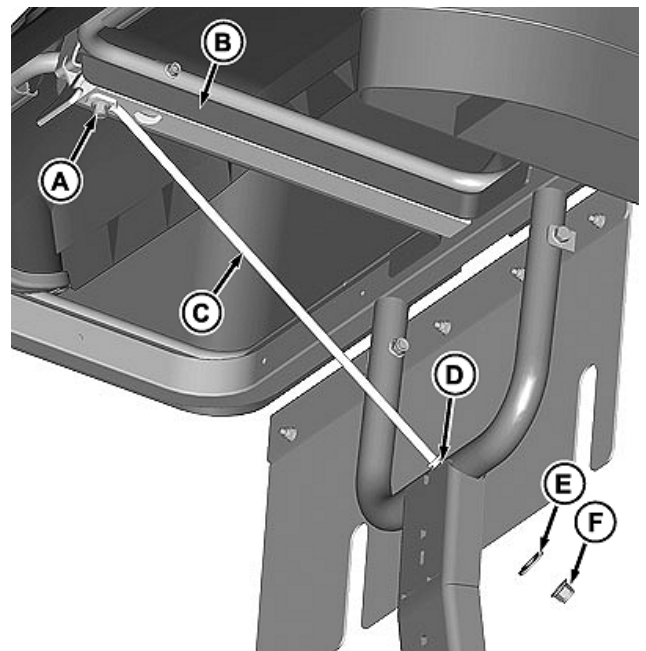
Cantidad	Descripción
1	Arandela, Plana, M10 (A)
1	Contratuerca de brida M10 (B)
2	Contratuerca, Bridada, M8 (C)
4	Contratuerca, M6 (D)
2	Tornillo de brida M8x45 (E)
1	Tornillo M6x40 (F)
3	Tornillo de brida M6x20 (G)
1	Pasador, bloqueo por resorte (H)
1	Pasador perforado (I)
1	Empuñadura (J)
3	Banda de fijación (no se muestra)

Montaje de la tolva y del protector



GXT002469—UN—08SEP15

Nota sobre la ilustración: La imagen no muestra la escuadra de refuerzo para mayor claridad de las piezas de montaje.



GXT002470—UN—08SEP15

1. Extraer la tornillería previamente montada (A) del apoyo del bastidor central de la tolva (B).
2. Insertar el extremo roscado de la varilla acartelada (C) a través del agujero (D) del bastidor en H. Sujeterlo con una arandela plana M10,5 x 30 x 2,5 (E) y una contratuerca M10 (F).
3. Abrir la tapa de la tolva.
4. Alinear los tubos de apoyo de la tolva (G) con el bastidor en H (H). Colocar el conjunto de la tolva en el bastidor en H.
5. Sujetar el conjunto de la tolva y el protector (I) al bastidor en H con dos pernos M8x45 (J) y contratuercas M8 (K). Apretar la tornillería completamente.

Instalación

6. Alinear el otro extremo de la varilla (C) con el agujero del apoyo del bastidor central de la tolva (B). Reinstalar la tornillería y apretarla.

Instalación

Instalación del lastre delantero

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El funcionamiento con un recolector de césped o con otros aperos pueden afectar a la estabilidad en pendientes. Utilizar contrapesos delanteros en el tractor, si es necesario.

Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina.

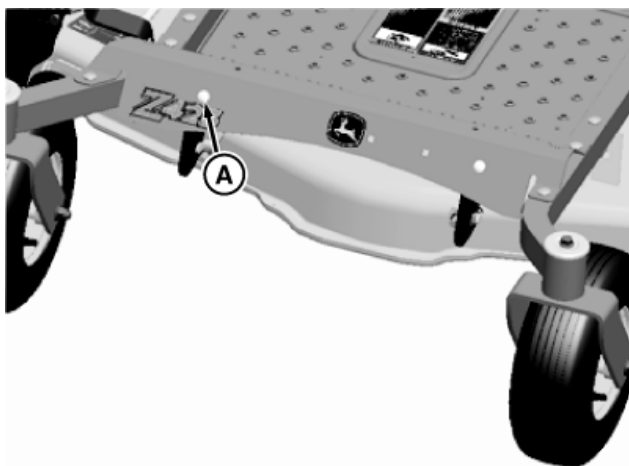
Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

NOTA: El lastre es el peso adicional que se puede añadir a la máquina para lograr una estabilidad adicional. Los pasos específicos para instalar los contrapesos en la parte delantera de la máquina pueden consultarse también en las instrucciones adjuntas al juego de contrapesos.

Instalar el lastre delantero adecuado para compensar el peso total de la embolsadora. Quitar el lastre cuando se extraiga el ensacador. Así se asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no se esté realizando el ensacado.

Preparación de la máquina

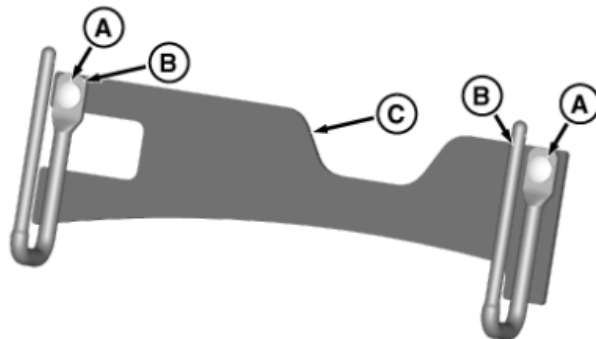
1. Verificar que la plataforma de corte esté descendida al suelo y no colgando del vehículo.



GXT002079—UN—05FEB15

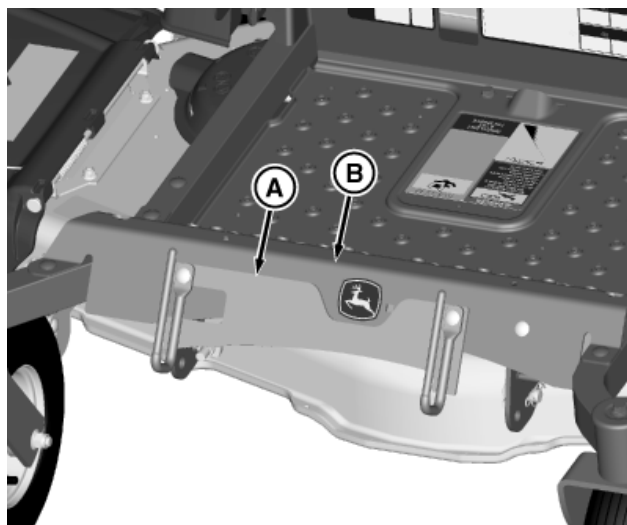
2. Extraer y apartar el tornillo de carruaje (A) y la contratuerca en el lado derecho del conductor.

Instalación del kit de contrapesos



GXT002109—UN—17JUL15

1. Instalar los tornillos de carruaje (A) y los soportes (B) en la placa de montaje (C).

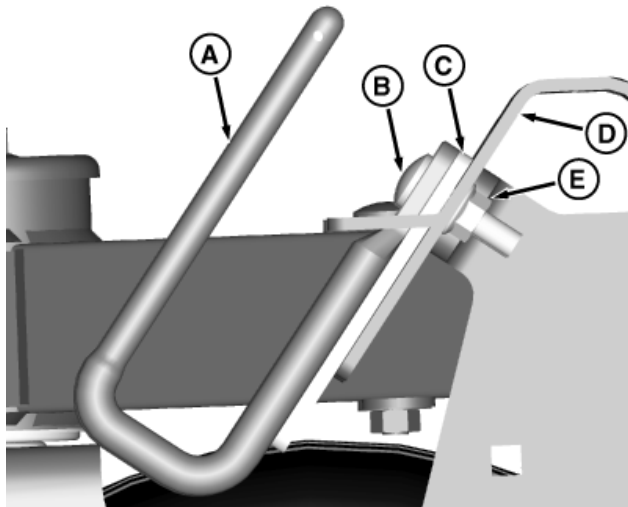


GXT002080—UN—17JUL15

2. Instalar el conjunto de la placa de montaje (A) en la máquina (B) como se muestra.

NOTA: Fijar los soportes de peso al apretar las tuercas de soporte para evitar que este gire y se salga de su posición.

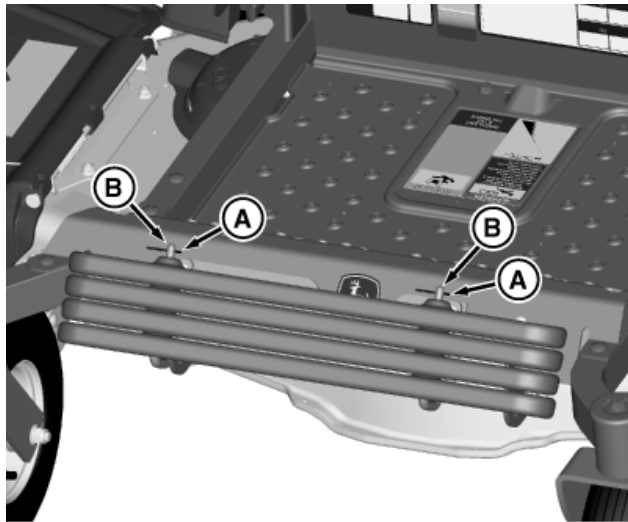
Instalación



GXT002081—UN—17JUL15

3. Con los soportes (A), los tornillos de carruaje (B) y la placa de montaje (C) instalados en la máquina (D), instalar las tuercas (E).
4. Apretar las tuercas a 27,1 N·m (20 lb-ft).

NOTA: Instalar los pesos de lastre en los soportes con las muescas excavadas del peso hacia abajo, apuntando hacia el suelo.



GXT002082—UN—17JUL15

5. Colocar el primer peso de lastre en los dos soportes de sujeción de pesos y deslizar el peso hacia la curva en U del fondo de cada soporte.

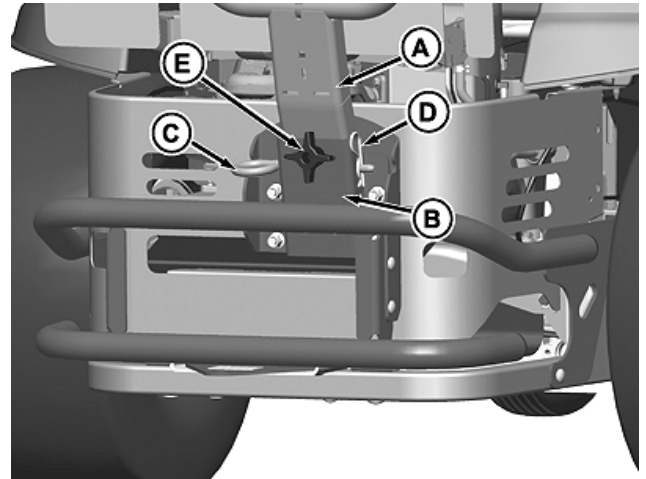
⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Instalar los pesos uno a la vez. Nunca deberían instalarse más de tres pesos en los soportes de retención de pesos.

6. Instalar los tres pesos restantes encima del primer peso. Las porciones extendidas del peso anterior calzan en las muescas excavadas del peso siguiente.
7. Instalar el pasador de resorte (A) en el extremo de cada soporte (B).

NOTA: Sacar el conjunto de soporte de montaje de la máquina.

Instalación del poste de montaje y de la parte superior de la tolva

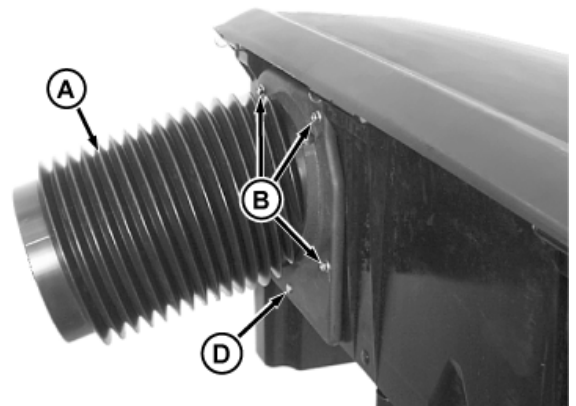
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



GXT002471—UN—06OCT15

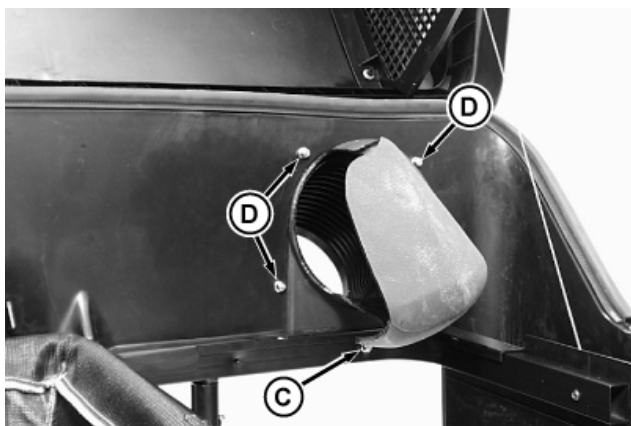
2. Elevar el poste de montaje armado (A) y la parte superior de la tolva, y alinearlos en el interior del soporte del poste de montaje (B).
3. Bajar el poste de montaje e introducirlo en el soporte del poste de montaje. Colocarlo como sea necesario para alinear los orificios cruzados del poste de montaje y del soporte, y sujetarlo con el pasador perforado de extremo curvado (C) y el pasador de resorte (D).
4. Apretar la empuñadura (E) a mano para fijar el poste al soporte.

Instalación de la vertedera de la tolva



GXT002233—UN—15JUL15

Instalación



GXT002234—UN—15JUL15

1. Insertar la vertedera superior (A) en la abertura de la carcasa de la tolva y alinear los orificios de montaje.

NOTA: Debido al grosor del material, instalar el tornillo M6x40 (C) desde el interior con la contratuerca M6 en el exterior.

2. Instalar tres tornillos M6x20 (B) y un tornillo M6x40 (C).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! No apretar en exceso las contratuercas. El apriete excesivo hace que las cabezas de los tornillos lleguen a la vertedera superior.

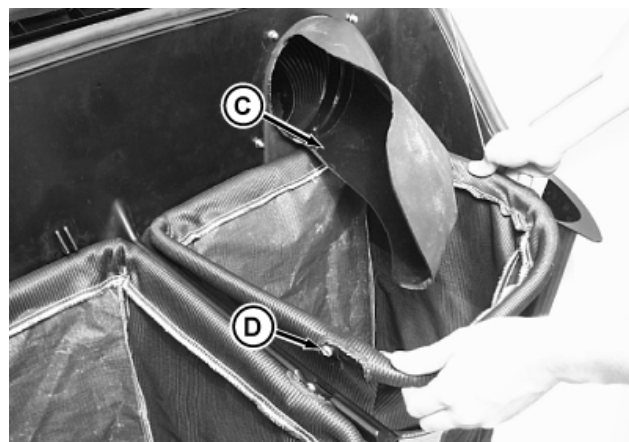
3. Instalar las contratuercas M6 (C) en los tornillos. Apretar las contratuercas hasta que la vertedera superior quede a ras con la carcasa de la tolva.

Instalación de las bolsas



GXT002235—UN—15JUL15

1. Colocar la bolsa izquierda bajo la chapa de seguridad izquierda (A) e insertar la pinza (B) en la ranura del apoyo del bastidor central de la tolva.



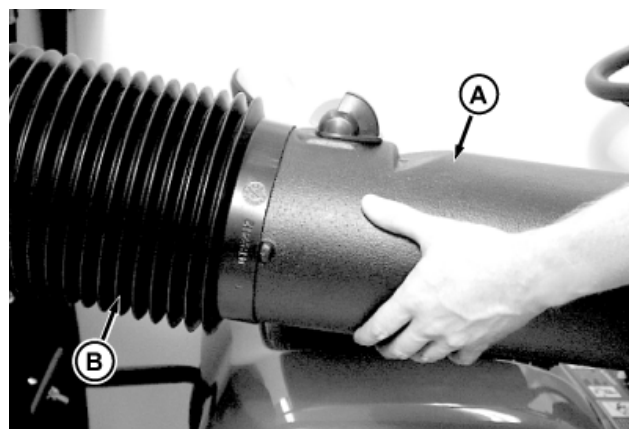
GXT002236—UN—15JUL15

2. Colocar la bolsa derecha bajo la vertedera superior (C) e insertar la pinza (D) en la ranura del apoyo del bastidor central de la tolva.

NOTA: Puede resultar difícil retener la cubierta cuando la unidad es nueva. En caso necesario, consultar la sección Ajuste de la retención de la tolva.

3. Cerrar la cubierta de la tolva y para asegurarse de que el pestillo esté trabado.

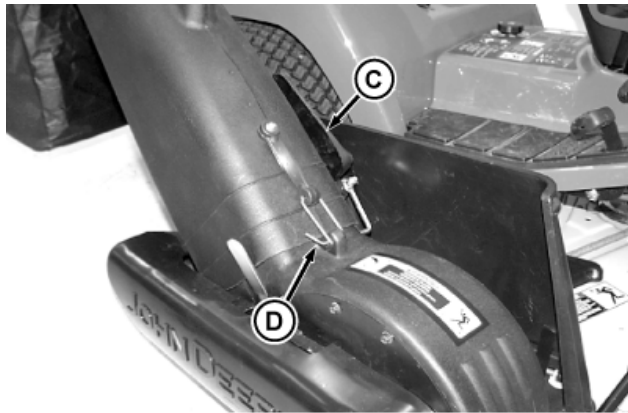
Instalación de la vertedera Power Flow™



GXT002237—UN—15JUL15

1. Insertar el extremo redondeado de la tolva del Power Flow (A) en la tolva superior (B) del conjunto de la tolva. Guiar la vertedera en la abertura lo suficiente para asegurar que quede separación para la conexión al sistema Power Flow.

Extracción y almacenamiento



GXT002245—UN—15JUL15

2. Levantar y mantener abierta la puerta de escape (C) del ventilador.
3. Deslizar la vertedera sobre la salida del ventilador.
4. Apretar el gancho de brida (D) al lazo del ventilador.
5. Cerrar y bloquear la tapa de la tolva.

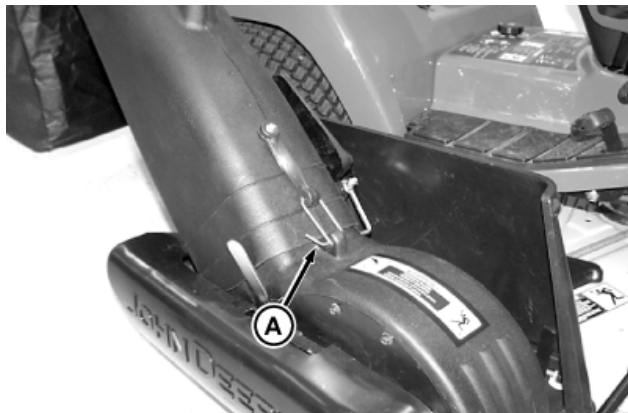
Extracción y almacenamiento

Quitar lastre

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina. Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

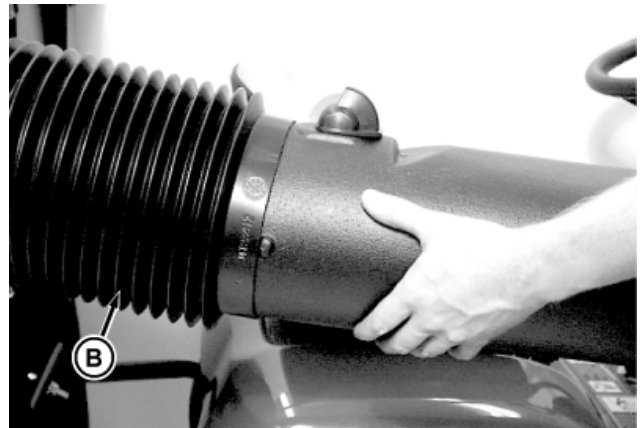
Retirar el lastre delantero. Esto asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no esté instalado el sistema de recogida de material.

Extracción de la vertedera Power Flow™



GXT002251—UN—15JUL15

1. Quitar el gancho de brida (A) del ventilador.



GXT002252—UN—15JUL15

2. Extraer la vertedera de la embolsadora de la vertedera superior (B) en el conjunto de la tolva.

Extracción de la embolsadora

1. Abrir la tapa de la tolva y extraer ambas bolsas.
2. Vaciar todos los desechos de las bolsas.

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Para evitar lesiones causadas por objetos que salen despedidos, comprobar con frecuencia si las bolsas están desgastadas o deterioradas. Revisar las bolsas frecuentemente y reemplazarlas cuando sea necesario.

3. Comprobar que las bolsas no presenten desgaste o daños; reemplazarlas, si es necesario.
4. Extraer el pasador de resorte y el pasador de bloqueo perforado curvado que sujetan el poste de montaje al soporte del mismo.
5. Extraer de la máquina el conjunto de la parte superior de la tolva y el poste de montaje.
6. Instalar el pasador de bloqueo perforado y los pasadores de bloqueo por resorte en el poste de montaje para el almacenamiento.

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina. Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

7. Retirar el lastre.

Funcionamiento

Seguridad de almacenamiento

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales:

- Hacer funcionar el motor solamente lo necesario para guardar la máquina o moverla de su lugar de almacenamiento.
- Pueden producirse incendios en la máquina o las construcciones si la máquina se guarda sin esperar a que se enfríe, o si no se limpia la suciedad de la zona del motor y silenciador, o si la máquina se guarda cerca de materiales combustibles.
- No guardar el vehículo con combustible en el depósito dentro de un edificio en el que los gases puedan alcanzar chispas o llamas abiertas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar la máquina en un recinto cerrado.

Almacenamiento de la embolsadora

1. Retirar la embolsadora de la máquina.
2. Vaciar y limpiar la tolva, la vertedera y las bolsas.
3. Quitar todo el lastre utilizado durante el embolsado. Así se asegura un funcionamiento adecuado del cortacésped cuando no se esté utilizando la embolsadora.
4. Si está utilizando una hoja niveladora de cortacésped especial para el embolsado, retirarla y utilizar la hoja de cortacésped correcta.
5. Cambiar las piezas faltantes o dañadas. Asegurarse de que toda la tornillería esté bien fijada.
6. Aplicar pintura en las superficies metálicas expuestas para evitar la oxidación.
7. Si es posible, almacenar la embolsadora en un lugar fresco y oscuro. Si se almacena al aire libre, protegerlo con una cubierta impermeable.

Extracción de la embolsadora del almacenamiento

1. Retirar la embolsadora del almacenamiento y limpiarla si es necesario.
2. Instalar la embolsadora.
3. Instalar el lastre correcto.
4. Si está utilizando una hoja niveladora de cortacésped especial para el embolsado, asegurarse de que esté instalada.

Funcionamiento

Obtención del mejor rendimiento posible del ensacador

Consejos sobre el ensacado

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! La embolsadora se puede extender más allá de la máquina o el cortacésped. Tener cuidado de no golpear un árbol o edificio, etc., con la tolva al realizar giros cerrados.

- Hacer que el motor funcione a plena aceleración. Si el motor reduce su velocidad, reducir la velocidad de desplazamiento.

- Ensacar la hierba solo cuando esté seca: El césped húmedo obstruirá la vertedera y el ensacador.
- Mantener cerrada la tapa de la tolva.
- Antes de cortar y embolsar, despejar el terreno de rocas, piedras, ramitas y otros desechos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de forma que el cortacésped no haga contacto con obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al accesorio de embolsado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! No se deben dejar recortes en los sacos:

La humedad puede deteriorar los sacos. Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

- No dejar nunca césped u hojas en los sacos durante toda la noche o durante periodos largos. La humedad de las hojas o del césped puede deteriorar los sacos. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio. Por esta razón, no almacenar nunca en un garaje u otro lugar cerrado las bolsas de basura llenas de hojas ni el accesorio de embolsamiento de césped con las bolsas total o parcialmente llenas. Los recortes de césped son un abono excelente. Los recortes de césped también se pueden utilizar como abono entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.

Provisión de flujo de aire para el ensacador

Para que su rendimiento sea óptimo, el ensacador necesita un fuerte flujo de aire entre el cortacésped y las bolsas. Para mejorar el flujo de aire, poner en práctica estas sugerencias.

- Mantener limpias la vertedera de la embolsadora, la parte superior de la tolva, la malla, las bolsas y la parte inferior del cortacésped.
- Mantener la palanca de aceleración en la posición rápida, pero desplazarse a velocidad lenta.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, de modo que la altura de su parte trasera no supere en más de 13 mm (1/2 in) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.

Llenado de las bolsas

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias pueden arrojar objetos o residuos. Apagar el motor antes de quitar o instalar la vertedera de descarga o el recolector de césped, o el tapón para pajote o la protección aprobados.

- Cuando el indicador muestre una disminución del flujo de aire o cuando las bolsas parezcan estar llenas, vaciar las bolsas para que no se atasque la tolva de la embolsadora. La bolsa izquierda normalmente se llena primero.
- Es posible que el saco derecho no se llene completamente cuando se cortan bandas delgadas de césped. El saco se llenará, si se aminora la velocidad del motor para disminuir el flujo de aire.
- Llenar las bolsas a la mitad de su capacidad cuando se opere sobre pendientes para evitar vuelcos.

Mantenimiento

Desatascamiento de la unidad de corte, el ensacador o el sistema de recogida de material

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Pueden sufrirse lesiones graves por objetos que salgan despedidos. Antes de subir la cubierta de la tolva o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

Comprobación de posibles atoramientos durante la conducción

Si se acumula hierba en la parte delantera de la rampa de descarga, comprobar si está obstruida o si hay fallos en el conjunto del ventilador (si existe).

Si hay rastros de hierba cortada tras la unidad de corte o hierba soplada al lateral, compruebe si la descarga está atorada o las bolsas del recogedor llenas, o si hay problemas en el conjunto de la soplante.

Extracción de desechos de los puntos de inspección:

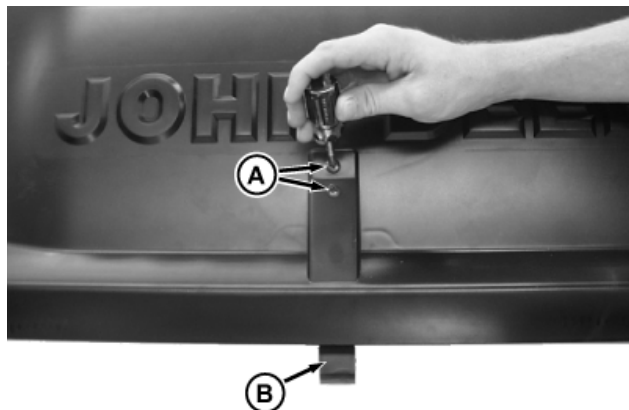
¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del ventilador. La energía cinética residual podría hacer girar a las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Abra la tapa de la tolva. Revisar la salida de la vertedera.
3. Separe de la soplante o la plataforma de corte el elemento de descarga. Revisar la entrada de la vertedera.
4. Comprobar si hay desechos debajo de la plataforma de corte.

Mantenimiento

Ajuste de la retención de la tolva

La retención de la tolva está diseñada para mantener un sellado hermético entre la cubierta de la tolva y la carcasa del cuerpo. La retención puede ajustarse si resulta difícil de manejar:

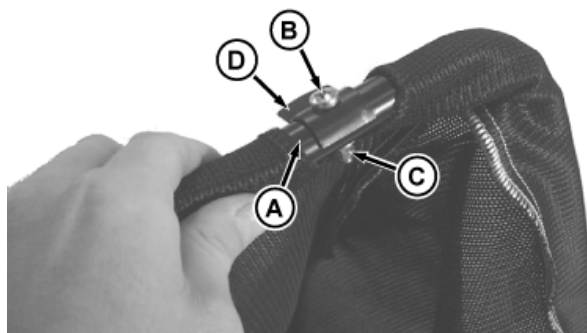


GXT002258—UN—15JUL15

1. Aflojar los tornillos de fijación (A).
2. Tirar de la retención (B) hacia abajo para aumentar la distancia de retención.
3. Apretar los tornillos de fijación.

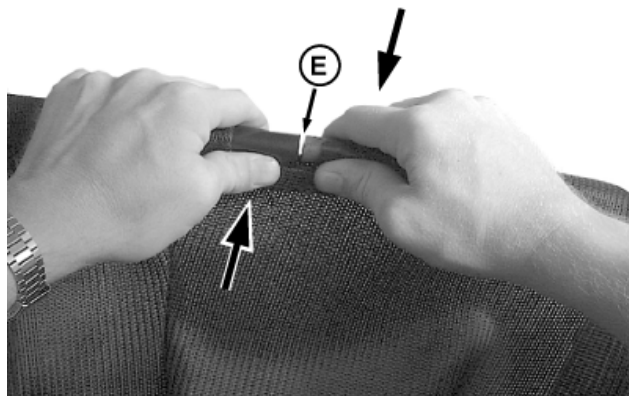
Cambio de las bolsas para gramíneas

1. Extraer las bolsas de la tolva.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Marcar cada bastidor de bolsa (A) como lado derecho o izquierdo, según corresponda.
3. Extraer el tornillo (B), la contratuerca (C) y la pinza (D) del tubo del bastidor. Conservar todas las piezas.



GXT002548—UN—15JUL15

4. Deslizar la bolsa alrededor del bastidor hasta que la línea de unión (A) aparezca por una de las aberturas de la bolsa.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! Evitar deformar el bastidor. No doblar y separar los extremos del bastidor más de 12 mm (1/2 in).

5. Separar los tubos del bastidor. Para proporcionar una separación de 12 mm (1/2 in) entre los tubos, dóblelos suavemente en direcciones opuestas.

Localización de averías



GXT002549—UN—15JUL15

6. Maniobrar el material de la bolsa alrededor del tubo del bastidor hasta extraer la bolsa.

NOTA: Si la posición del marco es incorrecta al instalar la bolsa nueva, la bolsa está boca abajo.

7. Encontrar el orificio del bastidor donde se instaló anteriormente la pinza. A continuación, sujetar el bastidor como si se fuese a instalar en la tolva. Con la nueva bolsa en la posición correcta, colocarla en el bastidor.
8. Una vez colocada, realizar los ajustes finales a la bolsa hasta que la etiqueta de seguridad de máquinas se encuentre en el lado de la retención de la tolva.
9. Instalar la abrazadera original.
10. Repetir para otra bolsa.

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si se tienen problemas que no estén listados en esta tabla, consulte con su concesionario autorizado para mantenimiento.

Cuando se hayan comprobado todas las causas posibles enumeradas y se siga experimentando un problema, consultar al concesionario autorizado

Localización de averías en la embolsadora

Si	Comprobación
No se recoge la totalidad del césped.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Desatascar la rampa. • Revisar el filo de las cuchillas del cortacésped. • Acelerar el motor al régimen máximo.
Atasco en la vertedera del colector.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Parar el cortacésped cuando las bolsas estén llenas y revisar las bolsas/la tolva con más frecuencia.

El césped sale expulsado entre la parte superior de la tolva y las bolsas.	• Ajustar el nivel de la embolsadora, para mejorar el sellado. • Ajustar la sujeción del capó, para que cierre mejor.
La tapa de la tolva está demasiado apretada o demasiado floja.	• Ajustar la bisagra de la tapa de la tolva.

Obtención de un mantenimiento de calidad

Documentación disponible

Si desea una copia del catálogo de piezas o el manual técnico de esta máquina, llame al:

- **EEUU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere, disponibles en el concesionario John Deere.

Al pedir repuestos, su concesionario John Deere necesitará el número de serie o el PIN (número de identificación del producto) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía internet

Visitar el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que necesite por internet.

La calidad John Deere continúa con un mantenimiento de calidad

John Deere proporciona un proceso para tramitar sus preguntas o problemas, si surgen, para asegurar que la calidad del producto continúa con su servicio de apoyo a piezas y mantenimiento.

Seguir los pasos siguientes para obtener respuesta a cualquier duda que pueda tener sobre su producto.

1. Consultar los manuales adecuados del operador del accesorio, la máquina o el equipo.
2. Contactar con el concesionario John Deere para cualquier pregunta.
3. En Norteamérica o Canadá, llamar al centro de contacto con el cliente John Deere.
 - Llamar al 1-800-537-8233 e indicar los números de serie y de modelo del producto.

Índice alfabético

A	
Accesorio, almacenamiento	14
Accesorio, retirada del almacenamiento	14
Almacenamiento del accesorio	14
B	
Bolsas de gramíneas, sustitución	15
Bolsas, instalación	12
C	
Compatibilidad del producto	4
E	
Eliminar los residuos	
Extracción de residuos	15
Embolsadora, optimización del rendimiento	14
Estacionamiento seguro	6
Etiquetas de seguridad	
Sin texto	5
Etiquetas de seguridad, sin texto	5
Etiquetas, seguridad	
Sin texto	5
Etiquetas, seguridad (sin texto)	5
I	
Información de compra, Registro	4
L	
Lastre, máquina	10
Localización de averías	16
O	
Obstrucciones durante la conducción, comprobación	15
P	
Piezas de recambio	16
R	
Registro de la garantía	4
Retención de la tolva, ajuste	15
Retirada del accesorio del almacenamiento	14
S	
Seguridad, Funcionamiento	6
T	
Tabla de localización de averías	16
Tolva	
Extracción	13
Instalación	11
V	
Vertedera	
Tolva, instalación	11
Transmisión de fuerza	
Extracción	13
Instalación	12

Notas
